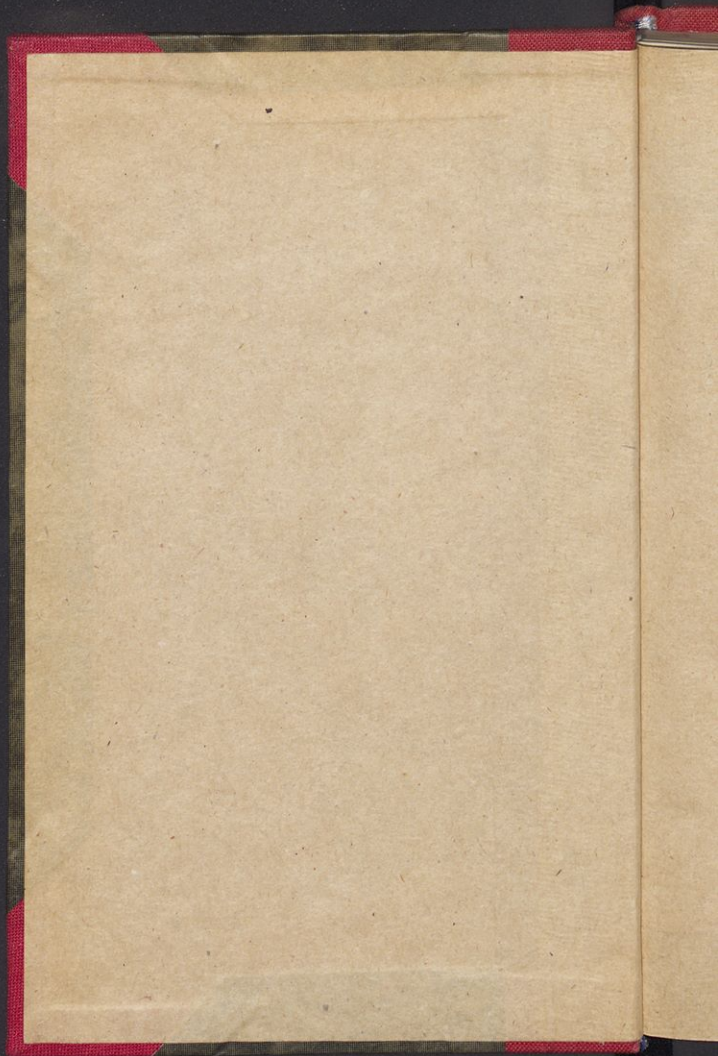


Narodna in univerzitetna knjižnica
v Ljubljani

66935.

4





D/16

53

56

D/
1/160



Kranjska deželna ustava
in
deželni zastop.

Krainische Landesverfassung
und
Landesvertretung.



*

Ročna izdaja.

Zakoni in ukazi

za

vojvodino Kranjsko.

4. zvezek.

Drugi natis.

*Deželno ustavo in deželni zastop zadevajoči zakoni in druga
določila.*

Izdal

Jožef Pfeifer,

deželni tajnik.



V Ljubljani.

Natisnil in založil A. Klein & Comp.

1902.

Handausgabe.

Gesetze und Verordnungen

für das

Herzogthum Krain.

4. Band.

Zweite Auflage.

Landesverfassung und Landesvertretung betreffende Gesetze und
Normen.

Herausgegeben von

Josef Pfeifer,

Landschafts-Secretär.

Ljubljana.

Druck und Verlag von A. Klein & Comp.

1902.

**

+ 66935

66935



D 477/1965

396500477

Deželni red za vojvodino Kranjsko.

Iz cesarskega patenta 26. februarja 1861 drž. zak. št. 20, z ozirom
na zakona 2. aprila 1873, drž. zak. št. 40 in 41.

Landes-Ordnung für das Herzogthum Krain.

Aus dem kaiserlichen Patente vom 26. Februar 1861 R. G. B. Nr. 20,
mit Rücksicht auf die Gesetze vom 2. April 1873, R. G. B. Nr. 40 und 41.

Deželni red

za

Kranjsko vojvodino.

Iz cesarskega patenta 26. februarja 1861, drž. zak. št. 20, z ozirom na zakona 2. aprila 1873, drž. zak. št. 40 in 41.

Prvo poglavje.

O deželnem zastopu sploh.

§ 1. Kranjsko vojvodino v deželnih rečéh zastopa deželni zbor.

§ 2. Pravice, katere spadajo v področje deželnega zástopa, izvršuje ali sam deželni zbor ali deželni odbor.

§ 3. V deželnem zboru je sedem in trideset zbornikov, namreč:

a) Ljubljanski knez in škof,

b) šest in trideset izvoljenih poslancev, in to:

I. deset poslancev za véliko posestvo,

II. deset poslancev za mesta in trge, imenovane v volitvenem redu ter za trgovsko in obrtno zbornico,

III. šestnajst poslancev za ostale občine kranjske vojvodíne.

§ 4. Cesar izmed deželnega zbora, da ga potem vodi, postavi deželnega poglavarja in njegovega namestnika.

Landes-Ordnung

für das

Herzogthum Krain.

Aus dem kaiserlichen Patente vom 26. Februar 1861, R. G. B. Nr. 20,
mit Rücksicht auf die Gesetze vom 2. April 1873, R. G. B. Nr. 40 und 41.

Erstes Hauptstück.

Von der Landesvertretung überhaupt.

§ 1. Das Herzogthum Krain wird in Landesangelegenheiten vom Landtage vertreten.

§ 2. Die zum Wirkungskreise der Landesvertretung gehörigen Befugnisse werden entweder durch den Landtag selbst oder durch den Landesauschuß ausgeübt.

§ 3. Der Landtag besteht aus siebenunddreißig Mitgliedern, nämlich:

- a) dem Fürstbischöfe von Laibach,
- b) aus sechsunddreißig gewählten Abgeordneten, und zwar:
 - I. aus zehn Abgeordneten des großen Grundbesitzes,
 - II. aus zehn Abgeordneten der durch die Wahlordnung bezeichneten Städte und Märkte und der Handels- und Gewerbekammer,
 - III. aus zehn Abgeordneten der übrigen Gemeinden des Herzogthumes Krain.

§ 4. Der Kaiser ernennt zur Leitung des Landtages aus dessen Mitte den Landeshauptmann und dessen Stellvertreter.

§ 5. Kdo sme voliti in izvoljen biti, kako se razdelé poslanci na voléče okraje, kateri se imajo narediti, in kako je treba pri volitvi ravnati, vse to bolj na tanko pripoveduje volitveni red za kranjsko vojvodino.

§ 6. Deželni poglavar ter njegov namestnik in izvoljeni deželni poslanci šest let opravljajo svoja dela.

Volilci ne morejo oporeči (preklicati) nobene volitve za deželni zbor.

Kader preteče navadna volitvena doba (t. j. šest let), ali če se poprej razpustí deželni zbor, in tudi če posamezni poslanci odstopijo, umerjó ali izgubé lastnosti, kakoršnih je treba tistemu, ki more biti izvoljen, razpišejo se nove volitve.

Poprejšnji poslanci se zopet smejo voliti.

§ 7. V deželni zbor izvoljeni poslanci ne smejo od nikogar vzeti nikakoršnega nauka (instrukcije), ter smejo samo osobno glasovati.

§ 8. Navadno se po Najvišjem sklicu deželni zbor snide po enkrat na leto, in to v ljubljanskem stolnem mestu, ako cesar kaj družega ne odloči.

§ 9. Kader deželni poslanci stopijo v deželni zbor, imajo namestu prisege v roke deželnega poglavarja obljubiti, da bodo cesarju zvesti in pokorni, da se bodo

§ 5. Die näheren Bestimmungen über die Wahlberechtigung und die Wählbarkeit, über die Vertheilung der Abgeordneten auf die zu bildenden Wahlbezirke und über das Verfahren bei der Wahl enthält die Wahlordnung für das Herzogthum Krain.

§ 6. Die Functionsdauer des Landeshauptmannes und dessen Stellvertreters, dann der gewählten Mitglieder des Landtages (die Landtagsperiode) wird auf sechs Jahre festgesetzt.

Die Wahlen der Abgeordneten zum Landtage können von den Wählern nicht widerrufen werden.

Nach Ablauf der regelmäßigen Landtagsperiode oder nach der früher erfolgten Auflösung des Landtages, sowie in den Fällen, wenn inzwischen einzelne Abgeordnete austreten, mit Tod abgehen oder die zur Wählbarkeit erforderliche Eignung verlieren, werden neue Wahlen ausgeschrieben.

Gewesene Landtagsmitglieder können wieder gewählt werden.

§ 7. Die in den Landtag gewählten Abgeordneten dürfen keine Instructionen annehmen und ihr Stimmrecht nur persönlich ausüben.

§ 8. Der Landtag hat sich über Allerhöchste Einberufung in der Regel jährlich Einmal, und zwar, in soferne vom Kaiser nicht etwas Anderes bestimmt wird, in der Landeshauptstadt Laibach zu versammeln.

§ 9. Die Landtagsabgeordneten haben bei ihrem Eintritte in den Landtag dem Kaiser Treue und Gehorsam, Beobachtung der Geseze und gewissenhafte Erfüllung ihrer

držali zakonov (postav), in da bodo svoje dolžnosti po vesti izpolnjevali.

§ 10. Deželni poglavar prične deželni zbor, katerega je cesar sklical; on je v zborih prvosednik in vodi razgovore; on konča deželni zbor, kader so opravila dovršena ali kader mu pride Najvišje povelje.

Cesar tudi med navadno volitveno dobo more deželni zbor vselej razpustiti in ob enem ukazati nove volitve.

§ 11. Deželni odbor, ki je gospodarski in izvrševalni oddelek deželnega zastopa, ima deželnega poglavarja za prvosednika in štiri prisednike, izvoljene izmed zbranih deželnih poslancev.

Kader bi prvosednik sam ne mogel opravljati svoje dolžnosti, takrat si postavi namestnika izmed deželnega odbora.

§ 12. Enega prisednika v deželni odbor volijo poslanci za veliko posestvo (§ 3. I), enega poslanci za mesta, trge in trgovsko zbornico (§ 3. II), enega poslanci za kmetске občine (§ 3. III), ter enega vsi zbrani deželni poslanci izmed sebe.

Vsaka taka volitev se godi z nadpolovično večino glasovalcev.

Pflichten in die Hände des Landeshauptmannes an Eidesstatt zu geloben.

§ 10. Der Landeshauptmann eröffnet den vom Kaiser einberufenen Landtag, er führt den Vorsitz in den Versammlungen und leitet die Verhandlungen; er schließt den Landtag nach Beendigung der Geschäfte oder über besonderen Allerhöchsten Auftrag.

Der Landtag kann vom Kaiser auch während der regelmäßigen Landtagsperiode zu jeder Zeit unter gleichzeitiger Anordnung neuer Wahlen aufgelöst werden.

§ 11. Der Landesausschuß, als verwaltendes und ausführendes Organ der Landesvertretung, besteht unter dem Vorsitze des Landeshauptmannes aus vier aus der Mitte der Landtagsversammlung gewählten Beisitzern.

Der Landeshauptmann ernennt für Verhinderungsfälle einen Stellvertreter zur Leitung des Landesausschusses aus dessen Mitte.

§ 12. Ein Landesausschußbeisitzer wird durch die von der Wählerclasse des großen Grundbesizes (§ 3, I) gewählten Abgeordneten, Einer durch die von der Wählerclasse der Städte und Märkte und der Handels- und Gewerbekammer (§ 3, II) gewählten Abgeordneten, Einer durch die von der Wählerclasse der Landgemeinden (§ 3, III) gewählten Abgeordneten und Einer von der Landesversammlung aus der Mitte des Landtages gewählt.

Jede solche Wahl geschieht durch absolute Mehrheit der Stimmenden.

Če ni nadpolovične večine, kadar se voli prvič in drugič, naj nastopi ožja volitev med tistima dvema, koja sta imela največ glasov, ko se je drugič volilo.

Kader je enóliko glasov, razsodi žreb (lozanje).

§ 13. Vsacemu prisedniku deželnega odbora se izvoli namestnik, kakor je ukazano voliti v poprešnjem odstavku (paragrafu).

Če kak odborov prisednik tačas, ko deželni zbor ne zboruje, umerje, odstopi, ali dalje časa ne more opravljati odborovega dela, nastopi namestnik, kateri je zanj izvoljen.

Če deželni zbor zboruje, takrat se izvoli nov odborov prisednik namesti kakšnega tacega, koji nič več ne more hoditi v odbor.

§ 14. Prisedniki deželnega odbora in njihovi namestniki toliko časa opravljajo svoja dela, za kolikor časa je izvoljen deželni zbor, kateri jih je postavil. Kader mine doba deželnega zbora, ali ako bi se deželni zbor razpustil, opravljajo prisedniki še toliko časa, dokler se iz novega deželnega zbora ne izvoli drug odbor.

Kdor stopi iz deželnega zbora, mora tudi iz deželnega odbora stopiti.

§ 15. Prisednikom deželnega odbora je dolžnost, da v Ljubljani stanujejo.

Vsako leto dobivajo plačilo iz deželnih novcev (denarjev), in deželni zbor odloči koliko.

Kommt bei der ersten und zweiten Wahlhandlung keine absolute Mehrheit zu Stande, so ist die engere Wahl zwischen jenen beiden Personen vorzunehmen, welche bei der zweiten Wahlhandlung die meisten Stimmen erhalten haben.

Bei Stimmengleichheit entscheidet das Los.

§ 13. Für jeden Ausschufsbeisitzer wird nach dem Wahlmodus des vorigen Paragraphes ein Ersatzmann gewählt.

Wenn ein Ausschufsbeisitzer, während der Landtag nicht versammelt ist, mit Tod abgeht, austritt, oder auf längere Zeit an der Besorgung der Ausschufsgeschäfte verhindert ist, tritt der Ersatzmann ein, welcher zur Stellvertretung jenes Ausschufsbeisitzers gewählt worden ist.

Ist der Landtag versammelt, so wird für den bleibend abgängigen Ausschufsbeisitzer eine neue Wahl vorgenommen.

§ 14. Die Functionsdauer der Beisitzer des Landesausschusses und der Ersatzmänner ist jener des Landtages, der sie gewählt hat, gleich. Sie währt jedoch nach dem Ablaufe der Landtagsperiode, so wie im Falle der Auflösung des Landtages noch so lange fort, bis aus dem neuen Landtage ein anderer Ausschufs bestellt worden ist.

Der Austritt aus dem Landtage hat das Austreten aus dem Landesausschusse zur Folge.

§ 15. Die Beisitzer des Landesausschusses sind verpflichtet, ihren Aufenthalt in Laibach zu nehmen.

Sie erhalten eine jährliche Entschädigung aus Landesmitteln, deren Höhe der Landtag bestimmt.

Drugo poglavje.

Področje deželnega zastopa.

I. Področje deželnega zbora.

§ 16. Deželni zbor je sklican, da pomaga narejati zakone (postave), kakor ukazuje cesarski diplom od 20. oktobra 1860. leta, št. 226 drž. zak.

§ 17. Nasveti vseh zakonov (postav) za deželne reči se kakor vladni predlogi pokladajo pred deželni zbor.

Tudi deželni zbor ima pravico, da v deželnih rečeh nasvetuje zakone (postave). Vsak deželni zakon mora biti dovôljen v deželnem zboru in potrditi ga mora cesar.

Nasveti, da bi obveljal kak zakon (postava), katerega ali cesar ali deželni zbor ni potrdil, ne morejo v tem shodu deželnega zbora več priti na vrsto.

§ 18. Deželne reči so:

I. Vse naredbe:

1. kar se jih tiče obdelovanja zemlje;
2. kar se jih tiče javnega zidanja in stavb, katerim se stroški zakladajo iz deželnih novcev (denarjev);
3. kar se jih tiče dobrotnih naprav, katere se zakladajo iz deželnih novcev;
4. kar se jih tiče deželnega proračuna (prevdarka stroškov) ter računa (rajtenge), in sicer

Zweites Hauptstück.

Wirkungskreis der Landesvertretung.

I. Wirkungskreis des Landtages.

§ 16. Der Landtag ist berufen, bei der Ausübung der gesetzgebenden Gewalt nach Maßgabe der Bestimmungen des kaiserlichen Diplomes vom 20. October 1860, Nr. 226 R. G. B., mitzuwirken.

§ 17. Gesetzesvorschläge in Landesangelegenheiten gelangen als Regierungsvorlagen an den Landtag.

Auch dem Landtage steht das Recht zu, in Landesangelegenheiten Gesetze vorzuschlagen. Zu jedem Landesgesetze ist die Zustimmung des Landtages und die Sanction des Kaisers erforderlich.

Anträge auf Erlassung von Gesetzen, welche durch den Kaiser oder durch den Landtag abgelehnt worden sind, können in derselben Session nicht wieder vorgebracht werden.

§ 18. Als Landesangelegenheiten werden erklärt:

I. Alle Anordnungen in Betreff:

1. der Landescultur;
2. der öffentlichen Bauten, welche aus Landesmitteln bestritten werden;
3. der aus Landesmitteln dotierten Wohlthätigkeitsanstalten;
4. des Voranschlages und der Rechnungslegung des Landes, sowohl

- a) kar se tiče deželnih prihodkov iz gospodarjenja deželne imovine (premoženja), iz davka za deželne namene in iz novcev (denarjev), ki se za deželo na posodo vzmó, pa tudi
- b) kar se tiče rédnih (navadnih) in preizrédnih (ne-navadnih) deželnih stroškov.

II. Tanjše naredbe v mejah splošnih zakonov (postav), kar se tiče:

- 1. občinskih reči;
- 2. cerkvenih in učilniških (šolskih) reči;
- 3. priprege, in kako se mora vojska (armada) preskrbljevati in na stan (kvartir) jemati; naposled

III. naredbe o drugih rečeh, katere se tičejo deželne koristi ali potrebe, in ktere posebni sklepi deželnega zastopa odločajo.

§ 19. Deželni zbor je sklican:

- 1. da presoja in nasvetuje
- a) kako razglašeni splošni zakoni (postave) in naredbe ustrézajo deželnej koristi, ter
- b) da presoja in nasvetuje, kako naj se razglasijo splošni zakoni (postave) in naredbe, katerih zahtevajo deželne potrebe in koristi;
- 2. da se oglašá za vse stvari, za ktere ga vlada svéta povpraša.

§ 20. Deželni zbor skrbi, da se ohrani deželnih stanov (domestikalno premoženje) in druga deželna imovina, ktera je po svojem začetku ali po svoji odmémbi

a) hinsichtlich der Landeseinnahmen aus der Verwaltung des dem Lande gehörigen Vermögens, der Besteuerung für Landeszwecke und der Benützung des Landescredits, als

b) rücksichtlich der ordentlichen und außerordentlichen Landesausgaben.

II. Die näheren Anordnungen inner den Grenzen der allgemeinen Gesetze in Betreff:

1. der Gemeindeangelegenheiten;

2. der Kirchen- und Schulangelegenheiten;

3. der Vorspannsleistung, dann der Verpflegung und Einquartierung des Heeres; endlich

III. die Anordnungen über sonstige die Wohlfahrt oder die Bedürfnisse des Landes betreffende Gegenstände, welche durch besondere Verfügungen der Landesvertretung zugewiesen werden.

§ 19. Der Landtag ist berufen:

1. Zu berathen und Anträge zu stellen

a) über kundgemachte allgemeine Gesetze und Einrichtungen, bezüglich ihrer besonderen Rückwirkung auf das Wohl des Landes, und

b) auf Erlassung allgemeiner Gesetze und Einrichtungen, welche die Bedürfnisse und die Wohlfahrt des Landes erheischen;

2. Vorschläge abzugeben über alle Gegenstände, worüber er von der Regierung zu Rathe gezogen wird.

§ 20. Der Landtag sorgt für die Erhaltung des landständischen (Domestical-) Vermögens und des sonstigen nach seiner Entstehung oder Widmung ein Eigenthum des Herzog-

lastnina kranjske vojvodine, ter da se ohranijo zaloge in naprave, ktere so se osnovala ali se zakladajo iz stanovnih ali deželnih novcev (denarjev).

Sklepe deželnega zbora, po kterih bi se prodala, za vselej zadolžila ali zastavila glavinska imovina (premoženje), treba da cesar potrdi.

§ 21. Deželni zbor gospodari z domestikalno imovino (premoženjem), ima v rokah na posodo jemanje in deželno dolgé, ter skrbi, da se spolnijo dolžnosti, kolikor jih dežela ima v teh rečéh.

On gospodari in plačuje z deželno zalogo in z zalogo za oprostitev zemljišč kranjske vojvodine, ter mora na tanko pred očmi imeti, za kteri namen so po zakonu (postavi) te zaloge odločene.

§ 22. Deželni zbor se posvetuje in sklepa, kako se dobé pripomočki, katerih je treba njegovi delavnosti za deželne namene, za deželno imovino, za deželne zaloge in naprave, kolikor je glavinska imovina premajhna.

On smé v ta namén narejati in pobirati priklade na prave cesarske davke do deset od sto. Višji prikladi na kak pravi davek ali drugi deželni namétje potrebujejo cesarske potrditve.

§ 23. Občinski zakon (postava) ali druge posebne naredbe (statuti) določajo delavnost deželnega zbora v občinskih rečéh.

thumes Krain bildenden Landesvermögens, dann der aus ständischen oder Landesmitteln errichteten oder erhaltenen Fonde und Anstalten.

Landtagsbeschlüsse, welche eine Veräußerung, bleibende Belastung oder eine Verpfändung des Stammvermögens mit sich bringen, bedürfen der kaiserlichen Genehmigung.

§ 21. Der Landtag verwaltet das Domesticilvermögen und das Credits- und Schuldenwesen des Landes und sorgt für die Erfüllung der diesfalls dem Lande obliegenden Verpflichtungen.

Er verwaltet und verwendet den Landesfond und den Grundentlastungsfond des Herzogthumes Krain, mit genauer Beachtung der gesetzlichen Zwecke und Widmungen dieser Fonde.

§ 22. Der Landtag berathet und beschließt über die Aufbringung der zur Erfüllung seiner Wirksamkeit für Landes-zwecke, für das Vermögen, die Fonde und Anstalten des Landes erforderlichen Mittel, in soferne die Einkünfte des bestehenden Stammvermögens nicht zureichen.

Er ist berechtigt, zu diesem Zwecke Zuschläge zu den directen landesfürstlichen Steuern bis auf zehn Perzente derselben umzulegen und einzuhoben. Höhere Zuschläge zu einer directen Steuer oder sonstige Landesumlagen bedürfen der kaiserlichen Genehmigung.

§ 23. Die Wirksamkeit des Landtages in Gemeindeangelegenheiten wird durch das Gemeindegesetz oder durch besondere Statute geregelt.

§ 24. Posebni ukazi zapovedujejo, kako deželni zbor pomaga in čuje, kar se tiče davkov, ter posebno, kar se tiče namétov, pobiranja in odpravljanja pravih cesarskih davkov.

§ 25. Deželni zbor sklepa, koliko se deželnemu odboru za trdno dodá ali pa samo za kaka posebna gospodarska opravila pridruži uradnikov in služabnikov, ter po koliko jim gre plačila; on odloča, kako jih je v službo postavljati in kaznovati, po koliko jim gre pokojnine (penzija); on tudi naredi glavni črtež (plan) tiste uredbe, po kateri morajo službo opravljati.

II. Področje deželnega odbora.

§ 26. Deželni odbor ima v rokah navadna gospodarska opravila deželne imovine, deželnih zalóg in naprav, ter vodi uradnike in služabnike, kateri so pod njim, in pazi nanje, da opravljajo vsak svojo službo.

On se ima deželnemu zboru odgovarjati za vse te reči, pa tudi za to, kako je izvršil tiste sklepe deželnega zbora, kateri so se smeli izvršiti; on se mora ali po naročilu deželnega zbora ali sam ob sebi že naprej za deželni zbor posvetovati o predlogih, kateri se dežele tičejo.

§ 27. Deželi ali poprejšnjim deželnim stanovom lastno patronstvo in priporočanje za kako službo (prezentacija) pripada deželnemu odboru, kateri tudi nasvetuje in odloča tiste ljudi, katerim se dajó ustanove ali zavodi (stipendije), ter ima pravico ljudi jemati v stanovne naprave in ustanove (štiftunge).

§ 24. Die mitwirkende und überwachende Einflußnahme des Landtages in Steuersachen, namentlich in Betreff der Umlegung, Einhebung und Abfuhr der landesfürstlichen directen Steuern wird durch besondere Vorschriften bestimmt.

§ 25. Der Landtag beschließt über die Systemisirung des Personal- und Besoldungsstandes der dem Landesausschusse beizugebenden oder für einzelne Verwaltungsobjecte zu bestellenden Beamten und Diener; er bestimmt die Art ihrer Ernennung und Disciplinarbehandlung, ihre Ruhe- und Versorgungsgenüsse und die Grundzüge der für ihre Dienstleistung zu ertheilenden Instructionen.

II. Wirkungskreis des Landesausschusses.

§ 26. Der Landesausschuß besorgt die gewöhnlichen Verwaltungsgeschäfte des Landesvermögens, der Landesfonde und Anstalten und leitet und überwacht die Dienstleistung der ihm untergebenen Beamten und Diener.

Er hat hierüber, sowie über die Ausführung der vollziehbaren Landtagsbeschlüsse dem Landtage Rechenschaft zu geben und Anträge in Landesangelegenheiten für den Landtag über Auftrag desselben oder aus eigenem Antriebe vorzubereiten.

§ 27. Die dem Lande oder den vormaligen Ständen des Landes zustehenden Patronats- und Präsentationsrechte, das Vorschlags- oder Ernennungsrecht für Stiftplätze oder Stipendien, das Recht der Aufnahme in ständische Anstalten und Stiftungen wird vom Landesausschusse geübt.

§ 28. Deželni odbor je namestnik deželnega zástopa v vseh pravnih rečéh.

Pisma, katera gredó v imenu deželnega zastopa, podpisuje deželni poglavar in dva prisednika deželnega odbora ž njim, in podpečatijo se z deželnim pečatom.

§ 29. Deželni odbor ima vrhu tega tudi vsa druga opravila poprejšnjih deželnih stanov ali stanóvnega odbora, kolikor se jih ni dalo v druge roke, ali kolikor jih po zdanjih prenarodbah ni odpadlo.

§ 30. Deželni odbor ima pripraviti vse, česar je treba za seje deželnega zbora, ter ima dobiti, v red postaviti in v redu hraniti vse prostore, kar jih je odločenih za deželni zastop in za tiste uradove in uradnike, kateri so pod prvo roko deželnega zastopa.

§ 31. Deželni odbor ima preiskavati, ali so novi deželni poslanci prav izvoljeni ali ne, ter potlej o tem poročati deželnemu zboru, kateri ima pravico te poslance potrditi ali zavreči.

§ 32. Drobnejše razlaganje, katera opravila spadajo v deželni odbor in kako jih je treba opravljati, ostaja prihranjeno posebnemu nauku (instrukciji), ktereга ima deželni zbor sestaviti. Koliko se sme deželni odbor vtikati v občinske reči in v cesarske davke, to ostaja prihranjeno posebnim zakonom (postavam) za občine in za davke.

§ 28. Der Landesausschuß repräsentiert die Landesvertretung in allen Rechtsangelegenheiten.

Die im Namen der Landesvertretung auszustellenden Urkunden sind von dem Landeshauptmanne und zwei Beisitzern des Landesausschusses zu fertigen und mit dem Landes-siegel zu versehen.

§ 29. Der Landesausschuß hat überdies auch alle übrigen Geschäfte der bisherigen ständischen Verordneten-stelle oder des ständischen Ausschusses zu besorgen, soweit dieselben nicht an andere Organe übergehen oder in Folge der geänderten Verhältnisse aufhören.

§ 30. Der Landesausschuß hat die nöthigen Vor-bereitungen für die Abhaltung der Landtags-sitzungen und die Ausmittlung, Instandhaltung und Einrichtung der für die Landesvertretung und die ihr unmittelbar unterstehenden Ämter und Organe bestimmten Räumlichkeiten zu besorgen.

§ 31. Der Landesausschuß hat die Wahlausweise der neu eintretenden Landtagsabgeordneten zu prüfen und darüber an den Landtag zu berichten, dem die Entscheidung über die Zulassung der Gewählten zusteht.

§ 32. Die näheren Weisungen über die dem Landes-ausschusse zukommenden Geschäfte und über die Art ihrer Besorgung bleiben der vom Landtage zu ertheilenden In-struction, und in Betreff der Einflußnahme auf Gemeinde-sachen und auf Angelegenheiten der landesfürstlichen Steuern den besonderen Gemeinde- und Steuergesetzen vorbehalten.

Tretje poglavje.

Kako imajo opravila teči.

§ 33. Po rednem sklicu zbrani deželni zbor ima v sejah razpravljati in reševati tiste reči, ktere spadajo pod njegovo roko.

Deželni poglavar seje ukazuje, začenja in končava.

§ 34. Deželnega zbora seje so javne (očitne).

Po izimku se more napraviti skrivna seja, če želi ali prvosednik ali vsaj pet zbornikov, in če potem, ko so se poslušalci odpravili, ves deželni zbor pritrdi,

§ 35. Posamezne reči hodijo na posvetovanje deželnega zbora:

a) ali kakor vladni predlogi po deželnem poglavarji;

b) ali kakor nasveti deželnega odbora ali družega posebnega odbora, kateri je med zborovanjem izvoljen iz deželnega zbora;

c) ali kakor nasveti posameznih zbornikov.

Posameznih zbornikov posebni nasvetje, kateri se ne opirajo na kak vladen ali na kak odborov predlog, naj se poprej pismeno oznanijo deželnemu poglavarju ter najprvo izročé posebnemu odboru na posvetovanje.

Nasvetom o taci rečéh, katere ne spadajo pod roko deželnega zbora, naj deželni poglavar ne dá na razgovor priti.

Drittes Hauptstück.

Von der Geschäftsbehandlung.

§ 33. Der über ordnungsmäßige Einberufung versammelte Landtag hat die zu seinem Wirkungskreise gehörigen Angelegenheiten in Sitzungen zu verhandeln und zu erledigen.

Die Sitzungen werden von dem Landeshauptmanne angeordnet, eröffnet und geschlossen.

§ 34. Die Landtagsitzungen sind öffentlich.

Ausnahmsweise kann eine vertrauliche Sitzung gehalten werden, wenn entweder der Vorsitzende oder wenigstens fünf Mitglieder es verlangen, und nach Entfernung der Zuhörer der Landtag sich dafür entscheidet.

§ 35. Die einzelnen Berathungsgegenstände gelangen vor den Landtag:

- a) entweder als Regierungsvorlagen durch den Landeshauptmann;
- b) oder als Vorlagen des Landesausschusses oder eines speciellen durch Wahl aus dem Landtage und während desselben gebildeten Ausschusses;
- c) oder durch Anträge einzelner Mitglieder.

Selbständige, sich nicht auf eine Vorlage der Regierung oder eines Ausschusses beziehende Anträge einzelner Mitglieder müssen früher dem Landeshauptmanne schriftlich angezeigt und vorläufig der Ausschufsberathung unterzogen werden.

Anträge über Gegenstände, welche außerhalb des Geschäftskreises des Landtages liegen, sind durch den Landeshauptmann von der Berathung auszuschließen.

§ 36. Deželni poglavar odloča vrsto, po kateri pridejo na razgovor tiste reči, o katerih se je posvetovati.

Predlogi, katere deželnemu zboru vlada pošlje, naj se pred vsemi drugimi vzemó na razgovor in rešijo.

§ 37. Cesarski namestnik kranjske vojvodine ali tudi komisarji, katere on pošlje, imajo pravico v deželni zbor hoditi in vselej govoriti; glasujejo pa samo, če so tudi za poslance izvoljeni v deželni zbor.

Če je treba, ali če je želeli, da bi se v deželni zbor poslali vladni uradniki, kateri bi v posameznih razpravah kako reč razložili in razbistrili, naj se deželni poglavar obrne k načelništvom dotičnih uradov.

§ 38. Za sklepanje v deželnem zboru je treba, da je nad polovico vseh zbornikov pričujočih, in za veljavnost vsacega sklepa je treba nadpolovične večine pričujočih poslancev. Če je na obeh straneh enoliko glasov, takrat nasvet pade.

Ko bi se nasvetovalo, prenarediti deželni red, mora biti vsaj tri četrtine vseh zbornikov pričujočih, in pritrditi morata vsaj dve tretjini pričujočih.

§ 39. Po navadi se ustno glasuje; sme se tudi vstavši in obsedevši glasovati, če se zdi prvosedniku.

§ 36. Der Landeshauptmann bestimmt die Reihenfolge der zu verhandelnden Gegenstände.

Die an den Landtag gelangenden Regierungsvorlagen sind vor allen anderen Berathungsgegenständen in Verhandlung zu nehmen und zu erledigen.

§ 37. Der Landeschef des Herzogthumes Krain oder die von ihm abgeordneten Commissäre haben das Recht, im Landtage zu erscheinen, und jederzeit das Wort zu nehmen; an den Abstimmungen nehmen sie nur Theil, wenn sie Mitglieder des Landtages sind.

Wenn die Absendung von Mitgliedern der Regierungsbehörden wegen Ertheilung von Auskünften und Aufklärungen bei einzelnen Verhandlungen nothwendig oder wünschenswert erscheint, hat sich der Landeshauptmann an die Vorstände der betreffenden Behörden zu wenden.

§ 38. Zur Beschlussfassung in dem Landtage ist die Anwesenheit von mehr als der Hälfte der Gesamtzahl aller Mitglieder, und zur Giltigkeit eines Beschlusses die absolute Stimmenmehrheit der Anwesenden erforderlich. Bei Stimmengleichheit ist der in Berathung gezogene Antrag als verworfen anzusehen.

Zu einem Beschlusse über beantragte Aenderungen der Landesordnung ist die Gegenwart von mindestens drei Vierteln aller Mitglieder und die Zustimmung von mindestens zwei Dritteln der Anwesenden erforderlich.

§ 39. Die Stimmgebung ist in der Regel mündlich; nach dem Ermessen des Vorsitzenden kann solche auch durch Aufstehen und Sitzenbleiben stattfinden.

Kader se voli ali službe dajó, takrat se glasuje z listki.

§ 40. Razprave deželnega zbora z dodanimi zapisniki zborovih sej se imajo po cesarskem namestniku pošiljati na Najvišje mesto.

Deželni zbor sklepa, kako se imajo razglašati njegove razprave.

§ 41. Deželni zbor se ne sme v dogovor spuščati z nobenim zastopom kake druge dežele (kronovine), tudi ne sme nobenih oznanil razglašati.

Od nikoder se ne smejo kaki poslanci puščati v deželni zbor, in prošnje sme deželni zbor samo takrat sprejemati, kader se mu podadé po kacem zborniku.

Kako posebno poslanstvo izmed deželnega zbora na cesarski dvor sme samo takrat iti, če poprej sam cesar dovoli.

§ 42. Deželni odbor sebi izročena opravila pretresa in rešuje v svojih posebnih sejah.

Da je sklep veljaven, morajo biti vsaj trije odborovi prisledniki pričujoči.

Če se deželnemu poglavarju zdi, da bi kak sklep deželnega odbora občnej koristi ali veljavnim zakonom (postavam) bil nasproten, takrat ima pravico in dolžnost, izvrševanje ustaviti, in to reč po cesarskem namestniku mahoma izročiti Najvišjemu sklepu.

Wahlen oder Besetzungen werden durch Stimmzettel vorgenommen.

§ 40. Die vom Landtage gepflogenen Verhandlungen sind unter Zulegung der Sitzungsprotokolle im Wege des Landescheß zur Allerhöchsten Kenntniß zu bringen.

Die Art der Veröffentlichung der gepflogenen Verhandlungen bestimmt der Landtag.

§ 41. Der Landtag darf mit keiner Landesvertretung eines anderen Kronlandes in Verkehr treten, auch darf derselbe keine Kundmachungen erlassen.

Deputationen dürfen in die Versammlung des Landtages nicht zugelassen und Bittschriften dürfen vom Landtage nur dann angenommen werden, wenn sie ihm durch ein Mitglied überreicht werden.

Die Absendung von Landtagsdeputationen an das Allerhöchste Hoflager darf nur über vorläufig erwirkte kaiserliche Genehmigung stattfinden.

§ 42. Der Landesausschuß hat die ihm überwiesenen Geschäfte in Collegialberathungen zu verhandeln und zu erledigen.

Zur Giltigkeit eines Beschlusses ist die Anwesenheit von wenigstens drei Ausschußsmitgliedern erforderlich.

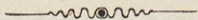
Der Landeshauptmann ist, wenn er einen Beschluß des Landesausschusses als dem öffentlichen Wohle oder den bestehenden Gesetzen zuwiderlaufend ansieht, berechtigt und verpflichtet, die Ausführung zu sistieren, und die Angelegenheit unverzüglich der Allerhöchsten Schlußfassung im Wege des Landescheß zu unterziehen.

§ 43. Deželni odbor se sme v dogovor spuščati samo z deželnim zborom, iz katerega se je rodil, in sme samo o tistih rečeh, katere so njegovemu gospodarstvu izročene, razglašati oznanila.

Deželni odbor ne sme sprejemati nikakoršnih poslancev.

§ 43. Der Landesausschuß darf nur mit dem Landtage, aus dem er hervorgegangen, in Verkehr treten und nur in den ihm übertragenen Verwaltungsangelegenheiten Kundmachungen erlassen.

Deputationen dürfen vom Landesausschusse nicht angenommen werden.



Zakon č. 104/1899, ze dne 12. 11. 1899.

Landtagswahlordnung

Herzogthum Krain.

ausgegeben am 5. November 1899, L. N. 11. 11. 1899.

Deželnozborski volilni red

za

vojvodino Kranjsko.

Zakon 5. novembra 1898, dež. zak. št. 40.

Landtagswahlordnung

für das

Herzogthum Krain.

Gesetz vom 5. November 1898, L. G. B. Nr. 40.

Zakon z dné 5. novembra 1898, dež. zak. št. 40,
veljaven za vojvodino Kranjsko,
s katerim se prenareja volilni red za deželni zbor
vojvodine Kranjske.

Po nasvetu deželnega zbora Svoje vojvodine Kranjske ukazujem tako:

Člen I.

Deželnozborski volilni red za vojvodino Kranjsko je v svojem zdanjem besedilu razveljavljen in se odslej glasi tako:

I. O volilnih okrajih in volilnih krajih.

§ 1. Pri volitvi poslancev iz velikega posestva velja vsa vojvodina Kranjska za eden volilni okraj.

Voli se v deželnem stolnem mestu v Ljubljani.

§ 2. Volilei poslancev izmed velikega posestva imajo sami svojo volilno skupino, ki voli deset poslancev.

§ 3. Za volitev poslancev mest in trgov so:

1. deželno stolno mesto Ljubljana eden volilni okraj;
2. mesto Idrija eden volilni okraj;
3. Kranj, Škofja Loka, skupaj eden volilni okraj;
4. Tržič, Radovljica, Kamnik, skupaj eden volilni okraj;

Gesetz vom 5. November 1898, L. G. B. Nr. 40,
wirksam für das Herzogthum Krain,
mit welchem die Landtagswahlordnung für das Herzogthum Krain abgeändert wird.

Ueber Antrag des Landtages Meines Herzogthumes Krain finde Ich anzuordnen, wie folgt:

Artikel I.

Die Landtagswahlordnung für das Herzogthum Krain tritt in ihrer gegenwärtigen Fassung außer Kraft und hat künftig zu lauten:

I. Von den Wahlbezirken und Wahlorten.

§ 1. Für die Wahl der Abgeordneten aus der Classe des großen Grundbesizes bildet das ganze Herzogthum Krain einen Wahlbezirk.

Der Wahlort ist die Landeshauptstadt Laibach.

§ 2. Die Wähler der Abgeordneten aus der Classe des großen Grundbesizes bilden einen Wahlkörper, welcher zehn Abgeordnete zu wählen hat.

§ 3. Für die Wahl der Abgeordneten der Städte und Märkte bilden:

1. die Landeshauptstadt Laibach einen Wahlbezirk;
2. die Stadt Idria einen Wahlbezirk;
3. Krainburg, Bischoflack, zusammen einen Wahlbezirk;
4. Neumarkt, Radmannsdorf, Stein, zusammen einen Wahlbezirk;

5. Postojna, Vrhnika, Lož, skupaj eden volilni okraj;

6. Novo mesto, Višnja Gora, Črnomelj, Metlika, Kostanjevica, Krško, skupaj eden volilni okraj;

7. Kočevje, Ribnica, skupaj eden volilni okraj.

§ 4. Vsak v volilski razred mest in trgov uvrščeni kraj je ob ednem volilni kraj.

V volilnih okrajih, ki so sestavljeni iz dveh ali več mest ali trgov, je glavni volilni okraj tisti kraj, ki je v § 3. pri določevanju vsakega volilnega okraja prvi imenovan.

Po večjih mestih in trgih lahko politično oblastvo določi več volišč ter odkaže tja volilce po abecednem redu ali pa po ozemeljski pripadnosti. Takšne odredbe je v občini pravočasno razglasiti, kakor je v tistem kraju navadno.

§ 5. Izmed sedmih volilnih okrajev, kateri so v § 3. naštet, ima ljubljanski volilni okraj voliti dva poslanca, vsak drug volilni okraj pa samo po ednega poslanca.

Vsi volilci vsakega volilnega okraja veljajo za eno volilno skupino.

§ 6. Trgovinska in obrtna zbornica v Ljubljani voli dva poslanca.

Za te volitve so pravi zbornični udje volilna skupina.

§ 7. Za volitev poslancev iz kmetских občin so sodni okraji po svojem vsakokratnem ob volitvi obstoječem ozemlju, in sicer:

5. Adelsberg, Oberlaibach, Laas, zusammen einen Wahlbezirk;

6. Rudolfswert, Weixelburg, Tschernembl, Möttling, Landstraß, Gurkfeld, zusammen einen Wahlbezirk;

7. Gottschee, Reifnitz, zusammen einen Wahlbezirk.

§ 4. Jeder in die Wählerklasse der Städte und Märkte eingereihte Ort ist zugleich Wahlort.

In den aus zwei oder mehreren Städten und Märkten gebildeten Wahlbezirken ist der im § 3 bei Festsetzung jedes Wahlbezirktes erstgenannte Ort der Hauptwahlort.

In größeren Städten und Märkten können von der politischen Behörde mehrere Wahllocalitäten bestimmt und die Zuweisung der Wähler dahin nach alphabetischer Ordnung oder territorialer Zugehörigkeit verfügt werden. Derartige Verfügungen sind in der Gemeinde rechtzeitig in ortsüblicher Weise zu verlautbaren.

§ 5. Von den im § 3 angeführten sieben Wahlbezirken hat der Wahlbezirk von Laibach zwei Abgeordnete und jeder andere Wahlbezirk einen Abgeordneten zu wählen.

Alle Wahlberechtigten jedes Wahlbezirktes bilden einen Wahlkörper.

§ 6. Die Handels- und Gewerbekammer zu Laibach hat zwei Landtagsabgeordnete zu wählen.

Für diese Wahlen haben die wirklichen Mitglieder der Kammer den Wahlkörper zu bilden.

§ 7. Für die Wahl der Abgeordneten der Landgemeinden bilden die Gerichtsbezirke nach ihrem jeweiligen, bei der Vornahme der Wahl bestehenden Gebietsumfange, und zwar:

1. Ljubljana, Vrhnika, skupaj eden volilni okraj;
2. Kamnik, Brdo, skupaj eden volilni okraj;
3. Kranj, Tržič, Škofja Loka, skupaj eden volilni okraj;
4. Radovljica, Kranjska gora, skupaj eden volilni okraj;
5. Postojna, Logatec, Senožeče, Lož, Bistrica, Cerknica, skupaj eden volilni okraj;
6. Vipava, Idrija, skupaj eden volilni okraj;
7. Novo Mesto, Kostanjevica, Krško, skupaj eden volilni okraj;
8. Trebnje, Zatičina, Žužemperk, Mokronog, Litija, Radeče, skupaj eden volilni okraj;
9. Kočevje, Ribnica, Velike Lašiče, skupaj eden volilni okraj;
10. Črnomelj, Metlika, skupaj eden volilni okraj.

§ 8. V volilnih okrajih, sestavljenih iz kmetских občin, je volilni kraj vsaka selska občina, ki ima po zadnji ljudski štetvi nad petsto stanovnikov.

Po večjih selskih občinah lahko politično oblastvo določi več volišč ter odkaže tja volilce po ozemljski pripadnosti. Takšne odredbe je v občini pravočasno razglasiti, kakor je v tistem kraju navadno.

Selske občine, ki imajo petsto ali manj stanovnikov, volijo praviloma zložene z naj-

1. Laibach, Oberlaibach, zusammen einen Wahlbezirk;
2. Stein, Egg ob Podpetsch, zusammen einen Wahlbezirk;
3. Krainburg, Neumarkt, Bischofsack, zusammen einen Wahlbezirk;
4. Radmannsdorf, Kronau, zusammen einen Wahlbezirk;
5. Adelsberg, Loitsch, Senosetsch, Laas, Feistritz, Zirknitz, zusammen einen Wahlbezirk;
6. Wippach, Idria, zusammen, einen Wahlbezirk;
7. Rudolfswert, Landstraß, Gurkfeld, zusammen einen Wahlbezirk;
8. Treffen, Sittich, Seisenberg, Massenfuß, Littai, Ratschach, zusammen einen Wahlbezirk;
9. Gottschee, Reifnitz, Großlaschitz, zusammen einen Wahlbezirk;
10. Tschernembl, Möttling, zusammen einen Wahlbezirk.

§ 8. In den Landgemeindewahlbezirken ist jede Ortsgemeinde, welche nach der letzten Volkszählung über fünfhundert Einwohner zählt, Wahlort.

In größeren Ortsgemeinden können von der politischen Behörde mehrere Wahllocalitäten bestimmt und die Zuweisung der Wähler dahin nach territorialer Zugehörigkeit verfügt werden. Derartige Verfügungen sind in der Gemeinde rechtzeitig in ortsüblicher Weise zu verlautbaren.

Ortsgemeinden mit fünfhundert oder weniger Einwohnern wählen in der Regel zu-

bližjimi kmetскими občinami istega sodnega okraja v skladnih volilnih krajih, ki se narede v ta namen.

Skladne volilne kraje določi deželni načelnik po zaslišanju deželnega odbora ukaznim pôtem.

V vsakem volilnem okraju, sestavljenem iz kmetских občin, določi deželni načelnik, katera selska občina v njem je glavni volilni kraj.

§ 9. Izmed volilnih okrajev, naštetih v § 7., voli pod 8 naštetih volilni okraj tri, vsak pod 1, 3, 5 in 9 naštetih volilnih okrajev po dva in vsak ostalih pet volilnih okrajev po enega poslanca.

V dotičnih sodnih okrajih niso obsežene občine, ki so uvrščene v volilski razred mest in trgov.

Vsi volilci vsakega volilnega okraja so ena volilna skupina.

II. Kdo sme voliti in izvoljen biti.

§ 10. Volilno pravico v obče ima vsak svojepravni avstrijski državlján moškega spola, ki je dopolnil 24. leto svojega življenja ter ni izključen od volilne pravice (§ 16).

Samo v volilskem razredu velikega posestva se med volilce štejejo tudi svojepravne ženske, ki so dopolnile 24 let ter niso izključene od volilne pravice.

sammengelegt mit den nächstgelegenen Landgemeinden desselben Gerichtsbezirkes in zu bildenden Gruppenwahlorten.

Die Gruppenwahlorte bestimmt der Landeschef nach Einvernehmung des Landesausschusses im Verordnungswege.

In jedem Landgemeindewahlbezirke bestimmt der Landeschef, welche Ortsgemeinde in demselben Hauptwahlort ist.

§ 9. Von den im § 7 angeführten Wahlbezirken hat der unter 8 drei, jeder der unter 1, 3, 5 und 9 angeführten Wahlbezirke zwei und jeder der übrigen fünf Wahlbezirke je einen Abgeordneten zu wählen.

In den betreffenden Gerichtsbezirken sind die in die Wählerclasse der Städte und Märkte eingereichten Gemeinden nicht inbegriffen.

Alle Wahlberechtigten eines jeden Wahlbezirkes bilden einen Wahlkörper.

II. Von dem Wahlrechte und der Wählbarkeit.

§ 10. Wahlberechtigt im Allgemeinen ist jeder eigenberechtigte österreichische Staatsbürger männlichen Geschlechtes, welcher das 24. Lebensjahr vollstreckt hat und vom Wahlrechte nicht ausgeschlossen ist (§ 16).

Nur in der Wählerclasse des großen Grundbesitzes werden auch Frauenspersonen, welche eigenberechtigt, 24 Jahre alt und vom Wahlrechte nicht ausgeschlossen sind, als wahlberechtigt behandelt.

§ 11. Poslance iz volilskega razreda velikega posestva volijo direktno posestniki tistih v deželni deski vknjiženih posestev, katera plačujejo najmanj po sto goldinarjev cesarskih realnih davkov na leto, od katerega zneska zemljarina (zemljiški davek) znaša najmanj štiri petine.

Med več sopoestniki v deželni deski vknjiženega posestva, ki daje pravico voliti, sme voliti samo tisti izmed njih, kogar za to pooblasté, ako tako zastopani posestni deleži znašajo najmanj polovico posestva, cesarski realni davki pa, katere je od njih na leto plačevati, dosežejo visokost, določeno v prejšnjem odstavku.

Kdor poseduje dve ali več v deželni deski vknjiženih posestev, katerih letna dolžnost na cesarskih realnih davkih skupaj znaša najmanj sto goldinarjev in od tega zneska zemljarina najmanj štiri petine, tisti ima tudi pravico voliti.

§ 12. Za taka, v deželni deski vknjižena posestva, ki so v posesti kake korporacije ali kakega društva, voli tista oseba, ki ima po zakonitih ali društvenih pravilih pravico, korporacijo ali društvo na zunaj zastopati.

Občine, katere imajo v posesti tako, v deželni deski vknjiženo posestvo, katero daje pravico voliti, ne morejo v občinskem imenu za to posestvo voliti.

§ 13. Poslance v § 3. naštetih mest in trgov in v § 7. naštetih kmetških občin volijo direktno vsi tisti občani, ki imajo po posebnem

§ 11. Die Abgeordneten der Wählerclasse des großen Grundbesitzes sind durch directe Wahl der Besitzer jener landtäflichen Güter zu wählen, deren Jahresschuldigkeit an landesfürstlichen Realsteuern wenigstens Einhundert Gulden beträgt, von welchem Betrage die Grundsteuer wenigstens vier Fünftel ausmacht.

Unter mehreren Mitbesitzern eines zur Wahl berechtigten landtäflichen Gutes kann nur derjenige aus ihnen wählen, welchen sie hiezu ermächtigen, wofern die hiernach vertretenen Besitzantheile mindestens die Hälfte des Gutes ausmachen, und die auf dieselben entfallende Jahresschuldigkeit an landesfürstlichen Realsteuern die im vorigen Absatze festgesetzte Höhe erreicht.

Der Besitz zweier oder mehrerer landtäflichen Güter, deren Jahresschuldigkeit an landesfürstlichen Realsteuern zusammen genommen wenigstens Einhundert Gulden und hievon an Grundsteuer wenigstens vier Fünftel ausmacht, berechtigt ebenfalls zur Wahl.

§ 12. Für jene zur Wahl berechtigenden landtäflichen Güter, in deren Besitz eine Corporation oder Gesellschaft sich befindet, ist das Wahlrecht durch jene Person auszuüben, welche nach den bestehenden gesetzlichen oder gesellschaftlichen Normen berufen ist, die Corporation oder Gesellschaft nach außen zu vertreten.

Gemeinden, welche sich im Besitze von zur Wahl berechtigenden landtäflichen Gütern befinden, können als solche dieses Wahlrecht nicht ausüben.

§ 13. Die Abgeordneten der im § 3 angeführten Städte und Märkte und der im § 7 angeführten Landgemeinden sind durch directe

občinskem statutu mesta Ljubljane ali po občinskem zakonu z dne 17. februarja l. 1866. pravico voliti občinski zastop, in ki niso po § 16. volilnega reda za deželni zbor izključeni od volilne pravice in kateri

- a) v občinah s tremi volilnimi razredi spadajo v prvi in drugi razred in kateri v tretjem razredu plačujejo najmanj po štiri goldinarje cesarskega direktnega davka na leto;
- b) v občinah, ki imajo manj ko tri volilne razrede, pa tisti po velikosti letnega cesarskega direktnega davka razvrščeni občinski volilci, ki plačujejo prvi dve tretjini vsega tega davka in razen teh tisti, ki plačujejo najmanj po štiri goldinarje cesarskega direktnega davka na leto.

Tem je prištevati tudi častne meščane, in vse tiste občane, kateri imajo po § 1., točka 2., občinskega volilnega reda te dežele volilno pravico brez ozira na to, plačujejo li davek ali ne.

§ 14. Vsak volilec sme svojo volilno pravico izvrševati samo v ednem volilnem okraju in praviloma samo osebno.

Izjemoma smejo volilci iz volilskega razreda velikega posestva voliti po pooblaščenih. Ženske izvršujejo svojo volilno pravico samo po pooblaščenih. Pooblaščenec mora imeti volilno pravico v tem volilskem razredu ter sme samo enega volilca zastopati.

Wahl aller jener nach dem besondern Gemeinde-statute der Stadt Laibach oder nach der Gemeindeordnung vom 17. Februar 1866 zur Wahl der Gemeindevertretung berechtigten und nach § 16 der Landtagswahlordnung vom Wahlrechte nicht ausgeschlossenen Gemeindemitglieder zu wählen, welche

- a) in Gemeinden mit drei Wahlkörpern zum ersten und zweiten Wahlkörper gehören und im dritten Wahlkörper wenigstens vier Gulden an l. f. directen Steuern zu entrichten haben;
- b) in Gemeinden mit weniger als drei Wahlkörpern jene, nach der Höhe ihrer Jahresschuldigkeit an directen Steuern gereichten Gemeindewähler, welche die ersten zwei Drittheile der Gesamtsteuer und überdies jene, welche wenigstens vier Gulden an l. f. directen Steuern zu entrichten haben.

Diesen sind die Ehrenbürger und jene Gemeindemitglieder anzureihen, welche nach der Gemeindewahlordnung des Landes, § 1, Punkt 2, ohne Rücksicht auf Steuerzahlung wahlberechtigt sind.

§ 14. Jeder Wähler kann sein Wahlrecht nur in einem Wahlbezirke und in der Regel nur persönlich ausüben.

Ausnahmsweise können Wahlberechtigte der Wählerclasse des großen Grundbesizes ihr Stimmrecht durch einen Bevollmächtigten ausüben. Frauenspersonen üben dasselbe nur durch einen Bevollmächtigten aus. Der Bevollmächtigte muß in dieser Wählerclasse wahlberechtigt sein, und er darf nur einen Wahlberechtigten vertreten.

Pooblastilo za izvrševanje volilne pravice v volilskem razredu velikega posestva se mora glasiti na izvrševanje volilne pravice v tem volilskem razredu ter mora imenovati volitev, za katero se daje.

Zunaj vojvodine Kranjske izdana pooblastila in preklici pooblastil morajo biti pravilno poverjeni.

Kdor ima pravico voliti v volilskem razredu velikega posestva, ne sme voliti v nobenem volilnem okraju drugih dveh volilskih razredov, in kdor ima pravico voliti v volilnem okraju v § 3. naštetih mest in trgov, ne sme voliti v nobeni kmetski občini.

Ako je volilec volilskih razredov mest in trgov ter kmetskih občin občan več občin, tedaj izvršuje svojo volilno pravico samo v občini svojega rednega stanovišča, in če v nobeni dotičnih občin nima rednega stanovišča, pa tam, kjer plačuje največ direktnega davka.

§ 15. V deželni zbor se sme voliti vsak, kdor je:

- a) avstrijski državljani;
- b) trideset let star;
- c) kdor uživa vse državljske pravice in
- d) sme po določenih poprejšnjih §§, t. j. § 10. do 13., v deželni zbor poslance voliti v katerem deželnem volilskem razredu, namreč ali v velikem posestvu, ali v mestih in trgih, ali v kmetskih občinah.

Te lastnosti morajo imeti tudi poslanci trgovinske in obrtne zbornice, da smejo biti voljeni.

Die Vollmacht zur Ausübung des Wahlrechtes in der Wählerclasse des großen Grundbesitzes muß auf die Ausübung des Wahlrechtes in dieser Wählerclasse lauten und den Wahlact bezeichnen, für welchen dieselbe erteilt wird.

Außerhalb des Herzogthumes Krain ausgestellte Vollmachten und Widerrufe derselben müssen gehörig beglaubigt sein.

Wer in der Wählerclasse des großen Grundbesitzes wahlberechtigt ist, darf in keinem Wahlbezirke der beiden anderen Wählerclassen, und wer in einem Wahlbezirke der im § 3 genannten Städte und Märkte wahlberechtigt ist, in keiner Landgemeinde wählen.

Ist ein Wahlberechtigter der Wählerclassen der Städte und Märkte und der Landgemeinden Mitglied mehrerer Gemeinden, so übt er das Wahlrecht bloß in der Gemeinde seines ordentlichen Wohnsitzes, und wenn er in keiner der betreffenden Gemeinden seinen ordentlichen Wohnsitz hat, dort aus, wo er die höchste directe Steuer entrichtet.

§ 15. Als Landtagsabgeordneter ist jeder wählbar, welcher:

- a) österreichischer Staatsbürger;
- b) dreißig Jahre alt ist;
- c) im Vollgenusse der bürgerlichen Rechte sich befindet, und
- d) in einer Wählerclasse des Landes, nämlich entweder in jener des großen Grundbesitzes, oder in jener der Städte und Märkte, oder in jener der Landgemeinden zur Wahl der Landtagsabgeordneten nach den Bestimmungen der vorausgehenden §§ 10 bis 13 wahlberechtigt ist.

Diese Erfordernisse der Wählbarkeit gelten auch für die Abgeordneten der Handels- und Gewerbekammer.

§ 16. Izključene, da v deželni zbor ne smejo niti voliti, niti izvoljene biti, so tiste osebe, ki so bile obsojene na kazen zaradi kakega hudodelstva ali zaradi prestopka po tatvini, nezvestobi ali po deležnosti teh prestopkov ali po goljufiji (§§ 460., 461., 463., 464. kaz. zak.).

Ta nasledek obsodbe neha pri hudodelstvih, naštetih v § 6. pod številko 1. do 10., zakona z dné 15. novembra 1867. l., drž. zak. št. 131., tedaj, ko je kazen končana, pri drugih hudodelstvih deset let po dostani kazni, če je bil krivec obsojen najmanj na pet let, razen tega pet let po dostani kazni, pri prestopkih gori naštetih pa tri leta potem, ko je kazni konec.

Osebe, o katerih premoženju je razglašen konkurz, ne smejo biti izvoljene za deželne poslance, dokler traja konkurzna obravnava (§ 15., *lit. c*, deželnozborskega volilnega reda).

III. Kako se volitve razpisujejo in pripravljajo.

§ 17. Poziv, kdaj izvršiti volitev, razglasi deželni načelnik z razpisi, v katerih se mora povedati dan, kdaj je voliti poslance v tistih krajih, ki so po tem volilnem redu določeni za to.

Dan volitve se mora postaviti tako, da se poprej lahko dodelajo vse potrebne priprave.

§ 16. Von dem Wahlrechte und der Wählbarkeit zum Landtage sind diejenigen Personen ausgeschlossen, welche wegen eines Verbrechens oder wegen der Übertretung des Diebstahles, der Veruntreuung, der Theilnehmung hieran, oder des Betruges (§§ 460, 461, 463, 464 des Strafgesetzes) zu einer Strafe verurtheilt worden sind.

Diese Folge der Verurtheilung hat bei den im § 6 unter Zahl 1 bis 10 des Gesetzes vom 15. November 1867, R. G. B. Nr. 131, aufgezählten Verbrechen mit dem Ende der Strafe, bei anderen Verbrechen mit dem Ablaufe von zehn Jahren, wenn der Schuldige zu einer wenigstens fünfjährigen Strafe verurtheilt wurde, und außerdem mit dem Ablaufe von fünf Jahren, bei den oben angeführten Übertretungen aber mit dem Ablaufe von drei Jahren nach dem Ende der Strafe aufzuhören.

Personen, über deren Vermögen der Conkurs eröffnet worden ist, sind während der Dauer der Concursverhandlung zu Landtagsabgeordneten nicht wählbar (§ 15 lit. c, der Landtagswahlordnung).

III. Von der Ausschreibung und Vorbereitung der Wahlen.

§ 17. Die Aufforderung zur Bornahme der Wahl geschieht in der Regel durch Erlässe des Landeschefs, welche den Tag, an dem die Wahl der Landtagsabgeordneten in den durch diese Wahlordnung bestimmten Wahlorten vorzunehmen ist, zu enthalten haben.

Die Festsetzung des Wahltages hat derart zu geschehen, daß alle nöthigen Vorbereitungen vor Eintritt desselben beendet werden können.

§ 18. Občne volitve za deželni zbor je razpisati tako, da se najprvo volijo poslanci za kmetske občine, potem poslanci za mesta in trge ter za trgovinsko in obrtno zbornico, naposled poslanci za veliko posestvo, ter da vsak prvih dveh volilskih razredov po vsej deželi voli na eden dan.

§ 19. Razpis občnih volitev je dati na znanje po deželnem časopisu in tudi z lepaki po vseh občinah vojvodine Kranjske.

Posamezne volitve se za veliko posestvo razpišejo po deželnem časniku, za mesta in trge ter za kmetske občine pa z lepaki po tistih občinah, katere so v enem volilnem okraju.

§ 20. Volilce vseh volilskih razredov je vpisati v posebne imenike (volilske imenike).

Vse volilce, ki po določitih tega volilnega reda sestavljajo eno volilno skupino, je vpisati v poseben imenik z naslednjimi izjemami.

V volilskem razredu mest in trgov je volilce vsakega po § 3. v ta volilski razred uvrščenega kraja vpisati v eden volilski imenik.

V volilskem razredu kmetских občin je volilske imenike sestaviti po selskih občinah.

Ako naj volilci več selskih občin volijo v skladnem volilnem kraju, tedaj so volilski imeniki posameznih selskih občin kot deloviti

§ 18. Die Ausschreibung allgemeiner Wahlen für den Landtag hat in der Art zu geschehen, daß zuerst die Abgeordneten der Landgemeinden, dann die Abgeordneten der Städte und Märkte und der Handels- und Gewerbekammer, und endlich die Abgeordneten des großen Grundbesitzes gewählt, und daß die Wahlen für jede der beiden ersteren Wählerklassen im ganzen Lande an dem nämlichen Tage vorgenommen werden.

§ 19. Die Ausschreibung allgemeiner Wahlen ist durch die Landeszeitung und durch Placate in allen Gemeinden des Herzogthumes Krain bekanntzumachen.

Die Ausschreibung einzelner Wahlen ist bezüglich der Wählerklasse des großen Grundbesitzes durch die Landeszeitung, bezüglich der Wählerklassen der Städte und Märkte und der Landgemeinden durch Placate in den, den Wahlbezirk bildenden Gemeinden zu verlautbaren.

§ 20. Die Wahlberechtigten aller Wählerklassen sind in besondere Listen (Wählerlisten) einzutragen.

Alle Wahlberechtigten, welche nach den Bestimmungen dieser Wahlordnung einen Wahlkörper bilden, sind mit nachfolgenden Ausnahmen in eine besondere Liste einzutragen.

In der Wählerklasse der Städte und Märkte sind die Wahlberechtigten eines jeden, nach § 3 in diese Wählerklasse eingereihten Ortes in eine Wählerliste einzutragen.

In der Wählerklasse der Landgemeinden sind die Wählerlisten nach Ortsgemeinden zu verfassen.

Wählen die Wähler mehrerer Ortsgemeinden in einem Gruppenwahlorte, so haben die Wählerlisten der einzelnen Ortsgemeinden als

imeniki drug poleg drugega uvrščeni, podstava za volitev, ne da bi bilo treba iz njih napraviti skupni, vse k volitvi v tem volilnem kraju poklicane volilce po abecednem redu obsegajoči imenik.

Organi, postavljeni za to, da sestavljajo volilske imenike, morajo jih imeti v razpregledu.

§ 21. Volilski imenik za veliko posestvo sestavi deželni načelnik in razglasi po deželnem časopisu, ugovorom odprt pustivši rok štirinajstih dni, ki se šteje od dneva razglasenja.

Ugovore, vložene po preteklem roku, je kot prepozno dospele zavrniti.

§ 22. O ugovorih zoper to, je li prav ali ne, če se je vpisal kdo, ki nima pravice voliti, ali zakaj se je izpustil kdo, ki ima pravico voliti, odloča deželni načelnik, kateremu pristaja tudi pravica, do 24 ur pred volitvijo v volilskem imeniku velikega posestva uradoma izvršiti vse popravke, ki so morebiti potrebni.

Odločba deželnega načelnika je v vsakem slučaju končnoveljavna.

§ 23. Kadar se o pravočasno vloženih ugovorih odloči in tako volilski imenik veljavno popravi, tedaj se posameznim volilcem izdado izkaznice, katere morajo obsezati zaporedno

Theillisten aneinandergereiht, die Grundlage der Wahlhandlung zu bilden, ohne daß hieraus eine die zur Wahl an dem Wahlorte berufenen Wahlberechtigten in alphabetischer Ordnung enthaltende Gesamtliste anzufertigen wäre.

Die zur Anfertigung der Wählerlisten berufenen Organe haben dieselben in Evidenz zu halten.

§ 21. Die Wählerliste für den Wahlkörper des großen Grundbesitzes ist vom Landeschef anzufertigen und durch Einschaltung in die Landeszeitung unter Anberaumung einer vierzehntägigen, vom Tage der Kundmachung zu berechnenden Reclamationsfrist zu verlautbaren.

Reclamationen, die nach Ablauf der Frist erfolgen, sind als verspätet zurückzuweisen.

§ 22. Ueber den Grund oder Ungrund der, die Aufnahme von Nichtwahlberechtigten oder die Weglassung von Wahlberechtigten betreffenden Reclamationen, hat der Landeschef zu entscheiden, dem auch das Recht zusteht, bis 24 Stunden vor dem Wahltermine etwa nothwendige Berichtigungen der Wählerliste des großen Grundbesitzes von amtswegen vorzunehmen.

Die Entscheidung des Landeschefs ist in jedem Falle endgiltig.

§ 23. Sobald die Wählerliste nach erfolgter Entscheidung über die rechtzeitig eingebrachten Reclamationen richtig gestellt ist, werden für die einzelnen Wähler Legitimationskarten ausgefertigt, welche die fortlaufende Nummer der Wählerliste, den Namen und Wohnort des Wahlberechtigten,

številko volilskega imenika, volilčevo ime in prebivališče, potem kraj, dan in uro volitve.

Volilcem, kateri prebivajo v vojvodini Kranjski, je izkaznice poslati na dom; volilce, ki prebivajo zunaj domače dežele, je po deželnem časopisu pozvati, naj si jih vzemó.

§ 24. Volilske imenike v § 3. naštetih mest in trgov, kakor tudi one, v § 7. naštetih kmetskih občin sestavijo njih občinski predstojniki, katerim se je pri tem natančno ravnati po določenih §§ 10., 13. in 16.

Imenike mora občinski predstojnik v občinski uradni pisarni razgrniti vsakemu na vpogled. Istočasno je javno dati na znanje, da so se volilski imeniki javno razgrnili vsakemu na vpogled ter da se smejo osem dni od dneva izvršenega razglašanja vlagati ugovori zoper nje.

Istopis volilskega imenika mora občinski predstojnik predložiti neposredno predstojnemu cesarskemu političnemu oblastvu.

Pri sestavljanju teh volilskih imenikov morajo za podstavo služiti občinskih volilcev imeniki, ki so bili pri poslednji novi volitvi občinskega zastopa veljavno popravljeni.

§ 25. Zoper volilski imenik smejo tisti, ki imajo pravico voliti v dotični volilni skupini, pri županu ustno ali pisмено vlagati ugovore o tem, da so se v volilski imenik vpisale osebe, ki nimajo pravice, ali, da so se iz njega izpuštile take osebe, ki imajo pravico voliti. Župan mora v treh dneh ugovore položiti pred neposredno višje cesarsko politično oblastvo.

den Ort, den Tag und die Stunde der Wahlhandlung zu enthalten haben.

Wahlberechtigten, welche im Herzogthume Krain wohnen, sind ihre Legitimationskarten zuzusenden; die außerhalb des Landes wohnenden Wahlberechtigten sind zur Erhebung ihrer Legitimationskarten durch die Landeszeitung aufzufordern.

§ 24. Die Wählerlisten der im § 3 angeführten Städte und Märkte, sowie die der im § 7 angeführten Landgemeinden, sind von deren Gemeindevorstehern mit genauer Beobachtung der §§ 10, 13 und 16 zu verfassen.

Die Listen hat der Gemeindevorsteher im Amtlocale der Gemeinde zu Jedermanns Einsicht aufzulegen. Gleichzeitig ist diese Auflegung unter Anberaumung einer acht-tägigen, vom Tage der geschehenen Kundmachung zu berechnenden Reclamationsfrist öffentlich bekanntzumachen.

Ein Pare der Liste hat der Gemeindevorsteher an die unmittelbar vorgesetzte l. f. politische Behörde vorzulegen.

Bei Verfassung dieser Wählerlisten haben die bei der letzten Neuwahl der Gemeindevertretung richtiggestellten Listen der Gemeindewähler als Basis zu dienen.

§ 25. Reclamationen gegen die Wählerliste können von den Wahlberechtigten des betreffenden Wahlkörpers wegen Aufnahme von Nichtwahlberechtigten, oder Weglassung von Wahlberechtigten bei dem Gemeindevorsteher mündlich oder schriftlich eingebracht werden, welcher dieselben innerhalb drei Tagen an die unmittelbar vorgesetzte landesfürstliche politische Behörde vorzulegen hat.

O pravočasno vloženi ugovorih odloča predstojnik cesarskega političnega oblastva, kateremu je občina neposredno podložna.

Zoper to odločbo, o kateri je obvestiti udeležence, se sme v treh dneh vložiti pritožba na deželnega načelnika.

Odločba deželnega načelnika je v vsakem slučaju končno veljavna.

Ugovore in pritožbe, ki se vlagajo potem, ko je rok že pretek, je zavračati kot prepozno dospele.

Cesarski uradnik, postavljen za to, da odloča o ugovorih, mora do 24 ur pred volitvijo v volilskem imeniku uradoma izvršiti vse popravke, ki so morebiti potrebni.

§ 26. Vsako politično oblastvo, po predstojem paragrafu postavljeno za to, da odloča o ugovorih, mora vpisanim volilcem izdati in poslati izkaznice, katere morajo obsezati zaporedno številko volilskega imenika, volilčevo ime in bivališče, potem kraj, dan in uro, kdaj se prične volitev in kdaj se sklene oddajanje glasov.

Kadar je več mest in trgov in kmetijskih občin, ki ne spadajo k istemu okrajnemu glavarstvu, združenih v eden volilni okraj, tedaj mora načelnik onega okrajnega glavarstva, v katerem je glavni volilni kraj, izdati za

Ueber die rechtzeitig eingebrachte Reclamation entscheidet der Vorsteher der landesfürstlichen politischen Behörde, welcher die Gemeinde unmittelbar untersteht.

Gegen diese Entscheidung, von welcher die Betheiligten zu verständigen sind, kann innerhalb drei Tagen die Berufung an den Landeschef eingebracht werden.

Die Entscheidung des Landeschefs ist in jedem Falle endgiltig.

Reclamationen und Berufungen, die nach Ablauf der Frist eingebracht werden, sind als verspätet zurückzuweisen.

Der zur Reclamationsentscheidung berufene landesfürstliche Beamte hat bis 24 Stunden vor dem Wahltermine etwa nothwendige Berichtigungen der Wählerliste von amtswegen vorzunehmen.

§ 26. Jede nach dem vorangehenden Paragraphen zur Reclamationsentscheidung berufene politische Behörde hat den eingetragenen Wählern Legitimationskarten auszufertigen und zuzustellen, welche die fortlaufende Nummer der betreffenden Wählerliste, den Namen und Wohnort des Wahlberechtigten, den Ort, den Tag und die Stunde des Anfanges der Wahlhandlung, sowie die Stunde des Schlusses der Stimmgebung zu enthalten haben.

Wenn mehrere Städte und Märkte und Landgemeinden, welche nicht zu derselben Bezirkshauptmannschaft gehören, zu einem Wahlbezirke vereinigt sind, so hat der Vorstand jener Bezirkshauptmannschaft, zu welcher der Hauptwahlort gehört, die zur Ausfüllung der Legiti-

popolnitev izkaznic potrebna ukazila gledé kraja, dneva in ure volitve.

V mestih s svojim štatutom se sme izdajanje izkaznic naložiti županu.

Volilcem je izkaznice najkasneje tri dni pred volilnim dnevom vročiti v stanovanje. Vročitev se sme naložiti županu.

Tudi je na način, v tistem kraju navaden, pozvati volilce, naj v onih primerih, v katerih bi se jim iz kakršnegakoli vzroka izkaznice najkasneje tri dni pred volilnim dnevom ne bile vročile, osebno pridejo ponje.

§ 27. Za izvršitev volitev poslancev velikega posestva, mest, trgov in kmetских občin je volilcem z izkaznicami vred izdati glasovnice, katere morajo biti prirejene za toliko poslancev, kolikor jih je voliti, ter imeti na sebi za volitve velikega posestva in trgovinske zbornice uradni pečat deželnega oblastva, za volitve mest in trgov, kakor tudi kmetских občin pa uradni pečat neposredno višjih cesarskih političnih, ali izkaznice izdajajočih občinskih oblastev (§ 26.), in pa nadalje vsekakor to opazko, da se bode vsaka druga ne uradno izdana glasovnica štela za neveljavno.

Namestu izgubljenih ali nerabno pokvarjenih glasovnic mora na zahtevanje volilcev izdati druge glasovnice oblastvo,

mationskarten nöthigen Weisungen über Ort, Tag und Stunde der Wahlhandlung zu ertheilen.

In Städten mit eigenem Statut kann mit der Ausfertigung der Legitimationskarten der Gemeindevorsteher beauftragt werden.

Den Wählern sind die Legitimationskarten spätestens drei Tage vor dem Wahltag in die Wohnung zuzustellen; die Zustellung kann dem Gemeindevorsteher übertragen werden.

Auch sind die Wähler in ortsüblicher Weise aufzufordern, ihre Legitimationskarten in jenen Fällen, in denen sie aus welchem Grunde immer längstens drei Tage vor dem Wahltag nicht zugestellt worden wären, persönlich zu erheben.

§ 27. Zum Vollzuge der Wahl der Abgeordneten des großen Grundbesizes und der Städte und Märkte sowie der Landgemeinden sind den Wählern mit den Legitimationskarten Stimmzettel zu erfolgen, welche auf die Zahl der zu Wählenden eingerichtet und für Wahlen des großen Grundbesizes und der Handelskammer mit dem Amtssiegel der Landesbehörde, für Wahlen der Städte und Märkte, sowie der Landgemeinden mit dem Amtssiegel der unmittelbar vorgesetzten l. f. politischen oder der, die Legitimationskarten ausfertigenden Gemeindebehörden (§ 26), ferner jedenfalls mit der Bemerkung versehen sein müssen, daß jeder andere nicht behördlich ausgegebene Stimmzettel als ungiltig behandelt werden wird.

Anstatt verloren gegangener oder unbrauchbar gewordener Stimmzettel sind auf Verlangen der Wahlberechtigten von der zur ersten Ausfertigung berufenen Behörde

kateremu pristaje njih prvo izdavanje, ali pa na dan volitve volilni komisar.

Volilni komisar daje tudi za ožjo volitev (§ 43.) potrebne glasovnice.

§ 28. Veljavno popravljene volilske imenike vsakega volilnega kraja je v dvojnem izdanju pripraviti za volitev. Eden istopis pripravljenih volilskih imenikov morajo občinski predstojniki onih občin, ki spadajo h kakšnemu skladnemu volilnemu kraju, pred volitvijo pravočasno izročiti občinskemu predstojniku skladnega volilnega kraja. Drugi istopis volilskih imenikov s potrdilom njih pravilnosti, ki ga je smatrati za polnoverno podlago, mora volilni komisar prinesti k volitvi. Ako nastopi slučaj § 4., odst. 3., oziroma § 8., odst. 2., tedaj je volilske imenike, ločene, po voliščih, pripraviti za volitev.

IV. Kako se volijo deželni poslanci.

§ 29. V vsaki volilni skupini se vodstvo volitve, ki jo je izvršiti v navzočnosti volilnega komisarja, izroči volilni komisiji, ki je sestavljena tako:

1. Za volilni razred velikega posestva iz štirih od volilcev in iz treh od deželnega načelnika imenovanih udov;

oder am Tage der Wahl von dem Wahlcommissär andere Stimmzettel auszufolgen.

Der Wahlcommissär erfolgt auch die zur Vornahme der engeren Wahl (§ 43) erforderlichen Stimmzettel.

§ 28. Die richtiggestellten Wählerlisten jedes Wahlortes sind in doppelter Ausfertigung für die Wahlhandlung vorzubereiten. Ein Pare der vorbereiteten Wählerlisten ist von den Vorstehern jener Gemeinden, welche zu einem Gruppenwahlorte gehören, vor der Wahlhandlung rechtzeitig dem Gemeindevorsteher des Gruppenwahlortes zu übergeben. Das mit der Bestätigung der Richtigkeit der Wählerlisten versehene als authentische Grundlage anzusehende zweite Pare der Wählerlisten ist vom Wahlcommissär zur Wahlhandlung beizubringen. Tritt der im § 4, Abs. 3, beziehungsweise § 8, Abs. 2, vorgesehene Fall ein, so sind die Wählerlisten nach Wahllocalen gesondert zur Wahlhandlung vorzubereiten.

IV. Von der Vornahme der Wahlen der Landtagsabgeordneten.

§ 29. Die Leitung der in Gegenwart eines Wahlcommissärs vorzunehmenden Wahlhandlung jedes Wahlkörpers wird einer Wahlcommission übertragen, welche zu bestehen hat:

1. Für den Wahlkörper des großen Grundbesizes aus vier von den Wahlberechtigten und drei vom Landeschef ernannten Mitgliedern;

2. za vsak volilni kraj v § 3. naštetih mest in trgov, odnosno vsako volišče (§ 4.), iz župana ali od njega postavljenega namestnika in iz treh udov občinskega zastopa volilnega kraja in iz treh od volilnega komisarja izmed volilcev imenovanih udov;

3. za trgovinsko in obrtno zbornico v Ljubljani po predpisih, obstoječih za druge volitve v trgovinski in obrtni zbornici;

4. za vsak v § 8. naštetih volilnih krajev, odnosno volišč kmetских občin iz dveh od občinskega zastopa volilnega kraja in iz dveh od volilnega komisarja izmed volilcev imenovanih udov. Na ta način določeni štirje udje izvolijo z nadpolovično večino petega uda volilne komisije.

Kadar se takšna večina glasov tudi pri drugem voljenju ne doseže, tedaj tega uda imenuje volilni komisar.

Volitev udov, ki jih imajo voliti volilci velikega posestva in mest in trgov, je izvršiti z glasovnicami, katere oddadó na poziv volilnega komisarja ob pričetku te volitve navzoči in izkazani volilci, izvršujoči pri tem svojo, kakor tudi v volilskem razredu velikega posestva od njih zastopano volilno pravico.

2. für jeden Wahlort der im § 3 angeführten Städte und Märkte, beziehungsweise jede Wahllocalität (§ 4) aus dem Bürgermeister oder dem von ihm bestellten Stellvertreter und drei Mitgliedern der Gemeindevertretung des Wahlortes und aus drei vom Wahlcommissär aus den Wählern ernannten Mitgliedern;

3. für die Handels- und Gewerbekammer in Laibach nach den für sonstige Wahlen in der Handels- und Gewerbekammer bestehenden Vorschriften;

4. für jeden der im § 8 angeführten Wahlorte, beziehungsweise Wahllocalitäten der Landgemeinden aus je zwei von der Gemeindevertretung des Wahlortes und vom Wahlcommissär aus den Wählern zu bestimmenden Mitgliedern. Die in der vorbezeichneten Weise bestimmten vier Mitglieder wählen mit absoluter Mehrheit das fünfte Mitglied der Wahlcommission.

Kommt eine solche Stimmenmehrheit auch bei einem zweiten Wahlgange nicht zustande, so wird dieses Mitglied vom Wahlcommissär ernannt.

Die Wahl der von den Wahlberechtigten des großen Grundbesizes und der Städte und Märkte zu wählenden Mitglieder hat durch Stimmzettel zu geschehen, welche über Aufforderung des Wahlcommissärs von den beim Beginne dieses Wahlaetes anwesenden und legitimierten Wählern in Ausübung des eigenen sowie des von ihnen in der Wählerklasse des großen Grundbesizes vertretenen Wahlrechtes abzugeben sind.

Presojati volilne izkaznice pri tej volitvi pristaje volilnemu komisarju. Ugovorov ali protestov ni dopuščati. Tisti, ki so pri oddaji glasov prejeli največ glasov, veljajo za izvoljene.

Kadar je več oseb, nego jih je potrebnih za polno število, prejelo enako število glasov, tedaj med njimi razsodi žreb, ki ga vzdigne volilni komisar.

Kadar ni prišlo za ustanovitev volilne komisije potrebno število volilcev, tedaj opravi volilne komisije opravi volilni komisar.

Volilne komisarje za veliko posestvo, za deželno stolno mesto Ljubljano ter za trgovinsko in obrtno zbornico imenuje deželni načelnik, za ostale volilne okraje politično oblastvo prve stopinje. Urad volilnega komisarja je brez kvare določilom za javne uradnike gledé potnih troškov in dnevščin častna služba, katero sprejeti je vsakdo dolžan.

§ 30. Volilci, ki imajo izkaznice, so upravičeni stopiti v določeni volilni prostor, in njih izkaznice veljajo za poziv, da brez kakega drugega povabila pridejo volit na določeni dan in na določeno uro.

§ 31. Na dan volitve, ob določeni uri in na napovedanem zbirališču se brez ozira na število došlih volilcev

Die Prüfung der Wahllegitimation steht bei diesem Wahllacte dem Wahlcommissär zu. Einwendungen oder Proteste sind von demselben nicht zuzulassen. Diejenigen, welche bei dieser Stimmabgabe die meisten Stimmen erhalten haben, sind als gewählt anzusehen.

Haben mehr Personen, als zur Vollzähligkeit erforderlich ist, die gleiche Anzahl Stimmen erhalten, so entscheidet zwischen ihnen das vom Wahlcommissär zu ziehende Los.

Ist die zur Constituirung der Wahlcommission erforderliche Anzahl von Wahlberechtigten nicht erschienen, so werden die Functionen der Wahlcommission von dem Wahlcommissär ausgeübt.

Die Bestellung der Wahlcommissäre erfolgt für den großen Grundbesitz, die Landeshauptstadt Laibach und die Handels- und Gewerbekammer in Laibach durch den Landesches, für die übrigen Wahlbezirke durch die politische Behörde erster Instanz. Das Amt des Wahlcommissärs ist unbeschadet der Bestimmungen für öffentliche Beamte hinsichtlich der Reisekosten und Diäten ein Ehrenamt, zu dessen Annahme jedermann verpflichtet ist.

§ 30. Die den Wählern erfolgten Legitimationskarten berechtigen zum Eintritte in das bestimmte Wahllocale und haben als Aufforderung zu gelten, sich ohne jede weitere Vorladung an dem darauf bezeichneten Tage und zu der festgesetzten Stunde zur Vornahme der Wahl einzufinden.

§ 31. An dem Tage der Wahl, zur festgesetzten Stunde und in dem dazu bestimmten Versammlungsorte wird die

začne volitev s tem, da se ustanovi volilna komisija, ki izvoli z relativno večino glasov izmed sebe predsednika ter prevzame volilske imenike s pripravljenim glasovnikom vred. Kadar je ednoliko glasov, razsodi žreb, ki ga vzdigne volilni komisar.

V Ljubljani in v drugih v § 3. naštetih mestih in trgih je župan ali od njega postavljeni namestnik predsednik volilne komisije.

§ 32. Predsednik volilne komisije mora zbrane volilce opozoriti, kaj obsezata §§ 15. in 16. volilnega reda o svojstvih za tiste, ki smejo biti izvoljeni; razložiti jim mora, kako se bodo oddajali in šteli glasovi, ter jih pozvati, naj oddajo svoj glas po svobodnem prepričanju brez vseh samopridnih postranskih namenov tako, kakor mislijo po svoji najboljši vesti in vednosti, da je najkoristneje za občno blaginjo.

§ 33. Sklepi volilne komisije se delajo po večini glasov brez ozira na število glasujočih.

Predsednik volilne komisije glasuje samo tedaj, kadar se glasovi enako razdelé, ter v takem slučaju odloči s svojim glasom.

Odločba o tem, sme li kdo glasovati ali ne, in odločba o veljavnosti oddanega glasú pristaje volilni komisiji samo tedaj:

Wahlhandlung ohne Rücksicht auf die Zahl der erschienenen Wähler, mit der Constituirung der Wahlcommission begonnen, welche den Vorsitzenden aus ihrer Mitte mit relativer Stimmenmehrheit ernennt und die Wählerlisten nebst dem vorbereiteten Abstimmungsverzeichnisse übernimmt. Bei Stimmengleichheit entscheidet das vom Wahlcommissär zu ziehende Los.

In Laibach und in den anderen im § 3 angeführten Städten und Märkten ist der Bürgermeister oder der von ihm bestellte Stellvertreter Vorsitzender der Wahlcommission.

§ 32. Der Vorsitzende der Wahlcommission hat den versammelten Wählern den Inhalt der §§ 15 und 16 der Wahlordnung über die zur Wählbarkeit erforderlichen Eigenschaften gegenwärtig zu halten, ihnen den Vorgang bei der Abstimmung und Stimmenzählung zu erklären und sie aufzufordern, ihre Stimmen nach freier Ueberzeugung, ohne alle eigennützige Nebenrücksichten, derart abzugeben, wie sie es nach ihrem besten Wissen und Gewissen für das allgemeine Wohl am zuträglichsten halten.

§ 33. Die Beschlüsse der Wahlcommission werden durch Stimmenmehrheit ohne Rücksicht auf die Zahl der Stimmenden gefasst.

Der Vorsitzende der Wahlcommission stimmt nur bei gleich getheilten Stimmen mit und gibt zu einem solchen Falle mit seiner Stimme den Ausschlag.

Eine Entscheidung über die Zulassung zur Stimmabgabe oder über die Gültigkeit abgegebener Stimmen steht der Wahlcommission nur dann zu:

- a) kadar se o identiteti kakega volilca pri oddajanju glasov pokažejo pomisleki;
- b) kadar nastane dvojba, so li veljavni ali neveljavni posamezni oddani glasovi ali pooblastila ali preklici pooblastil, ali
- c) kadar se pri volitvi ugovarja zoper volilno pravico kakšne v volilske imenike vpisane osebe.

Tak ugovor je dopuščen samo dotlej, dokler tista oseba, kateri se oporeka volilna pravica, še ni oddala svojega glasu, in samo v toliko, v kolikor se trdi, da je ta oseba od tistega časa, ko je bil ustanovljen volilski imenik, izgubila katero k volilni pravici potrebno svojstvo.

Volilna komisija mora v vsakem posameznem slučaju prej izreči odločbo, predno se nadaljuje volitev.

Rekurz zoper take odločbe ni dopuščen.

§ 34. Glasuje se z glasovnicami, in smejo se rabiti samo oblastveno izdane glasovnice, drugače volilni glas ni veljaven.

Na vsako glasovnico je zapisati toliko imen, kolikor poslancev je voliti tistemu volilnemu razredu.

Neposredno pred začetkom glasovanja se je volilni komisiji prepričati o tem, da je za vlaganje glasovnic določena volilna posoda prazna.

Glasovanje se pričinja s tem, da udje volilne komisije oddadó vsak svojo glasovnico. Na to oddajajo glasovnice drugi volilci in se morajo zato zgласiti pri volilni komisiji.

- a) wenn sich bei der Stimmabgabe über die Identität eines Wählers Anstände ergeben;
- b) wenn die Gültigkeit oder Ungültigkeit einzelner abgegebenen Stimmen oder Vollmachten oder Widerrufe der letzteren in Frage kommt, oder
- c) wenn gegen die Wahlberechtigung einer in den Wählerlisten eingetragenen Person bei der Wahlhandlung Einsprache erhoben wird.

Eine solche Einsprache kann nur insolange, als diejenige Person, deren Wahlberechtigung angefochten wird, ihre Stimme nicht abgegeben hat und nur insoferne erhoben werden, als behauptet wird, daß bei dieser Person seit der Feststellung der Wählerliste ein Erfordernis des Wahlrechtes entfallen sei.

Die Entscheidungen der Wahlcommission müssen in jedem einzelnen Falle vor Fortsetzung des Wahlactes erfolgen.

Ein Recurs gegen dieselben ist unzulässig.

§ 34. Die Abstimmung erfolgt mittelst Stimmzettel, und es dürfen bei sonstiger Ungültigkeit nur die behördlich erfolgten Stimmzettel in Anwendung kommen.

Auf jedem Stimmzettel sind sovieler Namen zu verzeichnen, als von dem Wahlkörper Abgeordnete zu wählen sind.

Unmittelbar vor Beginn der Abstimmung hat sich die Wahlcommission zu überzeugen, daß die zum Hineinlegen der Stimmzettel bestimmte Wahlurne leer ist.

Die Abstimmung beginnt damit, daß die Mitglieder der Wahlcommission ihre Stimmzettel abgeben. Hierauf haben die übrigen Wahlberechtigten ihre Stimmzettel abzugeben und sich deshalb bei der Wahlcommission zu melden.

Predsednik volilne komisije prevzame od vsakega volilca glasovnico, ki mu jo ta poda zganjeno, dene vsako posamič v volilno posodo ter čuje nad tem, da nihče namesto ene same ne odda po več glasovnic.

Vsak volilec mora, oddajaje glasovnico, pokazati svojo izkaznico.

§ 35. Da je volilec svojo glasovnico oddal, to je zaznamenovati v volilskem imeniku poleg njegovega imena v razpredelku, ki je za to pripravljen.

Zapisnikar zapisuje to v volilskem imeniku, eden ud volilne komisije pa v glasovniku, v katerem je po imenu zapisavati osebe, ki oddajajo svoje glasovnice, pri volitvah po pooblaščenih v volilskem razredu velikega posestva pa tiste osebe, na mesto katerih zastopniki glasovnice oddajajo in te zastopnike.

Glasovnik rabi za pregled, da so se oddane glasovnice v volilski imenik prav vpisale.

§ 36. Volitev se mora navadno dovršiti do konca tistega dné, ki je za njo določen.

Oddajanje glasov je skleniti ob določeni uri. A taki volilci, kateri so stopili v volilni prostor, še predno je določena končna ura izt-kla, ter so ondi pričujoči, ko se končuje glasovanje, se ne smejo od glasovanja izključiti.

Ako se pripeti kaj takega, kar brani volitev začeti, nadaljevati ali dokončati, sme volilna komisija s privo-

Der Vorsitzende der Wahlcommission übernimmt von jedem Wähler den von dem letzteren zusammengefalteten Stimmzettel, legt jeden einzeln in die Wahlurne und wacht darüber, daß nicht anstatt eines mehrere Stimmzettel abgegeben werden.

Jeder Wähler hat bei Abgabe des Stimmzettels seine Legitimationskarte vorzuzeigen.

§ 35. Die Abgabe des Stimmzettels ist in der Wählerliste neben dem Namen des Wählers in der dafür vorbereiteten Colonne ersichtlich zu machen.

Diese Eintragung besorgt der Schriftführer in der Wählerliste und ein Mitglied der Wahlcommission in dem Abstimmungsverzeichnisse, in welchem die Personen, die ihren Stimmzettel abgeben, und bei Wahlen im Vollmachtswege in der Wählerklasse des großen Grundbesizes diejenigen Personen, in deren Vertretung die Stimmzettel abgegeben werden, nebst deren Vertretern namentlich anzuführen sind.

Das Abstimmungs-Verzeichniß bildet die Controle der Eintragung der Stimmzettelabgabe in der Wählerliste.

§ 36. Die Wahl muß in der Regel im Laufe des dazu bestimmten Tages vollendet werden.

Die Abgabe der Stimmen ist zur bestimmten Stunde zu schließen. Es dürfen jedoch Wähler, welche noch vor Ablauf der bestimmten Schlusßstunde im Wahllocale erscheinen und daselbst beim Schlusse der Abstimmung anwesend sind, von der Stimmgebung nicht ausgeschlossen werden.

Treten Umstände ein, welche den Anfang, Fortgang oder die Beendigung der Wahlhandlung verhindern, so kann diese von der Wahlcommission mit Zustimmung des Wahl-

litvijo volilnega komisarja voljenje na prvi sledeči dan odložiti ali podaljšati.

To se volilcem dá na znanje, kakor je v tistem kraju navadno.

Ako se je bilo glasovanje že začelo, morata volilna komisija in volilni komisar volitvene spise in volilno posodo z glasovnicami, kar jih je že v njej, zapečatiti dotlej, dokler se volitev ne nadaljuje.

§ 37. Kadar je konec glasovanja, kar mora predsednik volilne komisije dati na znanje, tedaj mora glasovnice, še predno začne šteti, v volilni posodi pomešati, potem iz nje vzeti in sešteti.

Nato pride glasoštetje (skrutinij), pri katerem razgane eden ud volilne komisije vsako glasovnico posamič in pregledavši jo, izroči predsedniku, kateri jo na glas prebere in dalje podá drugim udom komisije, da jo vsak pogleda.

Imena mož, ki so v vsaki glasovnici znamenovani za poslance, mora eden ud volilne komisije v glasovne vpisnike tako vpisati, da se pri prvem glasu, ki ga kdo prejme kot poslanec, v primerno rubriko zapiše njegovo ime in poleg njega število 1, a pri drugem glasu, ki pade nanj, prištavi število 2 i. t. d.

Istočasno se imenovana imena zapisu-

commissär's auf den nächstfolgenden Tag verschoben oder verlängert werden.

Die Bekanntmachung darüber hat für die Wähler auf ortsübliche Weise zu geschehen.

Hatte die Abgabe der Stimmen bereits begonnen, so sind die Wahlacten und die Wahlurne mit den darin enthaltenen Stimmzetteln von der Wahlcommission und dem Wahlcommissär bis zur Fortsetzung der Wahlhandlung unter Siegel zu legen.

§ 37. Nach Abschluß der Stimmgebung, welche von dem Vorsitzenden der Wahlcommission auszusprechen ist, und noch vor der Scrutinierung werden von demselben die Stimmzettel in der Wahlurne untereinander gemengt, sodann herausgenommen und gezählt.

Bei der hierauf folgenden Scrutinierung entfaltet ein Mitglied der Wahlcommission jeden Stimmzettel einzeln und übergibt ihn nach genommener Einsicht dem Vorsitzenden, welcher denselben laut abliest und zur Einsichtnahme an die anderen Commissionsmitglieder weiterreicht.

Die Namen der in jedem Stimmzettel zu Abgeordneten bezeichneten Personen sind von einem Mitgliede der Wahlcommission in die Stimmlisten derart einzutragen, daß bei der ersten Stimme, die jemand als Abgeordneter erhält, dessen Namen in die entsprechende Rubrik eingeschrieben und daneben die Zahl 1, bei der zweiten Stimme, die auf ihn entfällt, die Zahl 2 u. s. w. beigefügt wird.

Gleichzeitig werden die genannten Namen auf dieselbe Weise auch in der von einem

jejo na isti način tudi v protiglasovnik, ki ga piše drug ud volilne komisije.

§ 38. Ima li glasovnica več imen, nego je voliti poslancev, tedaj ni ozir jemati na toliko izmed zadnjih imen, kolikor jih je pristavljenih čez to število. Je li na glasovnici zapisanih manj imen, zato še ne izgublja svoje veljavnosti.

Je li ime edne in iste osebe na edni glasovnici po večkrat zapisano, šteje se pri štetju glasov samo enkrat.

Glasovi, ki so pripadli osebi, katera je po § 16. izključena, da ne more biti voljena; glasovi, ki se oddajajo pod kakimi pogoji ali katerim so pristavljena naročila za izvoljenca; naposled taki glasovi, iz katerih ni razločno povzeti, kateri osebi veljajo, niso veljavni in se ne prištevajo oddanim glasovom.

§ 39. Ko je glasovnik podpisan in so glasovi prešteti ter posledek končnega štetja glasov po predsedniku volilne komisije dan na znanje, se v slučaju, kadar je skupni posledek v posameznih volilnih krajih, odnosno voliščih (§ 4., odst. 3., § 8., odst. 2.), izvršenih volitev dozvedeti na glavnem volilnem kraju, sklene o volitvi pisani zapisnik, katerega podpišejo udje volilne komisije in volilni komisar; pridenó se mu volilski imeniki, glasovnik, glasovnice, glasovni vpisniki in drugi dotični spisi; to

anderen Wahlcommissionsmitglieder zu führenden Gegenliste verzeichnet.

§ 38. Enthält ein Stimmzettel mehr Namen als Abgeordnete zu wählen sind, so sind die über diese Zahl auf dem Stimmzettel zuletzt angesetzten Namen unberücksichtigt zu lassen. Sind weniger Namen auf dem Stimmzettel angeführt, so verliert er deshalb seine Gültigkeit nicht.

Ist der Name einer und derselben Person auf einem Stimmzettel mehrmals verzeichnet, so wird er bei der Zählung der Stimmen nur einmal gezählt.

Stimmen, welche auf eine in Gemäßheit des § 16 von der Wählbarkeit ausgeschlossene Person gefallen; Stimmen, welche an Bedingungen geknüpft oder denen Aufträge an den zu Wählenden beigelegt sind; endlich Stimmen, welche die damit bezeichnete Person nicht deutlich entnehmen lassen, sind ungültig und werden den abgegebenen Stimmen nicht beigezählt.

§ 39. Nachdem die Unterfertigung des Abstimmungsverzeichnisses erfolgt, die Scrutinierung vorgenommen und das Resultat der vollendeten Stimmenzählung von dem Vorsitzenden der Wahlcommission bekanntgegeben worden ist, wird in dem Falle, als das Gesamtergebnis der in den einzelnen Wahlorten, beziehungsweise Wahllocalitäten (§ 4, Abs. 3, § 8, Abs. 2) vollzogenen Wahlhandlung an einem Hauptwahlorte zu ermitteln ist, das über die Wahlhandlung geführte Protokoll geschlossen, von den Mitgliedern der Wahlcommission und

se vse skupaj zapečati, zunaj napiše, kaj je notri, in izroči volilnemu komisarju, ki mora uradne spise poslati predstojniku tistega okrajnega glavarstva, kateremu pripada glavni volilni kraj.

§ 40. V slučajih, v misli vzetih v prejšnjem paragrafu, se zbere glavna volilna komisija v navzočnosti volilnega komisarja v glavnem volilnem kraju in mora biti sestavljena iz sedmih udov, namreč iz župana (občinskega predstojnika) ali njegovega namestnika in iz dveh udov občinskega zastopa glavnega volilnega kraja, potem iz treh od volilnega komisarja imenovanih, pri volitvi udeleženih volilcev. Sedmi ud se voli ali pa imenuje po zmislu določil § 29., točka 4. Predsednika glavne volilne komisije izvolijo udje volilne komisije izmed sebe z relativno večino glasov.

Vsak pri volitvi udeleženi volilec sme, ako se izkaže z izkaznico, stopiti v prostor glavne volilne komisije.

dem Wahlcommissär unterschrieben, gemeinschaftlich unter Anschluß der Wählerlisten, des Abstimmungsverzeichnisses, der Stimmzettel, der Stimmlisten und sonstiger Bezugsacten versiegelt, mit einer den Inhalt bezeichnenden Aufschrift versehen dem Wahlcommissär übergeben, welcher die Acten an den Vorstand jener Bezirkshauptmannschaft einzusenden hat, zu welcher der Hauptwahlort gehört.

§ 40. In den im vorigen Paragraphe vorausgesetzten Fällen versammelt sich die Hauptwahlcommission in Gegenwart eines Wahlcommissärs in dem Hauptwahlorte und hat aus sieben Mitgliedern, nämlich dem Bürgermeister (Gemeindevorsteher) oder dessen Stellvertreter und zwei Mitgliedern der Gemeindevertretung des Hauptwahlortes, dann aus drei vom Wahlcommissär ernannten, an der Wahl beteiligten Wahlberechtigten zu bestehen. Das siebente Mitglied wird unter sinngemäßer Anwendung der Bestimmungen des § 29, Punkt 4, gewählt oder ernannt. Der Vorsitzende der Hauptwahlcommission wird von den Commissionsmitgliedern mit relativer Stimmenmehrheit aus ihrer Mitte ernannt.

Jeder an der Wahl beteiligte Wahlberechtigte hat gegen Vorweisung der Legitimationskarte Zutritt in das Locale der Hauptwahlcommission.

§ 41. Za izvoljenega poslanca se šteje tisti, kdor ima záse več nego polovico vseh oddanih veljavnih glasov.

Ima li nadpolovično večino glasov záse več oseb, nego je voliti poslancev, tedaj o tem, koga je šteti za izvoljenega poslanca, odločuje pretežna večina glasov, in kadar bi jih imelo več po ednoliko glasov, odloči žreb, katerega vzdigne volilne komisije predsednik.

§ 42. Kadar se pri glasovanju za tega ali onega poslanca, ki ga je voliti, nedoseže nadpolovična večina glasov, tedaj je odrediti ožjo volitev.

Kadar se pokaže nedostatek potrebne večine glasov v slučajih § 40. pri skupnem posledku, ki ga je dognala glavna volilna komisija, tedaj provzroči okrajni glavar v vseh dotičnih volilnih krajih ožjo volitev, katere skupni posledek mora glavna volilna komisija pozvedeti iz uradnih spisov, katere ji o glasovanju pošljejo posamezne volilne komisije.

V deželnem stolnem mestu Ljubljani odredi ožjo volitev deželni načelnik.

§ 43. Pri ožji volitvi smejo volilci svoje glasove dajati samo tistim, kateri so pri prvem glasostetju dobili relativno največ glasov za onimi, ki so dosegli nadpolovično večino.

V ožjo volitev je devati vselej po dvakrat toliko mož, kolikor je še izvoliti poslancev.

§ 41. Als gewählter Abgeordneter ist derjenige anzusehen, welcher mehr als die Hälfte aller abgegebenen gültigen Stimmen für sich hat.

Wenn mehr Personen, als zu wählen sind, die absolute Stimmenmehrheit für sich haben, so entscheidet die überwiegende Stimmenzahl oder bei gleicher Stimmenzahl das von dem Vorsitzenden der Wahlcommission zu ziehende Los darüber, wer von ihnen als gewählt anzusehen sei.

§ 42. Kommt bei dem Abstimmungsacte für einen oder den anderen zu wählenden Abgeordneten keine absolute Stimmenmehrheit zustande, so ist die engere Wahl anzuordnen.

Zeigt sich der Mangel der erforderlichen Stimmenmehrheit in den Fällen des § 40 bei der durch die Hauptwahlcommission vorgenommenen Ermittlung des Gesamtergebnisses, so veranlaßt der Bezirkshauptmann in allen betreffenden Wahlorten die engere Wahl, deren Gesamtergebnis gleichfalls aus den Abstimmungsacten der einzelnen Wahlcommissionen durch die Hauptwahlcommission zu ermitteln ist.

In der Landeshauptstadt Laibach obliegt die Anordnung der engeren Wahl dem Landeschef.

§ 43. Bei der engeren Wahl haben sich die Wähler auf jene Personen zu beschränken, die bei dem ersten Scrutinium nach denjenigen, welche die absolute Mehrheit erlangten, die relativ meisten Stimmen für sich hatten.

Die Zahl der in die engere Wahl zu bringenden Personen ist immer die doppelte von der Zahl der noch zu wählenden Abgeordneten.

Kadar je ednoliko glasov, odloči žreb, koga je dejati v ožjo volitev.

Vsak glas, kateri pri ožji volitvi pripade komu takemu, ki ni bil vzet v ožjo volitev, je neveljaven.

Kadar so pri ožji volitvi vsi oddani veljavni glasovi med vse v to volitev vzete osebe razdeljeni tako, da vsakemu izmed njih pripada polovica vseh glasov, tedaj o tem, koga izmed njih je šteti za izvoljenega poslanca, odloči žreb, katerega vzdigne predsednik volilne komisije.

Ako se razen tega slučaja ne doseže nadpolovična večina, tedaj je nadaljevati ožjo volitev, dokler se za vse poslance, katere je izvoliti, ne doseže nadpolovična večina glasov ali zgoraj omenjena enaka porazdelba glasov med vse v ožjo volitev vzete osebe, v katerem zadnjem slučaju končno odloči žreb.

Tisti, ki imajo pravico voliti, pa pri prejšnjem voljenju niso oddali svojega glasu, se ne smejo zategadelj izključiti, da bi o sledeči volitvi ne izvrševali te svoje pravice.

§ 44. Kadar je potrebno število poslancev v predpisanem redu izvoljenih, se sklene o volitvi pisani zapisnik, podpišejo ga udje volilne komisije in volilni komisar, pridene se mu volilski imenik, glasovnik, podpisani glasovni vpisniki, veljavne kakor tudi za neveljavne spoznane glasovnice, pri volitvah velikega posestva tudi pooblastila in preklicalne

Bei Stimmengleichheit entscheidet das Loß, wer in die engere Wahl zu bringen sei.

Jede Stimme, welche bei der engeren Wahl auf eine nicht in diese Wahl gebrachte Person fällt, ist als ungiltig zu betrachten.

Sind bei der engeren Wahl alle abgegebenen gültigen Stimmen zwischen sämmtlichen in die Wahl gebrachten Personen gleich getheilt, so daß jede von ihnen die Hälfte aller Stimmen für sich hat, so entscheidet das von dem Vorsitzenden der Wahlcommission zu ziehende Loß, wer von ihnen als gewählt anzusehen sei.

Insoweit außer diesem Falle die absolute Stimmenmehrheit nicht erzielt wird, ist die engere Wahl fortzusetzen, bis hinsichtlich aller zu wählenden Abgeordneten die absolute Stimmenmehrheit oder die obgedachte gleiche Theilung der Stimmen zwischen allen in die engere Wahl gebrachten Personen erreicht ist, in welcher letzterem Falle schließlich das Loß entscheidet.

Wahlberechtigte sind deshalb, weil sie bei einem früheren Wahlgange ihr Stimmrecht nicht ausgeübt haben, bei dem folgenden Wahlgange von der Ausübung dieses Rechtes nicht ausgeschlossen.

§ 44. Wenn die erforderliche Anzahl Abgeordneter gehörig gewählt ist, wird das über die Wahlhandlung geführte Protokoll geschlossen, von den Mitgliedern der Wahlcommission und dem Wahlcommissär unterschrieben, gemeinschaftlich unter Anschluß der Wählerliste, des Abstimmungsverzeichnisses und der unterfertigten Stimmlisten,

listine; to se vse skupno zapečati, zunaj napiše, kaj je notri, ter izroči volilnemu komisarju, da pošlje deželnemu načelniku.

Zapisnik, ki ga je spisala glavna volilna komisija v slučaju § 40. o dozvedbi skupnega posledka posameznih volitev, morajo podpisati vsi udje glavne volilne komisije. pridenó se mu vsi v § 39. naštetih uradni spisi, to se zapečati ter izroči volilnemu komisarju, da pošlje deželnemu načelniku.

§ 45. Deželni načelnik mora pregledavši dospele volitvene spise, vsakemu izvoljenemu poslancu, zoper katerega ni nobenega v § 16. predpisanih izključivnih vzrokov, izdati in vročiti volilno potrdilo.

To volilno potrdilo daje izvoljenemu poslancu pravico vstopiti v deželni zbor in na podstavi tega potrdila je misliti, da je njegova volitev veljavna, dokler se nasprotno ne spozna.

Vse volilne spise mora deželni načelnik poslati deželnemu odboru; ta jih mora presoditi, ter o njih poročati deželnemu zboru, kateremu pristaje odločba o tem, je li izvoljenega potrditi ali ne (§ 31. deželnega reda).

der giltigen wie auch der für ungiltig erklärten Stimmzettel, bei Wahl des großen Grundbesizes auch der Vollmachten und Widerufsurkunden, versiegelt, mit einer den Inhalt bezeichnenden Aufschrift versehen und dem Wahlcommissär zur Einsendung an den Landeschef übergeben.

Das Protokoll, welches von der Hauptwahlcommission in dem Falle des § 40 über die Ermittlung des Gesamtergebnisses der einzelnen Wahlhandlungen aufgenommen wurde, ist von allen Mitgliedern der Hauptwahlcommission zu unterfertigen und mit allen im § 39 bezeichneten Acten versehen, versiegelt dem Wahlcommissär zur Einsendung an den Landeschef zu übergeben.

§ 45. Der Landeschef hat nach Einsichtnahme der an ihn gelangten Wahlacten jedem gewählten Abgeordneten, gegen den nicht einer der durch § 16 normirten Ausschließungsgründe von der Wählbarkeit vorliegt, ein Wahlcertificat ausfertigen und zustellen zu lassen.

Dieses Certificat berechtigt den gewählten Abgeordneten zum Eintritte in den Landtag und begründet insolange die Vermuthung der Giltigkeit seiner Wahl, bis das Gegentheil erkannt ist.

Sämmtliche Wahlacten hat der Landeschef an den Landesausschuß zu leiten, welcher dieselben zu prüfen und darüber an den Landtag zu berichten hat, dem die Entscheidung über die Zulassung der Gewählten zusteht. (§ 31 der Landesordnung).

V. Končno določilo.

§ 46. Za sklep deželnega zbora o nasvetovani pre-naredbi deželnozborskega volilnega reda je potrebna navzočnost najmanj treh četrtin vseh udov in pritrditev najmanj dveh tretjin navzočih.

Člen II.

Predstoječi člen tega zakona stopi z dnem razglašanja v veljavnost.

Člen III.

Mojemu ministru za notranje stvari je naročeno, izvršiti ta zakon.

Gödölö, dne 5. novembra 1898.

Franc Jožef s. r.

Thun s. r.

V. Schlussbestimmung.

§ 46. Zu einem Beschlusse des Landtages über beantragte Aenderungen der Landtagswahlordnung ist die Gegenwart von mindestens drei Viertheilen aller Mitglieder und die Zustimmung von mindestens zwei Dritttheilen der Anwesenden erforderlich.

Artikel II.

Der vorstehende Artikel dieses Gesetzes tritt mit dem Tage der Kundmachung in Wirksamkeit.

Artikel III.

Mit dem Vollzuge dieses Gesetzes wird Mein Minister des Innern beauftragt.

Göddölö, den 5. November 1898.

Franz Joseph m. p.

Thun m. p.

Zakon

od 3. oktobra 1861, drž. zak. št. 98,

**o nedotikljivosti in neodgovornosti članov
državnega zbora in deželnih zborov.**

Gesetz.

vom 3. October 1861, R. G. B. Nr. 98,

**betreffend die Unverletzlichkeit und Unverant-
wortlichkeit der Mitglieder des Reichsrathes und
der Landtage.**

Zakon od 3. oktobra 1861, drž. zak. št. 98,
da so udje državnega zbora in deželnih zborov
nedotikljivi in neodgovorni.

Spoznal sem za dobro s privoljenjem obeh zbornic
 Mojega državnega zbora zaukazati tako:

§ 1. Zastran tega, kako so, poklic svoj opravlja, glasovali, zborniki državni in deželni ne morejo nikdar biti poklicani na odgovor; zastran tega pa, kar so v svojem poklicu govorili, sme jih na odgovor vzeti samo tista zbornica, v katero spadajo.

§ 2. Ves ta čas, dokler seje terpé, ne sme noben državni ali deželni zbornik zavolj kaznjivega djanja brez privoljenja njegove zbornice zaprt ali sodno zasledovan biti, razun ko bi ga na samem delu zatekli.

Pa tudi kadar bi zbornika prijeli na samem delu, ima sodnija dolžnost predsedniku njegove zbornice precí naznati, da je bil zaprt.

Če zbornica tako hoče, mora se zaprti izpustiti, ali pa njegovo zasledovanje odložiti za ves ta čas, o katerem bo zbornica imela seje.

Gesetz vom 3. October 1861, R. G. B. Nr. 98,
in Betreff der Unverletzlichkeit und Unverantwortlichkeit
der Mitglieder des Reichsrathes und der Landtage.

Mit Zustimmung beider Häuser Meines Reichsrathes
finde Ich anzuordnen, wie folgt:

§ 1. Die Mitglieder des Reichsrathes und der Landtage
können wegen der in Ausübung ihres Berufes geschehenen
Abstimmungen niemals; wegen der in diesem Berufe ge-
machtten Aeußerungen aber nur von dem Hause, dem sie
angehören, zur Verantwortung gezogen werden.

§ 2. Kein Mitglied des Reichsrathes oder der Land-
tage darf während der Dauer der Session wegen einer
strafbaren Handlung — den Fall der Ergreifung auf
frischer That ausgenommen — ohne Zustimmung des Hauses
verhaftet oder gerichtlich verfolgt werden.

Selbst in dem Falle der Ergreifung auf frischer That
hat das Gericht dem Präsidenten des Hauses sogleich die
geschehene Verhaftung bekannt zu geben.

Wenn es das Haus verlangt, muß der Verhaft auf-
gehoben, oder die Verfolgung für die ganze Sitzungsperiode
aufgeschoben werden.

Ravno ta pravica gre zbornici zastran njenega zbornika, ki bi bil zaprt ali preiskovanju podvržen zunaj tistega časa, o katerem ima seje.

Vodeu Mojega ministerstva za pravosodje je naročeno izpeljati to postavo.

Na Dunaju 3. dné oktobra mesca 1861.

Franc Jožef s. r.

Nadvojvoda Rajner s. r.

Lasser s. r.

Po Najvišem ukazu :

Baron Ransonnet s. r.

Dasselbe Recht hat das Haus in Betreff einer Verhaftung oder Untersuchung, welche über ein Mitglied desselben außerhalb der Sitzungsperiode verhängt worden ist.

Der Leiter Meines Justizministeriums ist mit der Durchführung dieses Gesetzes beauftragt.

Wien den 3. October 1861.

Franz Joseph m. p.

Erzherzog Rainer m. p.

Kaiser m. p.

Auf Allerhöchste Anordnung:

Freiherr von Ransonnét m. p.

Zakon

od 13. januarja 1869, dež. zak. št. 8,

po katerem se razglašajo odločbe za te primerljaje, če bi bil kak poslanec deželnega zbora obsojen v kako kazen, ali če bi bil v kazenski preiskavi.

Gesetz

vom 13. Jänner 1869, L. G. B. Nr. 8,

wodurch Bestimmungen für die Fälle erlassen werden, wenn ein Landtagsabgeordneter zu einer Strafe verurtheilt wird oder in strafgerichtlicher Untersuchung sich befindet.

Postava od 13. januarja 1869, dež. zak. št. 8,

veljavna za vojvodino Kranjsko,

po kateri se razglašajo odločbe za te primerljaje, če bi bil kak poslanec deželnega zbora obsojen v kako kazen, ali če bi bil v kazenski preiskavi.

Z pritrdbo deželnega zbora Moje vojvodine Kranjske ukazujem, kakor sledi:

§ 1. Ako se kak poslanec deželnega zbora zaradi kacega kaznjivega djanja obsodi v kako kazen, ktera ima po postavi ta nasledek, da on zgubi pravico, v deželni zbor voliti in izvoljen biti, tedaj on tudi ne sme biti ud deželnega zbora, kakor hitro zadobi kaznjivna rzsodba pravno moč.

On ne sme, dokler traja kazenska preiskava, dopolnovati opravila, ktera gredo udom deželnega zbora, razun če deželni zbor vsled postave od 3. oktobra 1861, drž. zak. št. 98, tirja, da se odloži preiskava in poslanec izpusti iz zavora, v kterem utegne biti.

§ 2. Ta postava dobi moč ob enim z postavo vred, ktera zadeva predrugačbo § 18. volitvenega reda za deželni zbor na Kranjskem.

Na Dunaju 13. januarja 1869.

Franč Jožef l. r.

Giskra l. r.

Gesetz vom 13. Jänner 1869, L. G. B. Nr. 8,

giltig für das Herzogthum Krain,

wodurch Bestimmungen für die Fälle erlassen werden, wenn ein Landtags-Abgeordneter zu einer Strafe verurtheilt wird, oder in strafgerichtlicher Untersuchung sich befindet.

Mit Zustimmung des Landtages Meines Herzogthumes Krain finde Ich zu verordnen:

§ 1. Wird gegen einen Landtags-Abgeordneten wegen einer strafbaren Handlung ein Straferkenntnis gefällt, welches nach dem Gesetze den Verlust des Wahlrechtes und der Wählbarkeit zu dem Landtage nach sich zieht, so verliert derselbe mit der Rechtskraft des Erkenntnisses auch die Mitgliedschaft im Landtage.

Während der strafgerichtlichen Untersuchung kann er die Function eines Landtags-Mitgliedes nicht ausüben, wenn nicht der Landtag in Gemäßheit des Gesetzes vom 3. October 1861, R. G. B. Nr. 98, verlangt, daß die Untersuchung aufgeschoben und der allenfalls verhängte Verhaft aufgehoben werde.

§ 2. Dieses Gesetz tritt mit dem Gesetze, betreffend die Abänderung des § 18 der Landtags-Wahlordnung für das Herzogthum Krain, zugleich in Wirksamkeit.

Wien am 13. Jänner 1869.

Franz Joseph m. p.

Gisfra m. p.

Zakon

od 5. oktobra 1871. dež. zak. št. 28,

**o izgubi mandata, kadar deželni poslanci ne
prihajajo v deželni zbor.**

Gesetz

vom 5. October 1871, L. G. B. Nr. 28,

**betreffend den Mandatsverlust von Landtags-
abgeordneten im Falle Nichterscheinens im
Landtage.**

Postava od 5. oktobra 1871, dež. zak. št. 28,

veljavna za vojvodstvo Kranjsko,

po kateri se poslanstvo za izgubljeno spoznava.

S pritrditvijo deželnega zbora Mojega vojvodstva kranjskega ukazujem kakor sledi:

Člen I.

Poslanci, kateri izrečno objavijo, da nočejo v deželni zbor priti, ali kateri svojega izostanja vsled poziva predsednikovega v osmih dnevih tako ne opravičijo, da deželni zbor izreče, da to opravičenje zadostuje, zgube poslanstvo.

Člen II.

Ta postava stopi koj v postavno moč.

Člen III.

To postavo izvršiti se naroča Mojemu ministru notranjih zadev.

V Ebensee, dné 5. oktobra 1871.

Franz Josef l. r.

Hohenwart l. r.

Gesetz vom 5. October 1871, L. G. B. Nr. 28,
 wirksam für das Herzogthum Krain,
betreffend den Mandatsverlust von Landtags-Abgeordneten.

Mit Zustimmung des Landtages Meines Herzogthums
 Krain finde ich zu verordnen, wie folgt:

Art. I.

Landtags-Abgeordnete, welche ausdrücklich verweigern,
 im Landtage zu erscheinen, oder ihr Ausbleiben über Auf=
 forderung des Landeshauptmannes innerhalb acht Tagen
 nicht in solcher Weise rechtfertigen, daß der Landtag diese
 Rechtfertigung als genügend erklärt, werden ihres Mandates
 verlustig.

Art. II.

Dieses Gesetz tritt sogleich in Wirksamkeit.

Art. III.

Mein Minister des Innern ist mit der Durchführung
 dieses Gesetzes beauftragt.

Ebensee am 5. October 1871.

Franz Josef m. p.

Hohenwart m. p.

Deželnega zbora sklepa

od 15. aprila 1861 in 19. junija 1880,

**o dnevščinah in potnih troških za deželne
poslance.**

Landtagsbeschlüsse

vom 15. April 1861 und 19. Juni 1880,

**betreffend die Diäten und Reisekosten der
Landtags-Abgeordneten.**

Deželnega zbora sklepa od 15. aprila 1861 in 19. junija 1880,

o dnevščinah in potnih troških za deželne poslance.

V VI. seji 15. aprila 1861 je določil deželni zbor dnevščino in sicer v Ljubljani bivajočim poslancem po 3 gld., unanjim pa po 5 gld. na dan. Dalje je sklenil glede potnih troškov, da vsakemu poslancu načeloma pristoji odškodnina, katera pa je omejiti le na dejanske troške potovanja in na prav zmerno dnevščino, ki je določiti poprej v gotovem znesku.

V III. seji 19. junija 1880 je sklenil deželni zbor sledeče:

1. Dnevščine se za vsacega poslanca prično s tistim dnevom, v katerem bode svoj prihod vpisal v imenik, kateri bode koj od začetka deželnega zbora razpoložen.

2. Dnevščine se ustavijo vsakemu posameznemu deželnemu poslancu, ako odpust zadobi, ali pa, ako brez odpusta od sej v deželnem zboru izostane, in sicer se mu ustavijo dnevščine za čas odpusta ali njegove nenavzočnosti, ako nenavzočnost ni po bolezni utemeljena.

Landtagsbeschlüsse vom 15. April 1861 und 19. Juni 1880,

betreffend die Diäten und Reisekosten der Landtags=
Abgeordneten.

In der VI. Landtagsſitzung vom 15. April 1861 wurden die Diäten für die in Laibach wohnhaften Abgeordneten mit 3 fl., für die auswärtigen mit 5 fl. pr. Tag feſtgeſetzt. Hinfichtlich der Reifekosten wurde beſchloſſen: „Es gebürt jedem Abgeordneten grundſächlich eine Entlohnung, welche ſich jedoch nur auf die wirklichen Koſten der Zureiſe und auf ein ſehr mäßiges, ziffermäßig im Vorhinein zu beſtimmendes Taggeld zu beſchränken hat“.

Weiters wurden in der III. Landtagsſitzung vom 19. Juni 1880 folgende Beſchlüſſe gefaßt:

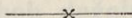
1. Der Diätenbezug beginnt für jeden Abgeordneten mit dem Tage, an dem er ſich in der hiezu vom Beginne der Seſſion an aufliegenden Liſte als präſent eingezeichnet hat.

2. Der Diätenbezug erliſcht für den einzelnen Abgeordneten, im Falle derſelbe einen Urlaub nimmt, oder ohne Urlaub von den Sitzungen des Landtages abweſend iſt, für die Dauer desurlaubes oder der Abweſenheit, inſofern letztere nicht durch Krankheit begründet iſt.

3. Ako se seje deželnega zbora vsled napovedbe za najmanj 8 (osem) dni pretrgajo, se ustavijo dnevčine vsim deželnim poslancem razun tistim, kateri pri dalje delajočih odsekih sodelujejo, toda vsim zvnaj Ljubljane stalno bivajočim poslancem le proti temu, da se jim potni troški, kakor v začetku in koncu seziije povrnejo, se vé da, le takrat, ako na dotične dni spadajočih dnevščin ne presežejo.

— x —

3. Der Diätenbezug erlischt für alle Abgeordneten, die nicht in weiter arbeitenden Ausschüssen beschäftigt sind, bei einer angekündigten Vertagung der Sitzungen von mindestens 8 (acht) Tagen, jedoch für die nicht in Laibach domicilirenden Abgeordneten nur gegen dem, daß ihnen die Reisekosten wie zu Beginne und Schlusse der Session, soferne dieselben den entfallenden Diätenbetrag nicht übersteigen, vergütet werden.



Cesarski sklep

od 28. junija 1872,

**gledé deželnoodborskih predlog do deželnega
zboru v obeh deželnih jeziki.**

Kaiserliche Entschließung

vom 28. Juni 1872,

**betreffend die Landesausschuß-Vorlagen an den
Landtag in beiden Landessprachen.**

Cesarski sklep od 28. junija 1872,

**gledé deželnoodborskih predlog do deželnega zbora
v obeh deželnih jezikih.**

Sklicujé se na član 19. temeljnega državnega zakona od 21. decembra 1867 je zahtevalo c. kr. deželno predsedstvo dopisom 13. novembra 1871, št. 1400/pr., od deželnega odbora, naj bi vse predloge do deželnega zbora, posebno poročila, dotične priloge, dnevne rede itd. izdeloval v obeh deželnih jezikih, to je, v slovenskem in nemškem. Opiraje se na razloge in kazaje, kako v tej zadevi delajo drugi deželni zbori na Štajerskem, Koroškem, Goriškem, v Istri, v Trstu in na Šleskem, odgovoril je deželni odbor, da ne more ustrezati tej zahtevi. Ne da bi spodbijalo ali ovrglo od deželnega odbora navedene razloge, ponovilo je c. kr. deželno predsedstvo dopisom 8. aprila 1872 št. 499/pr. svoje zahteve. Deželni odbor je sklenil v sejah 3. in 31. maja 1872, da se ne udaje ponovljenemu zahtevanju c. kr. deželnega predsedstva. Toda deželni glavar je ustavil ta sklep ter se obrnil do Najvišjega prestola za razsodbo. Vsled tega je došel deželnemu odboru sledeči dopis c. kr. deželnega predsedstva od 13. julija 1872 št. 855/pr.:

Povodom predloženega, po deželnem odboru v sejah 3. in 31. maja 1872 storjenega, po deželnem glavarju pa ustavljenega sklepa, da je vnovič zavrniti

Kaiserliche Entschliehung vom 28. Juni 1872, betreffend die Landesausschuß-Vorlagen an den Landtag in beiden Landessprachen.

Das k. k. Landespräsidium hat mit Note vom 13. November 1871 Z. 1400/Pr. unter Berufung auf den Artikel 19 des Staatsgrundgesetzes vom 21. December 1867 an den Landesausschuß das Ersuchen gestellt, die Landtagsdrucksachen, namentlich die an den Landtag zu erstattenden Berichte, die Beilagen zu denselben, die Tagesordnungen u. s. w., in den beiden Landessprachen, also slovenisch und deutsch, aufzulegen. — Auf dieses Ansinnen des Landespräsidiums hat der Landesausschuß unter Anführung der Motive und namentlich unter Hinweisung auf den Vorgang in den Landtagen von Steiermark, Kärnten, Görz, Istrien, Triest und Schlesien ablehnend geantwortet. Ohne die vom Landesausschuße angeführten Motive der Ablehnung zu widerlegen oder zu entkräften, erneuerte das k. k. Landespräsidium mit Note vom 8. April 1872, Z. 499/Pr., sein bezügliches Ersuchen. Die vom Landesausschuße in den Sitzungen vom 3. und 31. Mai 1872 beschlossene ablehnende Beantwortung des erneuerten Ansinnens wurde aber vom Landeshauptmanne sistirt und der Gegenstand zur Allerhöchsten Schlusssassung vorgelegt, welche mit nachfolgender Note des k. k. Landespräsidiums vom 13. Juli 1872, Z. 855/Pr., zur Kenntniß des Landesausschußes gebracht wurde:

Anläßlich der von hier aus erfolgten Vorlage des vom Landesausschuße in den Sitzungen vom 3. und 31. Mai 1872, Z. 1947, gefaßten, vom Landeshauptmanne

tukajšno zahtevanje zavolj izdelovanja deželnoodborskih predlog do deželnega zbora v obeh deželnih jezikih, blagovolilo je Njegovo c. kr. apost. Veličanstvo na temelju § 42. deželnega reda z Najvišim sklepom 28. junija 1872 ukazati ekscelenci gospodu ministru notranjih zadev, prijaviti deželnemu odboru, da Njegovo Veličanstvo ne morejo odobriti tega po večini deželnega odbora storjenega sklepa zato, ker nasprotuje članu 19. državne temeljne postave 21. decembra 1867, drž. zak. št. 142., in kolikor zadevne predloge samo v enem jeziku obtežujejo stvari primerno obravnavanje, tudi interesu dežele; toraj ukazujejo deželnemu odboru, naj primerno skrbi za to, da bo pri pripravljanju omenjenih predlog ustrezal poprej navedeni določbi državne temeljne postave tako, kakor je naznanil deželni predsednik in kakor v enakih razmerah postopajo tudi drugi deželni zastopi.

Vrnivši priloge iz dopisa gospoda deželnega glavarja 4. junija 1872, št. 2968, mi je čast, vsled odloka gospoda ministra notranjih zadev 30. junija 1872, št. 3266/ M. J., to prijavljati slavnemu deželnemu odboru, da izvoli se na to ozirati.

jedoch sistirten Beschlusses, in Folge dessen das hierämliche Ansuchen um die Vorbereitung der Vorlagen des Landesausschusses an den Landtag in beiden Landessprachen wiederholt ablehnend beantwortet werden sollte, geruhten Seine k. k. Apostolische Majestät auf Grund des § 42 der Landesordnung mit Allerhöchster Entschließung vom 28. Juni 1872 Seine Excellenz den Herrn Minister des Innern zu beauftragen, dem löblichen Landesausschusse bekannt zu geben, daß Allerhöchstdieselben diesen, von der Majorität des Landesausschusses gefassten Beschluss, da derselbe dem Artikel 19 des Staatsgrundgesetzes vom 21. December 1867 R. G. B. Nr. 142, und insoferne durch die bloß einsprachige Abfassung der fraglichen Vorlagen die sachgemäße Behandlung derselben erschwert wird, auch dem Interesse des Landes zuwiderläuft, nicht zu billigen vermögen und daher dem Landesausschusse zu verordnen finden, daß er die geeignete Fürsorge treffe, damit bei Vorbereitung der fraglichen Vorlagen der obigen staatsgrundgesetzlichen Bestimmung in der von dem Landespräsidenten angedeuteten, unter ähnlichen Verhältnissen auch von anderen Landesvertretungen befolgten Weise entsprochen werde.

Hievon beehre ich mich den löblichen Landesausschuß in Folge Erlasses des Herrn Ministers des Innern vdo. 30. Juni 1872 Nr. 3266/M. J. und unter Rückschuß der Beilagen des Schreibens des Herrn Landeshauptmannes vdo. 4. Juni 1872 Z. 2968 zur gefälligen Beachtung in Kenntniß zu setzen.

Zakon

20. decembra 1869, dež. zak. št. 3. od l. 1870.,

**zastran razglašanja deželnih postav in ukazov
deželnih gospok in polnovernosti obeh tekstov.**

Geseh

vom 20. December 1869, L. G. B. B. 3 de 1870,
**betreffend die Kundmachung der Landesgesetze
und Verordnungen der Landesbehörden, dann
die Authenticität der beiden Texte.**

**Postava 20. decembra 1869, dež. zak. št. 3 iz
l. 1870,**

**zastran razglašanja deželnih postav in ukazov
deželnih gospok.**

S privoljenjem deželnega zbora Moje vojvodine Kranjske zapovedujem, kakor sledi:

§ 1. Zakonik za deželo Kranjsko, ki je namenjen vezalnim razglasom deželnih postav in ukazov deželnih gospok, ima izhajati pod naslovom „Deželni zakonik za vojvodino Kranjsko“ v samo eni izdavi v slovenskem in nemškem jeziku.

§ 2. Slovenski in nemški tekst je enak polnoveren. V dvomljivih primerljajih se imajo deželne postave in ukazi deželnih gospok s primerjanjem obeh jezikov po besedah in pomenu razlagati.

§ 3. Postave in ukazi, ki je zapopada deželni zakonik, se imajo od dneva, ko so se v zakonik sprejeli, za postavno razglašene; njih vezalna moč se pa začne s petnajstim dnevom od onega dne, ko so v zakoniku natisnene bile, ako se namreč kaka druga doba izrekoma za to ne določi.

Zarad tega se ima tudi na vsaki posamezni del deželnega zakonika postaviti dan, kedaj je izdan.

**Gesetz vom 20. December 1869, L. G. B.
Nr. 3 de 1870,**

**betreffend die Kundmachung der Landesgesetze und der
Verordnungen der Landesbehörden.**

Mit Zustimmung des Landtages Meines Herzogthumes Krain finde Ich anzuordnen, wie folgt:

§ 1. Das zur verbindenden Kundmachung der Landesgesetze und der Verordnungen der Landesbehörden bestimmte Gesetzblatt für Krain hat unter dem Titel „Landesgesetzblatt für das Herzogthum Krain“ in einer einzigen Ausgabe, welche den Text in slovenischer und deutscher Sprache nebeneinander enthält, zu erscheinen.

§ 2. Jeder dieser beiden Texte ist gleich authentisch. In zweifelhaften Fällen hat die Auslegung der Landesgesetze und der Verordnungen der Landesbehörden unter Vergleichung beider Texte nach ihrem Wortlaute und Sinne stattzufinden.

§ 3. Die in dem Landesgesetzblatte enthaltenen Gesetze und Verordnungen sind mit dem Tage als gesetzlich kundgemacht zu betrachten, an welchem sie in das Landesgesetzblatt eingerückt wurden, und ihre verbindende Kraft beginnt mit dem fünfzehnten Tage nach Ablauf des Tages, an welchem sie in dem Gesetzblatte erschienen sind, falls nicht ein anderer Zeitpunkt ausdrücklich festgesetzt wurde.

Es ist deshalb auf jedem Stücke des Landesgesetzblattes der Tag der stattgefundenen Herausgabe desselben anzugeben.

§ 4. Vsaki posamezni del deželnega zakonika se ima s kratkim načrtom svojega obsežka v deželnih uradnih časopisih naznaniti.

Svojemu ministru notranjih zadev naročam, da izvrši to postavo.

Dano v Beču 20. decembra 1869.

Franc Jožef m. p.

Giskra m. p.

§ 4. Die Ausgabe eines jeden Stückes des Landesgesetzblattes ist mit kurzer Inhaltsangabe in den zu amtlichen Rundmachungen bestimmten Landeszeitungen zu verlautbaren.

Mit der Durchführung dieses Gesetzes ist der Minister des Innern beauftragt.

Wien am 20. December 1869.

Franz Joseph m. p.

Gisra m. p.

Opravilni red
deželnemu zboru vojvodstva Kranjskega.

Geschäftsordnung
für den
Landtag des Herzogthumes Krain.

Opravični red

deželnemu zboru vojvodstva Kranjskega.

Po deželnozborskih sklepih 28. in 29. januarja 1863 in 3. oktobra 1868, dalje ces. sklep 12. marca 1864 glede §§ 16. in 26.



Deželni glavar.

§ 1. Deželni glavar prične deželni zbor v dan, kterega je odločilo Njegovo c. kr. Veličanstvo; on je predsednik zboru in vodi obravnave (razprave); on konča deželni zbor po dovršenih opravilih, ali po posebnem Najvišjem povelju (§ 10. d. r.).

Ako je deželni glavar zadržan zboru predsedovati, prevzame njegov namestnik za ta čas vse pravice in dolžnosti njegove.

§ 2. Seje deželni glavar ustanavlja, začenja in sklepa (§ 33. d. r.); on čuje nad izvrševanjem opravičnega reda, daje besedo govornikom, in stavi vprašanja zastran glasovanja, izreče tega izid, skrbi za red v deželnem zboru, in ima pravico, ako nastane nepokoj, sejo pretrgati ali jo skleniti, nepokojne poslušalce odpraviti, in če ni drugače, zapovedati, da se poslušalski prostori izpraznijo. Deželni

Geschäftsordnung

für den

Landtag des Herzogthumes Krain.

Nach den Landtagsbeschlüssen vom 28. und 29. Jänner 1863 und 3. October 1868, dann kais. Entschliezung vom 12. März 1864, betreffend die §§ 16 und 26.

Landeshauptmann.

§ 1. Der Landeshauptmann eröffnet an dem von Sr. k. k. Apostol. Majestät bestimmten Tage den Landtag; er führt den Vorsitz in den Versammlungen, und leitet die Verhandlungen; er schließt den Landtag nach Beendigung der Geschäfte, oder über besonderen A. h. Auftrag (§ 10 L.=D.).

Für den Fall und die Dauer der Verhinderung des Landeshauptmannes übernimmt dessen Stellvertreter sämtliche Rechte und Obliegenheiten desselben.

§ 2. Die Sitzungen werden von dem Landeshauptmann angeordnet, eröffnet und geschlossen (§ 33 L.=D.); er wacht über die Beobachtung der Geschäftsordnung, ertheilt das Wort, stellt die Fragen zur Abstimmung, spricht deren Ergebnis aus, sorgt für die Ordnung im Landtage, und hat das Recht, im Falle einer Störung die Sitzung zu unterbrechen oder aufzuheben, Ruhestörer aus dem Zuhörerraume

glavar je zboru zastopnik na zunaj. Vse odpravke deželnega zbora mora on in zapisnikar podpisati.

Ravno tako odpira tudi vse vloge, katere doidejo deželnemu zboru.

Preiskava volitev.

§ 3. Ko je deželni zbor pričet, ima deželni odbor najprej poročilo o pregledu novih volitev deželnih poslancev, kateri so bili po sklepu zadnjega deželnega zbora voljeni, predložiti deželnemu zboru, kteremu gre veljavnost volitve razsoditi (§ 31. d. r.).

Obljuba.

§ 4. Potem se opravi slovesna obljuba. Deželni poslanci morajo pri vstopu v deželni zbor deželnemu glavarju namesto prisege obljubiti, da bodo zvesti in pokorni cesarju, da se bodo držali postav in vestno izpolnovali svoje dolžnosti (§ 9. d. r.).

Deželni poslanci.

§ 5. Vsakemu poslancu je dolžnost udeleževati se obravnav in del deželnega zbora, sprejeti je dolžan vsako volitev, ki nanj pade, vendar sme iz veljavnih uzrokov zahtevati, da se oprosti.

Dopust za 8 dni dovoljuje deželni glavar, za dalji čas deželni zbor.

§ 6. Ako kateri poslanec v osmih dneh ne pride, ali se brez dopusta oddali, ali čez dopuščeni čas izostane, naj

entfernen, und letzteren im äußersten Falle räumen zu lassen. Er ist das Organ des Hauses nach Außen. Alle Ausfertigungen, welche vom Landtage ausgehen, sind von ihm und dem Schriftführer zu unterzeichnen.

Ihm steht auch die Eröffnung aller an den Landtag gerichteten Eingaben zu.

Wahlprüfungen.

§ 3. Nach Eröffnung des Landtages hat der Landesausschuß vorerst seinen Bericht über die vorgenommene Prüfung der seit dem Schlusse des letzten Landtages stattgefundenen Neuwahlen von Abgeordneten dem Landtage vorzulegen, dem die Entscheidung über die Zulässigkeit der Gewählten zusteht (§ 31 L.=D.).

Angelobung.

§ 4. Hierauf wird zur Angelobung geschritten. Die Landtags-Abgeordneten haben bei ihrem Eintritte in den Landtag dem Kaiser Treue und Gehorsam, Beobachtung der Gesetze und gewissenhafte Erfüllung ihrer Pflichten in die Hände des Landeshauptmannes an Eidesstatt zu geloben (§ 9 L.=D.).

Landtags-Abgeordnete.

§ 5. Jeder Abgeordnete ist verpflichtet, an den Verhandlungen und Arbeiten des Landtages Theil zu nehmen, auch eine auf ihn gefallene Wahl anzunehmen, kann jedoch aus triftigen Gründen die Enthebung verlangen.

Urlaub auf acht Tage ertheilt der Landeshauptmann, auf eine längere Zeit der Landtag.

§ 6. Wenn ein Abgeordneter seinen Eintritt über acht Tage verzögert, oder ohne Urlaub sich entfernt, oder über

ga deželni glavar pozove, da pride v 8 dnevih, ali da svojo nepričujočnost opraviči.

Kdaj se zavoljo neposlušanja tega poziva poslanstvo izgubi, to določi posebna deželska postava.

Zapisnikar.

§ 7. Za zapisnikarja deželnemu zboru deželni odbor namesti izurjenega deželnega uradnika. Ta piše sejne zapisnike in glasovalne listine, in načrtuje odpravke, katerih je vsled storjenih sklepov treba, ako se to opravilo ne izroči deželnemu ali kakemu posebnemu odboru. Verifikacijo stenografičnih zapisnikov obskrbljujeta vsacih 14 dni po dva z čezpolovično večino glasov iz srede deželnega zbora izvoljena poslanca.

Volitve in oddajanje služeb.

§ 8. Tudi vse druge volitve in službene oddajatve se vršijo po glasovnicah (§ 39. d. r.). Da je volitev veljavna, treba je nadpolovične večine glasov. Ako se ta večina glasov pri prvi volitvi ne dobi, voli se enako v drugič. Ako se tudi pri tej drugi volitvi ne dobi nadpolovična večina, naj se stori ožja volitev. V to volitev pridejo, in sicer njih dvakrat toliko, kolikor jih je še voliti, le oni, kateri so pri drugi volitvi največ glasov imeli. Ako jih je pri drugi volitvi imelo več po enóliko glasov, potem odloči žrebovanje, kdo da ima izmed njih priti v ožjo vo-

die Zeit des Urlaubes ausbleibt, so ist er vom Landeshauptmann aufzufordern, binnen acht Tagen zu erscheinen, oder seine Abwesenheit zu rechtfertigen.

Die Bestimmung, inwieferne die Nichtbeachtung dieser Aufforderung den Verlust des Mandates zur Folge haben kann, muß einem besonderen Landesgesetze vorbehalten bleiben.

Schriftführer.

§ 7. Als Schriftführer wird dem Landtage vom Landesausschusse ein hiezu geeigneter Landesbeamte beigegeben. Diesem liegt ob, die Sitzungsprotokolle und Abstimmungslisten zu führen, und die in Folge der gefaßten Beschlüsse nöthigen Ausfertigungen zu entwerfen, soferne diese nicht dem Landesausschusse oder einem besonderen Ausschusse übergeben werden. Die Verifizirung der stenographischen Berichte besorgen zwei auf die Dauer von je vierzehn Tagen mit absoluter Majorität aus der Mitte des Landtages gewählte Abgeordnete.

Wahlen und Besetzungen.

§ 8. Auch alle sonstigen Wahlen oder Besetzungen werden mittelst Stimmzettel vorgenommen (§ 39 L.-D.). Zur Giltigkeit einer jeden Wahl ist die absolute Stimmenmehrheit erforderlich. Wird diese bei der ersten Wahl nicht erzielt, so wird in gleicher Weise eine zweite vorgenommen. Ergibt sich auch bei letzterer keine absolute Stimmenmehrheit, so findet die engere Wahl statt. In diese kommen nur diejenigen, welche bei der zweiten Wahl die meisten Stimmen erhielten, in der doppelten Anzahl der noch zu Wählenden. Haben bei der zweiten Wahl mehrere gleich viele Stimmen, so entscheidet

litev. In če je v tej ožji volitvi po enóliko glasov, razsodi tudi žreb.

Obveljava sklepovanja.

§ 9. Da se more v deželnem zboru sklepati, je potreba, da je pričujočih nadpolovica vseh poslancev, in da sklep obvelja, je potreba nadpolovične večine pričujočih glasov. Ako je po enóliko glasov, je dotični predlog zavržen. Za prenaredbo deželnega reda pa mora biti najmanj tri četrtine vseh udov pričujočih, in od teh morate priterditi najmanj dve tretjini (§ 38. d. r.). Predsednik ima glas ko poslanec.

Posvetovalni predmeti.

§ 10. Posamezni posvetovalni predmeti pridejo pred deželni zbor:

- a) ali kot vladni predlogi po deželnem glavarji;
- b) ali kot predlogi deželnega ali posebnega, iz srede deželnega zbora, v tisti sesiji izvoljenega odbora;
- c) ali po nasvetih posameznih udov (§ 35. d. r.);
- d) ali slednjič ko peticije, ktere pa sme deželni zbor le takrat sprejeti, ako jih izroči kdo izmed udov (§ 41. d. r.).

das Loß, wer von ihnen in die engere Wahl kommt. Ergibt sich bei dieser eine Stimmengleichheit, so entscheidet ebenfalls das Loß.

Beschlußfähigkeit.

§ 9. Zur Beschlußfassung in dem Landtage ist die Anwesenheit von mehr als der Hälfte der Gesamtzahl aller Mitglieder, und zur Gültigkeit eines Beschlusses die absolute Stimmenmehrheit der Anwesenden erforderlich. Bei Stimmengleichheit ist der in Berathung gezogene Antrag als verworfen anzusehen. — Zu einem Beschlusse über beantragte Aenderungen der Landesordnung ist die Gegenwart von mindestens drei Viertheilen aller Mitglieder, und die Zustimmung von mindestens zwei Drittheilen der Anwesenden erforderlich (§ 38 L.=D.). Dem Vorsitzenden gebührt das ihm als Abgeordneten zustehende Stimmrecht.

Berathungs-Gegenstände.

§ 10. Die einzelnen Berathungs-Gegenstände gelangen vor den Landtag:

- a) entweder als Regierungsvorlagen durch den Landeshauptmann;
- b) oder als Vorlagen des Landesausschusses oder eines speziellen durch Wahl aus dem Landtage und während desselben gebildeten Ausschusses;
- c) oder durch die Anträge einzelner Mitglieder (§ 35 L.=D.);
- d) oder endlich als Bittschriften, welche jedoch vom Landtage nur dann angenommen werden dürfen, wenn sie ihm durch ein Mitglied überreicht werden (§ 41 L.=D.).

Samostojni nasveti posameznih udov, kateri se ne dotičejo vladnih ali kakega odbora predlogov, morajo se deželnemu glavarju pismeno naznaniti, in najpred enem odboru v pretres izročiti. Nasvetov zastran taci reči, ktere ne spadajo med opravila deželnega zbora, naj deželni glavar na posvetovanje ne pušča (§ 35. d. r.).

Seje.

§ 11. Deželni zbor ima opravila, ktera spadajo v njegovo področje, v sejah obravnavati in reševati (§ 33. d. r.).

Seje deželnega zbora so očitne. Izjemno sme skrivna seja biti, ako zahteva predsednik ali saj pet udov, in ako deželni zbor potem, ko so poslušalci odpravljeni, tako sklene (§ 34. d. r.).

Zapisnik seje.

§ 12. Predsednik prične sejo, kakor je toliko udov pričujočih, da morejo sklepovati. Potem se zapisnik zadnje seje prebere, ako je vsled kakega opomina treba, popravi, in ko je predsednik právost njegovo izrekel, podpišeta ga predsednik in zapisnikar.

Zapisnik mora obsegati potrditev, da je bil deželni zbor zmožen sklepovati, potem vse predloge, kateri pridejo na obravnavo z imenom taistih, kateri jih predlagajo; od besede do besede tista vprašanja, o kterih se je glasovalo,

Selbständige, sich nicht auf eine Vorlage der Regierung oder eines Ausschusses beziehende Anträge einzelner Mitglieder müssen früher dem Landeshauptmann schriftlich angezeigt, und vorläufig der Ausschufsberathung unterzogen werden. Anträge über Gegenstände, welche außerhalb des Geschäftskreises des Landtages liegen, sind durch den Landeshauptmann von der Berathung auszuschließen (§ 35 L.=D.).

Sitzungen.

§ 11. Der Landtag hat die zu seinem Wirkungskreise gehörigen Angelegenheiten in Sitzungen zu verhandeln und zu erledigen (§ 33 L.=D.).

Die Landtagsitzungen sind öffentlich. Ausnahmsweise kann eine vertrauliche Sitzung gehalten werden, wenn entweder der Vorsitzende oder wenigstens fünf Mitglieder es verlangen und nach Entfernung der Zuhörer der Landtag sich dafür entscheidet (§ 34 L.=D.).

Sitzungsprotokolle.

§ 12. Der Vorsitzende eröffnet die Sitzung, sobald die beschlußfähige Anzahl von Mitgliedern anwesend ist. Hierauf wird das Protokoll der letzten Sitzung vorgelesen, über allfällige Erinnerungen berichtet, und nach der von dem Vorsitzenden ausgesprochenen Richtigkeit der Fassung von ihm und dem Schriftführer gefertigt.

Dasselbe hat die Constatirung über die Beschlußfähigkeit des Landtages, dann alle zur Verhandlung gekommenen Anträge mit dem Namen der Antragsteller, die wörtliche Fassung der zur Abstimmung gebrachten Fragen, das Er-

potem izid glasovanja in storjene sklepe. Zapisnik od skrivne seje se móra precej izdelati, da se po dovršeni seji prebere, in, če je treba, popravi.

§ 13. Ko je zapisnik podpisan, se oznanjajo skupščini predlogi in poročila, vladne in odborske naznanila, in druge vloge, in potem se gre na dnevni red.

§ 14. Predsednik c. kr. vlade vojvodine Kranjske ali od njega poslani pooblaščenci (komisarji) imajo pravico v deželni zbor priti, in kadarkoli hočejo, govoriti; glasovati pa smejo le takrat, ako so udje deželnega zbora.

Ako je potreba ali se želi, da bi se udje vladnih uradov zastran kakih povedeb ali razjasnil pri obravnavah zaslišali, mora se deželni glavar do predstojnikov dotičnih gospodsk obrniti (§ 37. d. r.).

Hitropisna sporočila.

§ 15. O očitnih sejah se spišejo hitropisna sporočila, prepišejo se v navadno pisavo in leže skozi 24 ur po seji v pregled govornikom v pisarnici, potem jih poterdita verifikatorja.

V njih morajo obravnave v svoji popolnosti vidne biti z vsemi nasveti, predlogami, odborskimi sporočili, interpelacijami i. t. d. vred.

gebnis der Abstimmungen und die gefassten Beschlüsse zu enthalten. Das Protokoll über eine vertrauliche Sitzung muß sogleich verfaßt, am Schlusse derselben vorgelesen und richtig gestellt werden.

§ 13. Nach Fertigung des Protokolles werden Anträge und Berichte angekündigt, Mittheilungen der Regierung und der Ausschüsse, endlich sonstige Einlagen zur Kenntniß der Versammlung gebracht, sonach aber wird zur Tagesordnung geschritten.

§ 14. Der Landeschef des Herzogthums Krain oder die von ihm abgeordneten Commissäre haben das Recht, im Landtage zu erscheinen und jederzeit das Wort zu nehmen; an den Abstimmungen nehmen sie nur dann Theil, wenn sie Mitglieder des Landtages sind.

Wenn die Absendung von Mitgliedern der Regierungsbehörden wegen Ertheilung von Auskünften und Aufklärungen bei einzelnen Verhandlungen nothwendig und wünschenswert erscheint, hat sich der Landeshauptmann an die Vorstände der betreffenden Behörden zu wenden (§ 37 L.=D.).

Stenographische Berichte.

§ 15. Ueber die öffentlichen Sitzungen werden stenographische Berichte verfaßt, in Currentschrift übertragen und durch 24 Stunden nach der Sitzung zur Durchsicht der Redner in der Kanzlei aufliegend belassen, sohin von den Verificatoren verificirt.

Dieselben haben das vollständige Bild der Verhandlungen mit Inbegriff der Anträge, Vorlagen, Ausschußberichte, Interpellationen u. dgl. zu geben.

Ta sporočila se imajo po potrditvi precej in sicer le v izvirnem tekstu natisniti.

Deželni odbor določi, koliko bo iztisov z ozirom na to, koliko je deželnih poslancev, koliko je uradov in naprav, katerim jih hoče poslati, in slednjič koliko se jih utegne prodati.

Dnevni réd.

§ 16. *) Deželni glavar določi na koncu vsake seje dan in uro prihodnje seje, on ustanovi z deželnim zborom vred sejni dnevni réd, ter ga da v zbornici nabiti. Predsedniku c. kr. vlade se naznani dan in ura seje, ob enem se mu pošlje iztisek dnevnega reda. Deželni glavar določi vrsto predmetov, ki se imajo obravnavati (§ 36. d. r.).

*) Gledé §§ 16. in 26. opravičnega reda je objavil deželni glavar v seji deželnega zbora dné 15. aprila 1864 sledeči dopis c. kr. deželnega predsednika 21. marca 1864, št. 529 oziroma cesarski sklep 12. marca 1864:

Njega c. kr. apost. Veličanstvo je blagovolilo z Najvišjim sklepom 12. marca 1864 obravnave iz druge sesije kranjskega deželnega zbora najmilostiveje vzeti na znanje ter ekscelenco gospoda državnega ministra gledé §§ 16. in 26. opravičnega reda pooblastiti do izjave, da dodatek v § 16. „v dogovoru z deželnim zborom“ na noben način ne sme prejudicirati deželnemu glavarju ustavno pristojéčo pravico, da samostojno določi dnevni red kadar se ne doseže dogovor; da dalje § 26., kateri za odseke terja pravico, da članove vladne gosposke pozivljati smejo k odsekovim posvetovanjem, ne da bi na drugi strani vladnemu komisarju izrečno

Die Drucklegung dieser Berichte ist nach erfolgter Verificirung sogleich einzuleiten; sie hat sich auf den verificirten Originaltext zu beschränken.

Der Landesausschuß bestimmt die Größe der Auflage mit Berücksichtigung der Zahl der Landtagsabgeordneten, der von ihm zu bestimmenden Behörden und Anstalten, welche damit zu betheilen sind, und des wahrscheinlichen Absatzes.

Tagessordnung.

§ 16. *) Der Landeshauptmann bestimmt am Schlusse jeder Sitzung Tag und Stunde der nächsten Sitzung, er setzt im Einvernehmen mit dem Landtage die Tagesordnung derselben fest und läßt sie im Sitzungssaale anheften. Dem Landeschef wird Tag und Stunde der Sitzung unter Zusendung eines Exemplares der Tagesordnung mitgetheilt. Der Landeshauptmann bestimmt die Reihenfolge der zu verhandelnden Gegenstände (§ 36 L=D.).

*) Zu den §§ 16 und 26 der Geschäftsordnung brachte der Landeshauptmann in der Landtagsitzung vom 15. April 1864 die nachstehende Zuschrift des k. k. Landespräsidenten vom 21. März 1864, Z. 529, beziehungsweise die kaiserliche Entschließung vom 12. März 1864 zur Kenntniß des Landtages:

„Seine k. k. Apostolische Majestät haben mit Allerhöchster Entschließung vom 12. März 1864 die Verhandlungen der zweiten Session des krainischen Landtages allergnädigst zur Kenntniß zu nehmen, und Seine Excellenz den Herrn Staatsminister bezüglich der §§ 16 und 26 der Geschäftsordnung zu der Erklärung zu ermächtigen geruht, daß durch den Zusatz im § 16 „im Einvernehmen mit dem Landtage“ das dem Landeshauptmanne verfassungsgemäß zustehende Recht zur selbstständigen Feststellung der Tagesordnung im Falle des Nichterzielens eines Einverständnisses in keiner Weise präjudicirt werden dürfe, daß ferner der § 26, welcher den Ausschüssen das Recht vindicirt, die Mit-

Na dnevni red pridejo najprej tista opravila, ktera niso bila v prejšnji seji dodelana.

Vladni predlogi se morajo pred vsemi drugimi predmeti obravnavati in rešiti (§ 36. d. r.).

Nasveti.

§ 17. Vsak nasvet se mora po navadi pismeno podati z uvodom: „Deželni zbor naj sklene“.

§ 18. Vsak predlog, katerega stavi posamezni ud deželnega zbora, mora se najmanj od 5 poslancev podpisati. Ako se to ni zgodilo, naj predsednik, ko ga naznani, vpraša, ali kdo ta predlog podpira. Če predlog ne podpira najmanj pet udov z nasvetovalcem vred, naj se prosto odloži. Samostojni predlog, kateri ima dovolj podpore, postavi predsednik na dnevni red, in dovoli nasvetovalcu v določeni dan, da ga utrdi.

priznaval pravico, brez povabila dohajati v odseke, uvažajoč, da je to enostransko tolmačenje deželnega reda po deželnem zastopu v nasprotju z mnenjem cesarske vlade, ne sme v veljavo stopiti brez privoljenja Njegovega c. kr. apostolskega Veličanstva.

Čast mi je, to vsled odloka ekselence gospoda državnega ministra 17. marca 1864, št. 1835/St. M. I., prijavljati slavnemu deželnemu odboru ter prositi, da izvoli to dalje naznaniti deželnemu zboru.

Auf die Tagesordnung sind zunächst die unerledigten Geschäfte der vorigen Sitzung zu übertragen.

Die an den Landtag gelangenden Regierungsvorlagen sind vor allen anderen Verathungsgegenständen in Verhandlung zu nehmen und zu erledigen (§ 36 U.=D.).

Anträge.

§ 17. Alle Anträge sind in der Regel schriftlich einzubringen und mit der Eingangsformel: „Der Landtag wolle beschließen“ zu versehen.

§ 18. Jeder von einem Mitgliede des Landtages ausgehende selbständige Antrag muß wenigstens von fünf Abgeordneten unterzeichnet sein. Ist letzteres nicht der Fall, so wird bei dessen Ankündigung die Frage gestellt, ob derselbe Unterstützung finde. Wird der Antrag nicht von mindestens fünf Mitgliedern, mit Einrechnung des Antragstellers unterstützt, so ist er einfach zu hinterlegen. Ein gehörig unterstützter selbständiger Antrag ist von dem Vorsitzenden auf die Tagesordnung zu stellen und am bestimmten Tage dem Antragsteller dessen Begründung zu gestatten.

glieder der Regierungsbehörde zur Theilnahme an den Ausschufsberathungen einzuladen, ohne daß anderseits dem Regierungs-Commissär das Recht, ohne Einladung in den Ausschüssen zu erscheinen, ausdrücklich zuerkannt wurde, als eine mit den Anschauungen der kaiserlichen Regierung im Widerspruche stehende einseitige Auslegung der Landesordnung durch die Landesvertretung ohne die Allerhöchste Zustimmung Seiner k. k. Apostolischen Majestät nicht in Wirksamkeit treten darf.

Ich habe die Ehre, den löblichen Landesauschuß hievon in Folge hohen Erlasses Seiner Excellenz des Herrn Staatsministers vom 17. März 1864, Z. 1835/St. M. J., mit dem Ersuchen um die gefällige weitere Mittheilung an den Landtag in die Kenntniss zu setzen“.

Po utrditvi sklne deželni zbor brez razgovora, ali se izroči predlog odboru, kateri je že izvoljen, ali kateri se ima šele na novo izvoliti. Ako je sklep zanikalen, je predlog kot odvržen.

Prememni ali dodatni nasveti.

§ 19. K samostojnemu predlogu, kateri je odboru v presvetovanje izročen, smejo se tudi prememni ali dodatni nasveti pridostaviti, in po nasvetovalcu utrditi. Ti pridevni nasveti, ako imajo podporo petih udov, izroče se istemu presvetovalnemu odboru.

Ako se tak pritičen (zravensk) predlog šele po podanem odborskem poročilu postavi in se dovoljno podpre, naj se privzame v obravnavo.

Deželni zbor ima pravico tudi tak pritičen predlog poprej odboru izročiti, in obravnavo zastran glavnega predloga do prihodnjega poročila ustaviti.

§ 20. Predlogi, kateri glavni ali pritični predlog popolnoma odpravljajo, niso dopuščeni.

Ako pritični predlog z glavnim ni v bitni zvezi, naj se o tem, ali se on neposredno odvrže, sklne brez razgovora.

Deželni zbor more vsaki čas skleniti, da se zastran kakega obravnavnega predmeta z razlogi ali brez razlogov na dnevni red prestopi.

Nach dieser beschließt der Landtag ohne Debatte, ob der Antrag an einen schon bestehenden oder neu zu bildenden Ausschuss zu verweisen sei. Wenn der Beschluss verneinend ausfällt, so ist der Antrag als abgelehnt anzusehen.

Zusatz- und Abänderungs-Anträge.

§ 19. Zu einem selbständigen, in die Vorberathung gewiesenen Antrage können auch Abänderungs- oder Zusatzanträge gestellt und vom Antragsteller begründet werden. Sie sind, wenn sie von 5 Mitgliedern die Unterstützung erlangen, dem zur Vorberathung bestellten Ausschusse zuzuweisen.

Wird jedoch ein solcher Nebenantrag erst nach erfolgter Berichterstattung des Ausschusses gestellt und gehörig unterstützt, so ist er in die Verhandlung über den selbständigen Antrag einzubeziehen.

Dem Landtage steht aber das Recht zu, auch diesen Nebenantrag vorläufig an den Ausschuss zu verweisen, und bis auf weiteren Bericht die Verhandlung über den Hauptantrag abzubrechen.

§ 20. Anträge, welche den Haupt- oder Nebenantrag gänzlich aufheben, sind unzulässig.

Steht der Nebenantrag mit dem Hauptantrage nicht in wesentlicher Verbindung, so ist über seine unmittelbare Ablehnung ohne Debatte Beschluss zu fassen.

Der Landtag kann zu jeder Zeit beschließen, über einen Verhandlungsgegenstand mit oder ohne Motivirung zur Tagesordnung zu übergehen.

Nujni nasveti.

§ 21. Ako je samostojni predlog, katerega podpira pet udov, nujen, mora se nasvetovalcu precej dopustiti, da dokaže to nujnost, in razgovor zastran tega ima se omejiti na to, ali je stvar nujna ali ne.

Ako večina deželnega zbora nujnost pripozna, sme nasvetovalec na to precej svoj predlog utrditi v glavni reči.

Ako se predlog potem ne zaverže, sme se odboru zastran poročila rok določiti in razdelitev odborskega poročila opustiti.

Če deželni zbor ne pripozna nujnosti takega predloga, tedaj se mora, ako nasvetovalec zahteva, po § 18. tega opravljenega reda obravnavati.

§ 22. Preden se je sklenilo, da se predlog kakemu odboru v presvet izroči, sme ga nasvetovalec nazaj vzeti.

Pozneje sme sicer nasvetovalec izreči, da nasvet nazaj vzame, vendar pa se ima predmet nadaljevati, ako ga kak drug ud z zborovim privoljenjem za svojega prevzame.

Odbori.

§ 23. Razen primerljaja, kateri se je omenil v predzadnjem odstavku § 10., je deželnemu zboru na voljo puščeno, ali za presvetovanje opravil gotovih versta stanovitne, ali za posamezna opravila posebne odbore iz svoje srede izvoliti, in vsakomal število udov določiti, lahko pa

Dringlichkeits-Anträge.

§ 21. Wird ein selbständiger, von 5 Mitgliedern unterstützter Antrag als ein dringlicher bezeichnet, so ist der Antragsteller zur Begründung der Dringlichkeit sogleich zuzulassen, und die Debatte hierüber hat sich nur auf die Dringlichkeits-Frage zu beschränken.

Erklärt sich die Majorität des Landtages für die Dringlichkeit, so kann die Begründung in der Hauptsache darauf unmittelbar folgen.

Wird sohin der Antrag nicht abgelehnt, so kann dem Ausschusse zur Berichterstattung eine Frist bestimmt und von der Vertheilung des Ausschufsberichtes Umgang genommen werden.

Wurde die Dringlichkeit eines solchen Antrages vom Landtage nicht anerkannt, so ist er auf Begehren des Antragstellers nach § 18 dieser Geschäftsordnung zu behandeln.

§ 22. Vor gefaßtem Beschlusse auf Vorberathung kann jeder Antrag von dem Antragsteller zurückgezogen werden.

Später darf Letzterer zwar die Zurücknahme erklären, allein der Gegenstand ist dessenungeachtet weiter zu führen, wenn er von einem anderen Mitgliede mit Zustimmung der Versammlung aufgenommen wird.

Ausschüsse.

§ 23. Mit Ausnahme des im vorletzten Absätze des § 10 erwähnten Falles bleibt es dem Ermessen des Landtages überlassen, zur Vorberathung bestimmter Gattungen von Geschäften ständige, oder für einzelne Geschäfte besondere Ausschüsse in der von Fall zu Fall zu bestimmenden

tudi dotični nasvet deželnemu ali kakemu drugemu že postavljenemu odboru v pretres dati.

§ 24. Vsak odbor voli iz svoje srede predsednika in enega zapisovalca.

On je le takrat zmožen sklepati, kadar je nadpolovica njegovih udov pričujoča. — Odbor, kateri nima več od 3 udov, more le takrat sklepati, ako so vsi pričujoči.

Vsak odbornik je dolžan k sejam natančno prihajati.

Ako kak ud od treh sej zaporedoma brez dovoljnega izgovora izostane, naj odbora predsednik za novo volitev poskrbi.

§ 25. Odborom je pripuščeno, da tudi take ude deželnega zbora, katerim posebno poznanje predmeta prisojajo, k sejam povabijo.

Poslancem, kateri niso odborovi udje, ni dopuščeno k sejam hoditi, razen ako se po sklepu deželnega zbora zvedenci zaslišijo, pri kateri priliki imajo tudi oni pravico vprašanja staviti.

Deželni glavar sme pri odborskih sejah vselej pričujoč biti, ali ne sme glasovati.

§ 26. *) Odbori imajo pravico, po deželnem glavarju ude vladnih gospodk zastran povedeb in razjasnil k sejam

*) Zastran § 26. glej cesarski sklep 12. marca 1864 v opombi pri § 16.

Anzahl von Mitgliedern aus seiner Mitte zu wählen, allenfalls diese Vorberathung auch dem Landes- oder einem anderen bereits bestellten Ausschusse zuzuweisen.

§ 24. Jeder Ausschuss wählt aus seiner Mitte den Vorsitzenden und einen Schriftführer.

Er ist nur dann beschlußsfähig, wenn mehr als die Hälfte seiner Mitglieder anwesend ist. — Ein Ausschuss von 3 Mitgliedern ist nur in Vollzahl beschlußsfähig.

Jeder in einen Ausschuss Gewählte ist verpflichtet, in dessen Sitzungen regelmäßig zu erscheinen.

Falls ein Mitglied von 3 auf einander folgenden Sitzungen ohne hinreichende Entschuldigung ausbleiben sollte, so hat der Vorsitzende des Ausschusses eine neue Wahl zu veranlassen.

§ 25. Den Ausschüssen ist es freigestellt, auch aus dem Landtage jene Mitglieder, denen sie besondere Kenntniss des Gegenstandes zutrauen, zur Theilnahme an den Sitzungen mit berathender Stimme beizuziehen.

Abgeordnete, welche nicht Mitglieder des Ausschusses sind, haben nicht das Recht, in dessen Sitzungen zu erscheinen, den Fall ausgenommen, wenn über Beschluss des Landtages Sachverständige vernommen werden, wobei auch ersteren das Recht der Fragestellung zusteht.

Der Landeshauptmann kann den Ausschusssitzungen jederzeit, jedoch ohne Stimmrecht anwohnen.

§ 26. *) Die Ausschüsse haben das Recht, durch den Landeshauptmann Mitglieder der Regierungsbehörden wegen Ertheilung von Auskünften und Aufklärungen zu den Sitzungen

*) Siehe zu § 26 die kais. Entschliessung vom 12. März 1864 in der Anmerkung zu § 16.

povabiti, deželne gosposke tudi za kake potrebne zvedbe vprosi, in zvedence na ustmeno zaslišanje poklicati, ali jim reči, da svoje mnenje pismeno oddajo.

§ 27. Vsak sklep se stori z nadpolovično večino glasov. Odbor izvoli poročevalca, katerega skrb je uspeh odborovega presvetovanja z utrjenim sporočilom razložiti.

To odborovo sporočilo se deželnemu glavarju izroči, da ga da umnožiti in radeliti.

§ 28. Ako je sklep v glavni reči odvisen od kakega prednjega vprašanja, katero se lahko različno razsodi, sme odbor deželnemu zboru postaviti predlog, naj razsodi prednje vprašanje, in šele po tej razsodbi posvetovanje nadaljevati.

§ 29. Vsako odborsko sporočilo se mora najmanj 48 ur, preden pride v deželnem zboru na obravnavo, poslancem razdeliti.

Obravnave.

§ 30. Vsakemu poslancu je svobodno, da se pred začeto obravnavo pri zapisnikarju, po začetni pa pri predsedniku, za ali zoper predlog sploh, ali zbog posebnega dela za besedo oglasi.

Obravnava se prične s tem, da se naznanijo že vpisani govorniki, in potem dobi sporočevalec prvi besedo.

einzuladen, die Landesbehörden auch um die Einleitung allfällig nothwendiger Erhebungen anzugehen, und Sachverständige zur mündlichen Vernehmung vorzuladen, oder sie zur Abgabe eines schriftlichen Gutachtens auffordern zu lassen.

§ 27. Jeder Beschluß wird mit absoluter Stimmenmehrheit gefaßt. — Der Ausschuss wählt einen Berichterstatter, welcher das Ergebnis der Vorberathung in einem motivirten Berichte darzustellen hat.

Dieser Ausschufsbericht ist dem Landeshauptmanne zur Veranlassung der Vervielfältigung und Vertheilung zu übergeben.

§ 28. Sollte der Beschluß in der Hauptsache von einer Vorfrage abhängen, welche auf verschiedene Art entschieden werden kann, so ist dem Ausschusse gestattet, dem Landtage einen Antrag auf Entscheidung dieser Vorfrage vorzulegen, und erst nach dessen Erledigung mit der weiteren Berathung vorzugehen.

§ 29. Jeder Ausschufsbericht muß mindestens 48 Stunden vorher, als er zur Verhandlung im Landtage gelangt, an die Abgeordneten vertheilt werden.

Verhandlungen.

§ 30. Es steht jedem Abgeordneten frei, — vor Beginn der Verhandlung beim Schriftführer, nach Beginn aber beim Vorsitzenden, — für oder gegen den Antrag im Allgemeinen, oder die einzelnen Punkte desselben sich zum Worte zu melden.

Die Verhandlung beginnt mit Bekanntgabe der bereits eingeschriebenen Redner, worauf vorerst der Berichterstatter das Wort erhält.

§ 31. Potem se zaslišijo govorniki po redu, kakor so vpisani, in sicer tako, da eden govornikov, ki so „zoper“, prične in da se potem tisti, kateri so se namenili „za“ govoriti, dokler je mogoče, vrste z onimi, ki so „zoper“.

Beseda se ne sme do drugega uda, ampak vselej do predsednika obračati.

Vsak govornik sme tudi stopnjo v svoji versti, za katero je bil vpisan, z drugim poznejše vpisanim menjati, ali svojo pravico do besede drugemu odstopiti, vendar se beseda ne sme prepuščati govorniku, kateri je o predmetu že dvakrat govoril. — Kdor ni pričujoč, ko je klican govoriti, zgubi besedo.

§ 32. Če ima predlog več delov, takrat mora najpred splošni razgovor biti, in na to nasleduje posebni razgovor zaradi posameznih oddelkov (toček).

Posebni razgovor mora čisto odpasti, ako se je postavil že pri splošnem razgovoru predlog, naj se prestopi na dnevni red, ali naj se obravnava odloži, in je deželni zbor temu predlogu pritrdil.

Ako se razvidi med obravnavo, da poročilo odborovo v enem ali drugem oziru ni popolnoma, takrat ga deželni zbor odboru lahko nazaj povrne, da ga dopolni.

§ 33. Ko so vsi vpisani govorniki izgovorili, podeli predsednik poslancem, ki niso vpisani, besedo po vrsti, kakor se kateri z ustajo oglasi.

§ 31. Sodann werden die eingeschriebenen Redner in der Reihenfolge der Einschreibung angehört, und zwar so, daß ein Redner „dagegen“ den Anfang macht, und so lange es möglich ist, zwischen den Rednern, welche „dafür“, und welche „dagegen“ zu sprechen erklärt haben, abgewechselt wird.

Das Wort darf an jemand Anderen, als an den Vorsitzenden, nicht gerichtet werden.

Jedem Redner steht es frei, seine Stelle in der Reihenfolge mit der eines später eingeschriebenen Redners zu vertauschen, oder sein Recht einem Anderen abzutreten; doch darf das Wort einem Redner, welcher über den Gegenstand schon zweimal gesprochen hat, nicht abgetreten werden. — Wer zur Rede aufgefördert nicht anwesend ist, verliert das Wort.

§ 32. Besteht ein Antrag aus mehreren Theilen, so hat eine allgemeine Debatte vorauszugehen; darauf folgt die specielle über die einzelnen Punkte.

Letztere hat jedoch ganz zu entfallen, wenn schon bei der allgemeinen Debatte ein Antrag auf Uebergang zur Tagesordnung, oder auf Vertagung gestellt, und vom Landtage angenommen wird.

Sollte während der Verhandlung der Bericht des Ausschusses in einem oder dem anderen Punkte als nicht erschöpfend sich darstellen, so kann ihn der Landtag dem Ausschusse zur Ergänzung zurückstellen.

§ 33. Wenn alle eingeschriebenen Redner gesprochen haben, wird von dem Vorsitzenden den nicht eingeschriebenen Abgeordneten in der Reihenfolge, in welcher sie sich durch Aufstehen melden, das Wort ertheilt.

Ako hoče deželni glavar kot govornik za besedo prijeti, prepusti svoj sedež namestniku in ga zasede šele potem, ko je predmet popolnoma rešen.

§ 34. Sporočevalci smejo pismene razklade brati. To pravico imajo razen njih le vladni namestovalci. Nobenemu govorniku ni pripuščeno, da bi v eni in isti reči več ko dvakrat govoril; le zavolj popravka djanske ali osebne zadeve se mu mora beseda vselej podeliti.

Vladni namestnik sme govoriti, kadar hoče, samo da drugemu govorniku ne sega v besedo.

§ 35. Odskoke od predmeta zavrača predsednik z besedo „k reči“.

Po ponovljenem klicu „k reči“ sme predsednik govorniku besedo odvzeti.

Ako predsednik govorniku zaradi tacega odskoka besedo odzame, deželni zbor, ali brez obravnave, lahko izreče, da hoče govornika vendar dalje poslušati.

§ 36. Ako kateri govornik v svojem govoru proti spodobnosti ali npravnosti greši, ali ko bi kak njegov izrek bil celo tak, da je kazni vreden, izreče predsednik svojo nezadovoljnost s klicem „k redu“.

Predsednik ima pravico govorniku govor prestriči, ali mu s privoljenjem deželnega zbora besedo čisto odvzeti. Ud, kateri meni, da se mu je s klicem „k redu“ krivica zgodila, sme se vzklicati na deželni zbor.

Will der Landeshauptmann als Redner das Wort nehmen, so überläßt er den Vorsitz seinem Stellvertreter, und nimmt ihn erst nach gänzlicher Erledigung des Gegenstandes wieder ein.

§ 34. Die Berichterstatter sind befugt, schriftlich abgefaßte Vorträge zu lesen. Dieses Recht haben außer ihnen nur die Repräsentanten der Regierung. Kein Redner darf über denselben Gegenstand öfters als zweimal sprechen; nur zur Berichtigung in factischer oder persönlicher Beziehung ist stets das Wort zu ertheilen.

Der Vertreter der Regierung kann, so oft er es verlangt, jedoch ohne Unterbrechung eines anderen Redners, das Wort nehmen.

§ 35. Abschweifungen von der Sache ziehen den Ruf des Vorsitzenden „zur Sache“ nach sich.

Nach wiederholtem Ruf „zur Sache“ kann der Vorsitzende dem Redner das Wort nehmen.

In dem Falle, wenn einem Redner wegen Abschweifung vom Gegenstande das Wort genommen wird, kann der Landtag, ohne daß hierüber eine Verhandlung stattzufinden hat, erklären, daß er den Redner dennoch hören wolle.

§ 36. Würde ein Abgeordneter in seiner Rede den Anstand oder die Sitte verletzen, oder eine Aeußerung desselben gar den Charakter der Strafwürdigkeit annehmen, so spricht der Vorsitzende die Mißbilligung darüber durch den Ruf „zur Ordnung“ aus.

Der Vorsitzende kann die Rede unterbrechen, und mit Genehmigung des Landtages dem Redner das Wort völlig entziehen. Dem Mitgliede, welches sich durch den Ordnungsruf gekränkt erachtet, steht es frei, sich an den Landtag zu berufen.

Ako se ta vzklic reši po volji vzklicevalca, potem se ima posvarjenje za preklicano.

§ 37. Kdor ima pravico udeleževati se obravnave, sme od predsednika klic „k reči“ ali „k redu“ zahtevati.

Predsednik razločuje zastran tega brez vzklica na deželni zbor.

§ 38. Odložiti obravnavo se vselej lahko nasvetuje in sklene.

Predloge zaradi konca razgovora mora predsednik brez prašanja, ali jih kdo podpira, na glasovanje dati.

Ako je večina za konec obravnave, potem morejo vpisani govorniki za in zoper predlog vsaka stran po enega iz svoje srede izbrati, in smejo potem le še ti izbrani govorniki in odborov sporočevalec govoriti. — Na to se prične glasovanje.

Glasovanje.

§ 39. Pri tem naj se pred glavnim predlogom dajo najprej odlagajoči, potem preminjajoči, in sicer tisti, ki dalje segajo, pred drugimi na glasovanje.

Glas se sme le tako oddati, da se pritrdi, ali odneka, brez razodevanja uzrokov.

§ 40. Po dokončanem posvetovanju naznani predsednik, po kateri vrsti misli o vprašanih glasovati dati.

Vsakemu poslancu je dovoljeno predlog staviti, da naj se vprašanja, kakor jih je predsednik naznanil, v besedah popravijo, ali v vrsti prestavijo, kakor tudi da naj se

Fällt sohin die Entscheidung zu Gunsten des Berufenden aus, so gilt der Ordnungsruf für zurückgenommen.

§ 37. Wer zur Theilnahme an der Verhandlung berechtigt ist, kann von dem Vorsitzenden den Ruf „zur Sache“ oder „zur Ordnung“ verlangen.

Der Vorsitzende entscheidet hierüber ohne Berufung an den Landtag.

§ 38. Die Vertagung einer Verhandlung kann jederzeit beantragt und beschlossen werden.

Anträge auf Schluss der Debatte sind vom Vorsitzenden sogleich ohne Unterstützungsfrage zur Abstimmung zu bringen.

Spricht sich die Majorität für den Schluss der Verhandlung aus, so können die eingeschriebenen Redner für und gegen den Antrag je Einen aus ihrer Mitte wählen, und es dürfen nur diese gewählten Redner, dann der Berichterstatter des Ausschusses das Wort nehmen. — Sodann wird zur Abstimmung geschritten.

Abstimmung.

§ 39. Bei dieser sind vor dem Hauptantrage zuerst vertagende, dann abändernde Anträge, und zwar die weitergehenden vor den übrigen zur Abstimmung zu bringen.

Die Abgabe der Stimmen darf nur durch Bejahung oder Verneinung ohne Motivirung stattfinden.

§ 40. Nach geschlossener Berathung verkündet der Vorsitzende, in welcher Reihenfolge er die Fragen zur Abstimmung zu bringen gesonnen sei.

Jeder Abgeordnete kann auf Berichtigung der vom Vorsitzenden ausgesprochenen Fassung und Ordnung der Fragen, so wie auf Trennung einer Frage in mehrere den

ktero posamazno vprašanje razdeli na več vprašanj. Če tak predlog podpira pet udov, mora on na glasovanje priti.

§ 41. Ako se zoper vrsto in sestavo vprašanj nič ne opomni, mora predsednik, preden reče glasovati, po vsakem vprašanju, ako najmanj pet udov to zahteva, deset minut počakati in šele, ko ta čas preteče, začne se glasovati.

§ 42. Glasuje se po navadi ustmeno; po sprevidenju predsednikovem pa tudi tako, da se ustane ali obsedi. (§ 39. d. r.).

Ako je izid dvomljiv, stori se nasprotni dokaz sé števenjem.

§ 43. Glasovanju o posameznih delih predloga nasleduje vselej glasovanje o celoti in sicer po navadi v prihodnji seji, ako ne sklene deželni zbor kaj drugega.

Pri glasovanju o celoti ne morejo se več pritični (zravenski) predlogi staviti in tu sploh ni več nobenega razgovora.

Samo takrat, ko bi posamezni deli sklepa, kateri je po premeni nastal, niso med seboj v soglasju, sme se nasvetovati odprava te napake, na kar deželni zbor lahko potrebno popravo ob enem sklene.

§ 44. Predlogi za izdajo postav, kateri so bile od cesarja ali deželnega zbora odvrženi, ne morejo se v taisti sesiji zopet staviti (§ 17. d. r.).

Antrag stellen, welcher, falls er von fünf Mitgliedern unterstützt wird, zur Abstimmung gebracht werden muß.

§ 41. Wenn gegen die Ordnung und Fassung der Fragen nichts erinnert wird, hat der Vorsitzende, ehe er zur Abstimmung auffordert, nach jeder Frage, wenn wenigstens fünf Mitglieder es verlangen, durch zehn Minuten inne zu halten, nach deren Verlauf erst zur Abstimmung geschritten werden kann.

§ 42. Die Stimmgebung ist in der Regel mündlich; nach dem Ermessen des Vorsitzenden kann solche auch durch Aufstehen und Sitzenbleiben stattfinden (§ 39 L. D.).

Ist das Ergebnis zweifelhaft, so wird die Gegenprobe durch Zählung vorgenommen.

§ 43. Der Abstimmung über die einzelnen Theile eines Antrages folgt jedesmal die Abstimmung im Ganzen, und zwar in der Regel in der nächsten Sitzung, wenn nicht der Landtag etwas Anderes beschließt.

Bei der Abstimmung im Ganzen können keine Nebenanträge mehr eingebracht werden, und findet überhaupt keine Debatte statt.

Blos in dem Falle, wenn die einzelnen Theile eines im Wege der Abänderung zu Stande gekommenen Beschlusses mit einander nicht im Einklange stehen sollten, ist ein Antrag zur Behebung dieses Uebelstandes zulässig, über welchen der Landtag die erforderliche Berichtigung unter Einem beschließen kann.

§ 44. Anträge auf Erlassung von Gesetzen, welche durch den Kaiser oder durch den Landtag abgelehnt worden sind, können in derselben Session nicht wieder vorgebracht werden (§ 17. L. D.).

Povprosi ali interpelacije.

§ 45. Vsak deželni poslanec ima pravico, do deželne vlade, do deželnega glavarja in do odborskih predsednikov zastran predmeta, kateri spada v področje deželnega zbora, pa ni na dnevnem redu, vprašanje postaviti.

Povprosi do deželne vlade se morajo predsedniku pismeno, najmanj od petih udov podpisani podati, ter se v isti seji prebero in vladnemu zastopniku izročé.

Nikakor se pa ne sme začeta obravnava z povпросom pretrgati.

Ali sme na dan ali odrečen odgovor pogovor zastran tistega predmeta nasledovati, to določi zbor vsled predloga, kateri se zastran tega postavi brez razgovora.

Pri tem pogovoru se ne sme nobeden predlog staviti. Ali vsakemu udu zbora je pripuščeno predmet v obliki predloga nadaljevati.

Vloge in prošnje.

§ 46. Vloge in prošnje, ktere udje deželnega zbora podajo, naznanjajo se skupščini s tem, da se v kratkem pove, kaj obsegajo. Predsednik odkaže take vloge ali prošnje, ktere ne spadajo v okrožje kacega že postavljenega odbora, peticijskemu odboru, kateri se za eno sezijsko dobo voli in o njih deželnemu zboru vsakih 14 dni sporoča. Brezimenske vloge se denejo kar na stran.

Interpellationen.

§ 45. Jedem Landtagsabgeordneten steht das Recht zu, durch Fragen an die Landesregierung, an den Landeshauptmann und an die Vorsitzenden der Ausschüsse einen in den Wirkungskreis des Landtages gehörigen, nicht auf der Tagesordnung stehenden Gegenstand zur Sprache zu bringen.

Interpellationen an die Regierung sind dem Vorsitzenden schriftlich, mit wenigstens fünf Unterschriften versehen, zu überreichen, werden sofort in der Sitzung vorgelesen und dem Regierungs-Repräsentanten mitgetheilt.

In keinem Falle darf eine bereits begonnene Verhandlung mit einer Interpellation unterbrochen werden.

Ob an die Beantwortung der Interpellation oder deren Ablehnung sich sofort eine Besprechung des Gegenstandes derselben anschließen darf, entscheidet das Haus über einen darauf gestellten Antrag ohne vorausgehende Debatte.

Die Stellung eines Antrages bei dieser Besprechung ist unzulässig. Es bleibt aber jedem Mitgliede des Hauses überlassen, den Gegenstand in Form eines Antrages weiter zu verfolgen.

Bittschriften und Eingaben.

§ 46. Die durch die Mitglieder des Landtages überreichten Eingaben und Bittschriften sind mit kurzer Angabe ihres Inhaltes der Versammlung bekannt zu geben. Der Vorsitzende verweist diejenigen, welche nicht in den Wirkungskreis eines schon bestehenden Ausschusses gehören, an den für die Dauer einer Sitzungsperiode zu wählenden Petitions-Ausschuß, der über dieselben dem Landtage alle 14 Tage Bericht erstattet. Anonyme Eingaben sind einfach bei Seite zu legen.

Predložba obravnave.

§ 47. Obravnave deželnega zbora naj deželni glavar s sejnimi zapisniki vred po deželne vlade predsedniku Njih Veličanstvu pošlje na védenje (§ 40. d. r.).

Občenje na zunaj in poslaništva.

§ 48. Deželni zbor ne sme z nobenim deželnim zastopom drugih kronovin občiti, tudi ne sme razglasov izdajati.

Poslaništva se v skupščino deželnega zbora ne smejo pustiti.

Poslanje deželnih poslanikov na cesarski dvor se sme le takrat zgoditi, kedar se je zadobilo privoljenje Njih Veličanstva (§ 41. d. r.).

Prenaredba opravičnega reda.

§ 49. Določbe tega opravičnega reda, ako so iz deželnega reda sprejete, je moči le s tém redom prenarediti ali odpraviti.

Druge določbe deželni zbor sam lahko predela ali odpravi.

Vorlage der Verhandlungen.

§ 47. Die vom Landtage gepflogenen Verhandlungen sind unter Zulegung der Sitzungsprotokolle im Wege des Landescheß zur Allerhöchsten Kenntniß zu bringen (§ 40 L. D.).

Verkehr nach Außen und Deputationen.

§ 48. Der Landtag darf mit keiner Landesvertretung eines anderen Kronlandes in Verkehr treten, auch darf derselbe keine Kundmachungen erlassen.

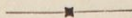
Deputationen dürfen in die Versammlung des Landtages nicht zugelassen werden.

Die Absendung von Landes-Deputationen an das Allerhöchste Hoflager darf nur über vorläufig erwirkte kaiserliche Genehmigung stattfinden (§ 41 L. D.).

Abänderung der Geschäftsordnung.

§ 49. Die Bestimmungen dieser Geschäftsordnung können, so weit sie aus der Landes-Ordnung aufgenommen sind, nur mit letzterer abgeändert oder aufgehoben werden.

Die Abänderung oder Aufhebung der übrigen Bestimmungen derselben hängt ausschließlich von dem Landtage ab.



Vorlage der Verhandlungen.

§ 17. Die vom Landtage beschlossenen Verhandlungen sind unter Beibehaltung der Sitzungsprotokolle im Wege des Landtags an die höchsten Behörden zu bringen (§ 40 B. V.).

Verkehr nach Außen und Expeditionen.

§ 18. Der Landtag darf mit keiner Landesregierung eines anderen Landes in Verkehr treten, und darf derlei keine Verhandlungen anstellen.

§ 19. Expeditionen dürfen in die Verhandlung des Landtags nicht zugelassen werden.

§ 20. Die Verhandlung von Landes-Expeditionen an das Allerhöchste Hofgericht darf nur über schriftliche Anträge der Landesregierung stattfinden (§ 41 B. V.).

Abänderung der Geschäftsordnung.

§ 21. Die Bestimmungen dieser Geschäftsordnung können nur durch eine vom Landtage beschlossene Resolution aufgehoben oder geändert werden, und nur mit leichter Abänderung oder Aufhebung der übrigen Bestimmungen der Geschäftsordnung.



Navod za poslovanje deželnega odbora.

Instruction

für die Geschäftsthätigkeit des Landesausschusses.



Navod

za

poslovanje deželnega odbora.

Po deželnozborskem sklepu 11. februarja 1863.

I. oddelek.

Deželni odbor in njegovo področje.

§ 1. Deželni odbor kot upravni in izvrševalni organ deželnega zastopa je sestavljen pod predsedstvom deželnega glavarja iz štirih iz deželnozborske skupščine voljenih prisednikov (§ 11. d. r.).

Za vsakega odborovega prisednika izvoljen je namestnik (§ 13. d. r.).

§ 2. Kadar je deželni glavar zadržan voditi deželni odbor, imenuje si namestnika izmed deželnega odbora (§ 11. d. r.).

§ 3. Ako odborov prisednik, kadar deželni zbor ne zboruje, umerje; odstopi; ako se pripeti kak v § 18. deželnega volilnega reda omenjenih slučajev, da bi bil odborov prisednik izključen od volilne pravice in pravice izvoljenemu biti; ali ako isti dalje časa ne more opravljati

Instruction

für die

Geschäftsthätigkeit des Landesausschusses.

Nach dem Landtagsbeschlusse vom 11. Februar 1863.

I. Abschnitt.

Der Landesausschuß und sein Wirkungskreis.

§ 1. Der Landesausschuß, als verwaltendes und ausführendes Organ der Landesvertretung, besteht unter dem Vorsitze des Landeshauptmannes, aus vier aus der Mitte der Landtagsversammlung gewählten Beisitzern (§ 11 L. D.).

Für jeden Ausschußbeisitzer ist ein Ersatzmann gewählt (§ 13 L. D.).

§ 2. Der Landeshauptmann ernennt für Verhinderungsfälle einen Stellvertreter zur Leitung des Landesausschusses aus dessen Mitte (§ 11 L. D.).

§ 3. Wenn ein Ausschußbeisitzer, während der Landtag nicht versammelt ist, mit Tod abgeht; austritt; wenn einer der im § 18 der Landtagswahlordnung bezeichneten Fälle sich ergibt, der den Ausschußbeisitzer von dem Wahlrechte und der Wählbarkeit ausgeschlossen hätte; oder wenn derselbe

odborova posla: tedaj na deželnega glavarja poziv nastopi namestnik, ki je izvoljen bil za nadomestovanje onega odborovega prisednika, ter posluje toliko časa, dokler ga po odpravljeni zapreki deželni glavar ne odveže nadomestovanja (§ 13. d. r.).

Če deželni zbor zboruje, zvršiti je za stalno pomanjkujočega odborovega prisednika ali njegovega namestnika nova volitev po določbah deželnega reda (§ 13. d. r.).

§ 4. Funkcijska doba deželnoodborovih prisednikov in namestnikov se strinja z volilno dobo onega deželnega zbora, kateri jih je izvolil.

Vender po preteku deželnozborske volilne dobe, kakor tudi v slučaju, da je deželni zbor razpuščen, funkcijska doba traja še toliko časa, da iz novega deželnega zbora ni izvoljen drug odbor. Kdor stopi iz deželnega zbora, stopi tudi iz deželnega odbora (§ 14. d. r.).

§ 5. Deželnega odbora prisedniki morajo stanovati v Ljubljani.

Od dežele dobivajo na leto odškodnino, katero določuje deželni zbor (§ 15. d. r.).

Odpust dovoljuje deželni glavar.

Ako se je odpust dovolil nad 14 dni, se mora po nastopu odpusta poklicati namestnik.

V slučajih nadomestovanja odborovega prisednika pristaja njemu določena odškodnina, če nadomestovanje

auf eine längere Zeit an der Besorgung der Ausschussgeschäfte verhindert ist: tritt über Aufforderung des Landeshauptmannes der Ersahmann ein, welcher zur Stellvertretung jenes Ausschussbeisizers gewählt worden ist, und fungirt so lange, bis ihn nach Beseitigung des Hindernisses der Landeshauptmann seiner Substitution enthebt (§ 13 L. D.).

Ist der Landtag versammelt, so wird für den bleibend abgängigen Ausschussbeisizer oder seinen Stellvertreter eine neue Wahl nach den Bestimmungen der Landesordnung vorgenommen (§ 13 L. D.).

§ 4. Die Functionsdauer der Beisizer des Landesausschusses und der Ersahmänner ist jener des Landtages, der sie gewählt hat, gleich.

Sie währt jedoch nach dem Ablaufe der Landtagsperiode, so wie im Falle der Auflösung des Landtages noch so lange fort, bis aus dem neuen Landtage ein anderer Ausschuss bestellt worden ist. Der Austritt aus dem Landtage hat das Austreten aus dem Landesausschusse zur Folge (§ 14 L. D.).

§ 5. Die Beisizer des Landesausschusses sind verpflichtet, ihren Aufenthalt in Laibach zu nehmen.

Sie erhalten eine jährliche Entschädigung aus Landesmitteln, deren Höhe der Landtag bestimmt (§ 15 L. D.).

Urlaubsbewilligungen erteilt der Landeshauptmann.

Wird ein Urlaub auf länger als 14 Tage bewilliget, so ist nach dem Antritte desurlaubes der Ersahmann einzuberufen.

Tritt der Fall einer Substitution eines Ausschussbeisizers ein, so gebürt die für diesen bestimmte Entschädigung, sobald

traja nad 14 dni, namestniku v razmerju z dobo njegovega poslovanja.

§ 6. Deželni odbor se mora, bodisi po naročilu deželnega zbora ali iz lastnega nagiba, o predlogih dežele se tikajočih že naprej posvetovati, da deželnemu zboru o njih poroča (§ 26 d. r.); on ima pravico, deželnemu zboru izročevati predloge za deželne zakone in nasvete za izdajo, premembo ali preklic zakonov (§ 19. d. r.),

Deželni odbor mora dalje ustrezati naročilom deželnega zbora, kateremu je za to odgovoren. Deželni zbor ima pravico pregledati in presojevati vse poslovanje deželnega odbora.

§ 7. Deželni odbor oskrbuje navadno gospodarstvo gledé deželnega imetja, deželnih zakladov in zavodov, in je pri tem na potrjene proračune vezan tako, da ob lastnem poročtvu v nobeni rubriki ne sme prekoračiti proračunskih izdajkov.

Ravno tako se proračunski presežki ali prihranene svote v posameznih rubrikah brez dovoljenja deželnega zbora ne smejo porabiti za druge namene, nego za kar so bile proračunene.

Vender se deželni odbor pooblaščuje, v deželnih zadevah (§ 18. d. r.) nujne, v proračune ne postavljene izdajke do zneska 1000 gld. v vsakem slučaju posebe dovoljevati in iz deželnih novcev izplačevati, toda deželni odbor mora potrebo in nujnost take izvanredne izdaje opravičiti prihodnjemu deželnemu zboru.

die Substitution länger als 14 Tage währt, dem Ersatzmanne nach Maßgabe der Dauer seiner Function.

§ 6. Der Landesausschuß hat Anträge in Landesangelegenheiten im Auftrage des Landtages oder aus eigenem Antriebe zur Berichterstattung an den Landtag vorzuberrathen (§ 26 L. D.); er ist berechtigt, Vorlagen für Landesgesetze und Anträge auf Erlassung, Abänderung oder Aufhebung von Gesetzen an den Landtag zu bringen (§ 19 L. D.).

Der Landesausschuß hat weiters die Weisungen des Landtages zu befolgen, und ist dafür dem Landtage verantwortlich. Dieser hat das Recht, in die sämtliche Geschäftsgebarung des Landesausschusses Einsicht zu nehmen und selbe zu prüfen.

§ 7. Der Landesausschuß besorgt die gewöhnlichen Verwaltungsgeschäfte des Landesvermögens, der Landesfonde und Anstalten, und ist hiebei an die genehmigten Vorschläge in der Art gebunden, daß er bei eigener Haftung dieselben in keiner Ausgabrubrik überschreiten darf.

Ebenso dürfen Präliminar-Ueberschüsse oder Ersparungen der einzelnen Rubriken ohne Genehmigung des Landtages nicht für andere Zwecke, als wozu sie veranschlagt waren, verwendet werden.

Der Landesausschuß wird jedoch ermächtigt, für Landesangelegenheiten (§ 18 L. D.) dringende, in den Vorschlägen nicht vorgesehene Auslagen von Fall zu Fall bis zu einem Betrage von 1000 fl. zu bewilligen und aus Landesmitteln anzuweisen, jedoch muß der Landesausschuß im nächsten Landtage die Nothwendigkeit und Dringlichkeit einer solchen außerordentlichen Auslage rechtfertigen.

§ 8. Deželi, ali nekdanjem deželskim stanovom pristajajoče patronatske in prezentacijske pravice, pravico predlaganja in imenovanja za ustanovna mesta ali štipendije, pravico sprejemanja v nekdanje stanovske zavode in ustanove izvrševa deželni odbor po obstoječih zakonih in ustanovnih določbah (§ 27. d. r.).

§ 9. Deželni odbor je zastopnik deželnega zbora v vseh pravnih zadevah.

Pooblaščen je v dosego pravnih deželnih zahtev, kadar treba, posluževati se pravne pomoči izvežbanega odvetnika.

Pogodbe, katere bi ne dosegle popolnega priznanja kake od deželnega odbora zahtevane pravice ali kake terjatve v denarjih, se smejo sklepati le s pridržkom deželno-zborskega privoljenja; pravnim zahtevam odpovedati se sme deželni odbor le vsled izrečnega pooblastila deželnega zbora. Pisma, katera se izdajajo v imenu deželnega zastopa, podpisujejo deželni glavar in dva prisednika deželnega odbora in pridejati se jim mora deželni pečat (§ 28. d. r.).

Za veljavnost pravnih opravil, po katerih bi se glavinska imovina prodala, stalno obremenila ali zastavila, treba je dovoljenja deželnega zbora, kateri si izprosi za to cesarskega potrjenja (§ 20. d. r.).

§ 10. Deželni odbor vrh tega oskrbuje tudi vsa druga opravila nekdanjih deželskih stanov, ali stanovskega odbora,

§ 8. Die dem Lande oder den vorbestandenen Ständen des Landes zukommenden Patronats- und Präsentationsrechte, das Vorschlags- oder Ernennungsrecht für Stiftplätze oder Stipendien, das Recht der Aufnahme in vormalig ständische Anstalten und Stiftungen wird vom Landesausschuße nach Maßgabe der bestehenden Gesetze und Stiftungssatzungen geübt (§ 27 L. D.).

§ 9. Der Landesausschuß repräsentirt die Landesvertretung in allen Rechtsangelegenheiten.

Er ist ermächtigt, sich bei der Durchsetzung von Rechtsansprüchen des Landes im Falle des Bedarfes des Rechtsbeistandes eines geschäftskundigen Advokaten zu bedienen.

Vergleiche, welche nicht die volle Anerkennung eines vom Landesausschuße beanspruchten Rechtes oder einer gestellten Geldforderung enthalten, dürfen nur mit Vorbehalt der Genehmigung des Landtages geschlossen, Verzichtleistungen auf Rechtsansprüche nur über ausdrückliche Ermächtigung des Landtages abgegeben werden. Die im Namen der Landesvertretung auszustellenden Urkunden sind von dem Landeshauptmanne und zwei Beisitzern des Landesausschusses zu fertigen und mit dem Landessiegel zu versehen (§ 28 L. D.).

Rechtsgeschäfte, welche eine Veräußerung, bleibende Belastung oder eine Verpfändung des Stammvermögens zum Gegenstande haben, bedürfen zur Gültigkeit der Genehmigung des Landtages, welcher dafür die kaiserliche Genehmigung einholt (§ 20 L. D.).

§ 10. Der Landesausschuß hat überdies auch alle übrigen Geschäfte der bisherigen Ständisch-Verordnetenstelle oder des ständischen Ausschusses zu besorgen, soweit dieselben

na kolikor ista ne preidejo na druge organe ali ne prestopajo vsled spremenjenih razmer (§ 29. d. r.).

§ 11. Zlasti pripada deželnemu odboru;

a) da skrbi za natančen razpregled vseh delov deželne imovine s tem, da skrbno sestavi in popravlja dotične inventare; dalje da varuje ustanovne pravice in celotnost dežele;

b) da razpoložne blagajniške ostanke in gotovine plodonosno nalaga ravnaajoč se pri tem po veljavnih zakonitih določilih glede nalaganja pupilarnih glavnice, dalje da se primerno ozira na zavarovanje aktivnih deželnih terjatev;

c) da kakor vesten in priden gospodar skrbi za dobro vzdrževanje vseh deželnih poslopij, jih zavaruje proti ognju in koristonosno daje v najem;

d) da vsako leto položi točen račun o gospodarjenju z deželnim imetjem in posameznimi zakladi in o depozitih;

e) da nadzoruje redno blagajniška poslovanja, v ta namen večkrat, vsaj štirikrat v letu, nepričakovano škontrira posamezne blagajnice, da nadzoruje in večkrat pregleda pravilno knjigovodstvo, ter da zapiše morda kako pomanjkljivost precej ukrene primerno od pomoč.

§ 12. Glede uprave in gospodarjenja se zakladom zemljiške odveze in z zakladi ostalih deželnih zavodov

nicht an andere Organe übergehen, oder in Folge der geänderten Verhältnisse aufhören (§ 29 L. D.).

§ 11. Insbesondere liegt dem Landesausschuße ob:

- a) für die genaue Evidenzhaltung aller Vermögensbestandtheile des Landes mittelst sorgfamer Aufnahme und Richtigstellung der einschlägigen Inventarien zu sorgen, die verfassungsmäßigen Rechte und die Integrität des Landes zu wahren;
- b) verfügbare Cassareste und Barschaftsbestände unter Beobachtung der hinsichtlich der Anlegung von Pupillar-Capitalien geltenden gesetzlichen Bestimmungen fruchtbringend anzulegen, sowie ferner für die Sicherstellung der Activforderungen des Landes gehörigen Bedacht zu nehmen;
- c) für die Erhaltung aller Landesgebäude im guten Bauzustande, deren Sicherung vor Feuerzgefahr und deren nutzbringende Vermiethung mit der Aufmerksamkeit eines redlichen, fleißigen Hausvaters zu sorgen;
- d) über die Gebarung des Landesvermögens und einzelner Fonde, so wie der Depositen alljährlich genaue Rechnung zu legen;
- e) durch öftere, unvermuthet und wenigstens 4 Mal im Jahre vorzunehmende Scontrirungen der einzelnen Cassen die ordnungsmäßige Cassengebarung, durch wiederholte Einsicht die regelrechte Buchführung zu überwachen, und bei allenfalls entdeckten Gebrechen sofort im geeigneten Wege Abhilfe zu schaffen.

§ 12. Bezüglich der Verwaltung und Gebarung des Grundentlastungsfondes und der Fonde der übrigen Landes-

vezan je deželni odbor na dotične obstoječe splošne zakone, kakor tudi na zadevne posebne navode, in ti veljajo pri tem tako dolgo, dokler se ne spremené po ustavnem potu.

§ 13. Deželnemu odboru oskrbovati je potrebne priprave za deželnega zbora seje, pridobitev, vzdrževanje, kakor tudi opravo prostorov deželnemu zastopu in njemu neposredno podrejenim uradom in organom potrebnih (§ 30. d. r.).

§ 14. Deželnemu odboru pretresovati je volilne spise novo izvoljenih deželnih poslancev ter poročati o tem deželnemu zboru, kateri določuje o dopustitvi izvoljenih (§ 31. d. r.).

§ 15. Deželni odbor nadzoruje poslovanje njemu podložnih uradnikov in služabnikov.

Posebna službena pragmatika točneje določuje uredbo o številu in plačilu teh uradnikov in služabnikov, način imenovanja in disciplinarnega ravnanja, pokojninskih in preskrbovalnih užitkov, kakor tudi posamezne službene instrukcije, ter je merodajna za deželni odbor (§ 25. d. r.).

§ 16. Deželni odbor mora precej ob pričetku vsakega deželnega zbora obširno poročilo podati o naredbah, katere je bil med dobo ukrenil, in o izvršitvi deželnega zbora sklepov (§ 26. d. r.).

Anstalten ist der Landesausschuß an die diesfalls bestehenden allgemeinen Gesetze, sowie an die einschlägigen speciellen Instructionen gebunden, und haben diese hiebei in so lange zu gelten, bis dieselben im verfassungsmäßigen Wege keine Aenderung erfahren.

§ 13. Der Landesausschuß hat die nöthigen Vorbereitungen für die Abhaltung der Landtagsitzungen, die Ausmittlung und Instandhaltung, so wie die Einrichtung der für die Landesvertretung, die ihr unmittelbar unterstehenden Aemter und Organe bestimmten Räumlichkeiten zu besorgen (§ 30 L. D.).

§ 14. Der Landesausschuß hat die Wahlausweise der neu eintretenden Landtagsabgeordneten zu prüfen und darüber an den Landtag zu berichten, dem die Entscheidung über die Zulassung der Gewählten zusteht (§ 31 L. D.).

§ 15. Der Landesausschuß überwacht die Dienstleistung der ihm untergebenen Beamten und Diener.

Eine besondere Dienstes-Pragmatik enthält die näheren Bestimmungen über die Systemisirung des Personal- und Besoldungsstandes dieser Beamten und Diener, die Art ihrer Ernennung und Disciplinarbehandlung, ihrer Ruhe- und Versorgungsgenüsse, so wie die einzelnen Dienstesinstructionen, und ist für den Landesausschuß maßgebend (§ 25. L. D.).

§ 16. Der Landesausschuß hat sogleich nach dem Zusammentreten eines jeden Landtages einen umständlichen Rechenschaftsbericht über die in der Zwischenzeit getroffenen Verfügungen und über die Ausführung der Landtagsbeschlüsse zu erstatten (§ 26 L. D.).

§ 17. Če deželni odbor meni, da njegove pravice ob izvanrednih in nujno nastopivših dogodkih niso zadostne, ima dolžnost, Njegovo c. kr. apost. Veličanstvo prositi, da skliče izvanredni deželni zbor.

II. oddelek.

Način poslovanja v deželnem odboru.

§ 18. Deželni odbor sebi izročena opravila obravnava in rešuje po skupnem posvetovanju (§ 42. d. r.).

Semkaj zlasti spadajo taka, ki se tičejo izdajka iz deželne imovine ali iz deželnih zakladov bodisi v kateremkol znesku, uradne razsodbe, računske rešitve, predlogi nameščenj in oddaje ustanov, sistematne stvari, zakonovi nasveti ali ocene, predlogi deželnozborskih poslancev, akordne obravnave in vse meritorične končne rešitve.

V slučaju posebne nujnosti morejo se taki predmeti rešiti tudi izvan seje po okrožnici do odborovih prisednikov; v tem slučaju mora vsak votant svoje mnenje napisati na uradni spis.

§ 19. Uradni spisi, ki zadevajo samo manipulacijo, pridobitev poizvedeb ali priprave brez meritorične rešitve,

§ 17. Im Falle der Landesausschuß für außerordentliche und dringend herantretende Ereignisse seine Befugnisse nicht ausreichend hält, hat er die Pflicht, Se. k. k. Apostol. Majestät um die Einberufung eines außerordentlichen Landtages zu bitten.

II. Abschnitt.

Art der Geschäfts-Behandlung im Landesausschuße.

§ 18. Der Landesausschuß hat die ihm überwiesenen Geschäfte in Collegial-Berathungen zu verhandeln und zu erledigen (§ 42 L. D.).

Hieher gehören insbesondere solche, welche die Ver-
ausgabung was immer für eines Betrages aus dem Landes-
Vermögen oder den Landesfondcn zum Gegenstande haben,
behördliche Entscheidungen, Rechnungs-Erledigungen, Be-
setzungs- und Stiftungsverleihungs-Anträge, Systemal-Fragen,
Gesetzes-Vorschläge oder Begutachtungen, Anträge von Land-
tags-Mitgliedern, Accord-Verhandlungen und alle meritorischen
Schlusserledigungen.

Im Falle einer besonderen Dringlichkeit können derlei
Gegenstände auch außer der Sitzung mittelst Circulation bei
den Ausschußbeisitzern erlediget werden, in welchem Falle
jeder der Botanten seine Meinung schriftlich auf dem Ge-
schäftsstücke selbst abzugeben hat.

§ 19. Geschäftsstücke, welche bloß die Manipulation,
die Einholung von Auskünften oder Vorbereitungen ohne
meritorische Erledigung betreffen, können auch ohne eine

morejo se kot kurencije rešiti tudi brez posebnega posvetovanja; toda deželni glavar, če bi se mu dozdevalo, da bi poprejšno posvetovanje bilo treba in koristno, ima dolžnost odrediti, da se o njih poroča v seji.

§ 20. Za veljavnost sklepa treba je prisotnosti vsaj treh odborovih prisednikov (§ 42. d. r.) in absolutne večine glasov prisotnih. Ob enako razdeljenih glasov določuje glas predsednika. Ako se za nobeno teh mnenj ne doseže absolutna večina glasov, smatrati je predmet posvetovanja kot odložen in je deželnemu zboru, kadar prvič zboruje, predložiti v razsodbo. Če bi pa odlog bil nevaren, mora deželni glavar, ozirajoč se kolikor mogoče na oddana mnenja deželnega odbora, ukreniti začasno odredbo, za katero je posledobno pridobiti potrjenje deželnega zbora. Ob oddaji ustanovnih ali službenih mest merodajen je v takem slučaju deželnega glavarja glas, toda le pridruživši se kakemu že stavljenemu predlogu.

§ 21. Deželni glavar, če se mu kak sklep deželnega odbora vidi javni koristi ali obstoječim zakonom nasproten, ima pravico in dolžnost, ustaviti izvršitev in stvar po cesarskem deželnem načelniku nemudoma predložiti do Najvišjega sklepanja (§ 42. d. r.).

§ 22. Deželnega odbora prisedniki morajo ob posvetovanju in sklepanju podvrženih opravih prijavljati spisano poročilo, v katerem je zadevni predmet na vse

besondere Berathung als Currentien ihrer Erledigung zugeführt werden; doch liegt es dem Landeshauptmann ob, falls er bei der Revision dieser so behandelten Geschäftsstücke eine vorläufige Berathung darüber für nöthig oder zweckmäßig fände, dieselben zum Vortrage an die Sitzung zu verweisen.

§ 20. Zur Giltigkeit eines Beschlusses ist die Anwesenheit von wenigstens drei Ausschußbeisitzern (§ 42 L. D.) und die absolute Stimmenmehrheit der Anwesenden nothwendig. Bei gleich getheilten Stimmen gibt die Stimme des Vorsitzenden den Ausschlag. Kommt für keine der Meinungen eine absolute Stimmenmehrheit zu Stande, so ist der Gegenstand der Berathung als vertagt anzusehen und dem nächsten versammelten Landtage zur Entscheidung vorzulegen. Wäre jedoch Gefahr im Verzuge vorhanden, so hat der Landeshauptmann mit möglichster Berücksichtigung der geltend gemachten Meinungen des Landesausschusses eine mittlerweilige Verfügung zu treffen, für welche die Genehmigung des Landtages nachträglich einzuholen ist. Bei Verleihungen von Stiftungs- oder Dienstplätzen wird in solchem Falle die Stimme des Landeshauptmannes, jedoch nur im Anschlusse an einen der bereits gestellten Anträge maßgebend.

§ 21. Der Landeshauptmann ist, wenn er einen Beschluß des Landesausschusses als dem öffentlichen Wohle oder den bestehenden Gesetzen zuwiderlaufend ansieht, berechtigt und verpflichtet, die Ausführung zu sistiren und die Angelegenheit unverzüglich der Allerhöchsten Schlusssassung im Wege des Landeschefs zu unterziehen (§ 42 L. D.).

§ 22. Die Beisitzer des Landesausschusses haben über die einer Berathung und Beschlußfassung unterliegenden Geschäfte ein schriftliches Referat vorzubereiten, worin der

strani temeljito, spisom primerno in v potrebni jasnosti razložiti, in staviti točen predlog, ki se poročevalcu zdi najprimernejši.

§ 23. Ob vsakem posvetovanju napraviti je poseben zapisnik, v katerega je zapisati posvetovanje v bistvenih točkah, dalje ob različnih mnenjih bistveno jedro o mnenju posameznih votantov in končni sklep.

Te sejne zapisnike je shraniti potem v arhivu, vpogled v nje dovoljen je vsakemu članu deželnega zbora.

§ 24. Vsak poročevalec in votant je za svoje poročilo in za svoj votum deželnemu zboru osebno odgovoren.

§ 25. Sploh važnejše, občno korist zadevajoče sklepe deželnega odbora je objavljati; deželni odbor mora skrbeti za stvari primerno uredbo in razglašenje teh sklepov.

§ 26. Vsak odborovi član je dolžan, v zadevah, katere se tičejo njegove neposrednje koristi ali koristi njegovih sorodnikov ali posvačenih do vštevšega četrtega kolena, naznanujoč to overo, se odpovedati glasovanju.

§ 27. Deželnemu odboru naj rabi nota ali dopis pri občevanju glede njemu izročenih upravnih zadev s c. kr. upravnimi, sodnimi in drugimi oblastvi, kakor tudi z deželnimi odbori drugih dežel.

Gegenstand der Frage nach allen Richtungen erschöpfend, actengemäß, und mit der erforderlichen Klarheit erörtert, und sohin der präcise Antrag gestellt wird, welchen der Referent der Sachlage am angemessensten hält.

§ 23. Ueber jede Berathung ist ein eigenes Protokoll zu führen, welches den wesentlichen Gang der Berathung, dann bei Meinungsverschiedenheit das Wesentliche der von jedem Botanten abgegebenen Meinung, und endlich die Beschlusssassung zu enthalten hat.

Diese Sitzungs-Protokolle sind sohin in dem Archive aufzubewahren, und ist die Einsicht davon jedem Landtags-Mitgliede gestattet.

§ 24. Jeder Referent und Botant ist für sein Referat und sein Botum dem Landtage persönlich verantwortlich.

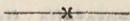
§ 25. Die für die Gesammtheit wichtigeren, das allgemeine Interesse berührenden Beschlüsse des Landesausschusses sind zu veröffentlichen, und hat der Landesausschuß für die sachgemäße Redaction und Rundmachung derselben zu sorgen.

§ 26. Jedes Ausschußmitglied ist schuldig, in Angelegenheiten, welche sein unmittelbares oder das Interesse seiner Verwandten, oder durch Schwägerschaft Angehörigen, bis einschließlich den vierten Grad betreffen, unter Anzeige dieses Hindernisses, sich der Abstimmung zu enthalten.

§ 27. Der Landesausschuß verkehrt in den ihm übertragenen Verwaltungs-Angelegenheiten mittelst Noten und Schreiben mit den k. k. Verwaltungs-, Gerichts- und sonstigen Behörden, so wie mit den Landesausschüssen der übrigen Länder.

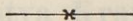
Deželni odbor ne sme sprejemati deputacij, razglasila izdajati sme le glede njemu izročenih upravnih zadev (§ 43. d. r.).

§ 28. Posamezni deželnoodborovi prisedniki se glede častne stopnje ne razlikujejo med seboj; prepuščeno je toraj popolnoma mnenju deželnega glavarja, določevati vrsto za poročanje in glasovanje.



Deputationen dürfen von ihm nicht angenommen, Kundmachungen nur in den ihm übertragenen Verwaltungsangelegenheiten erlassen werden (§ 43 L. O.).

§ 28. Die einzelnen Mitglieder des Landesausschusses haben als solche unter sich keine Rangs-Ordnung; es bleibt somit ganz dem Ermessen des Landeshauptmannes anheim gestellt, die Reihenfolge beim Vortrage und der Abstimmung festzustellen.



Grb in deželne barve
vojvodstva Kranjskega.

Wappen und Landesfarben
des
Herzogthumes Krain.

Grb in deželne barve vojvodstva Kranjskega.

Njega apostolsko Veličanstvo cesar Franc Jožef I. je blagovolilo v § 8. Najvišjega patenta 4. marca 1849, drž. zak. št. 150 najmilostiveje določiti: grbi in barve cesarstva in posamnih kronovin se pridržé.

V tem oziru je torej merodajna poslednič, in sicer po nastopu vladanja cesarja Ferdinanda I. odrejena, z dekretom dvorne pisarne 31. oktobra 1836. št. 28581*) — objavljena uravnava cesarskih naslov in grbov. Po tej uravnavi je grb vojvodstva Kranjskega določen takole: kronan moder orel v srebernem polji, na prsih noseč v dveh vrstah z rudečo in belo barvo desetkrat v čveteroogelnike razdeljeno luno.

O deželnih barvah je pozneje sledila še neka izjava c. kr. vlade, katera se je odboru deželnih stanov dala na znanje. Dotični ministerski odlok 23. septembra 1848, št. 478/114 do deželnega poglavarja v Iliriju grofa Welsersheima slove takole:

Rešuje v prezidijalnem poročilu z dne 20. m. m. št. 2000/Pr., čegar priloga se vrača, stavljeno vprašanje

* Zb. i. d. z. 1836, 18. zvezek, št. 143.

Wappen und Landesfarben des Herzogthumes Krain.

Seine apostolische Majestät Kaiser Franz Joseph I. geruhten im § 8 des Allerhöchsten Patentes vom 4. März 1849, R. G. B. Nr. 150 allergnädigst anzuordnen: „Die Wappen und Farben des Kaiserthumes und der einzelnen Kronländer werden beibehalten“.

Maßgebend in dieser Beziehung ist demnach die zuletzt, und zwar nach der Thronbesteigung Kaiser Ferdinand I. erfolgte, mit dem Hofkanzleidecrete vom 31. October 1836 (Z. 28581*) — allgemein kundgemachte „Regulierung der kaiserlichen Titel und Wappen“. In derselben ist das Wappen des Herzogthumes Krain in folgender Weise festgestellt, nämlich: „im silbernen Felde ein gekrönter blauer Adler, auf der Brust einen in zwei Reihen von rother und Silberfarbe zehnmal geschachten Mond tragend“.

Hinsichtlich der Landesfarben von Krain erfolgte später noch ein Ausspruch der k. k. Regierung, welcher der Ständisch-verordneten-Stelle mitgetheilt wurde. Der diesfällige Ministerialerlass an den Gouverneur von Ilirien Grafen von Welfersheim dto 23. September 1848, Z. 478/114 lautet folgendermaßen:

In Erledigung der in dem Präsidialberichte vom 20. v. M. Z. 2000/Pr. dessen Beilage zurückfolgt, gestellten Anfrage

*) J. R. G. S. 1836, 18. Band, Nr. 143.

zaradi določitve barv za kranjsko narodno kokardo, zajedno pa primerno upoštevanje kasneje o istem predmetu mi došle, privite in oziravredne vloge upravnega sveta ljubljanske narodne straže, potem nekaterih državnozborskih poslancev iz dežele kranjske se mi vidi glede te stvari izreči nastopno:

Ker iz tukaj o tej stvari vršivših se mnogostranskih obravnav in razprav izhaja, da je bil prvotni grb dežele kranjske biserno-bel, moder in rudeč, čeravno se je kasneje leta 1463. od cesarja Friderika IV. celotni deželi (kakor se glase listine) t. j. stanovom kranjskim namestu biserne dovolila zlata barva, katerega dovoljenja so se le-ti tudi odtlej posluževali; — ker se z omenjeno prvotno, staro deželno barvo belo, rudeče, modro strinja tudi potem, ko je sedaj vladajoči premilostni cesar Ferdinand nastopil vlado, leta 1836. vnovič za vojvodino Kranjsko potrjena in z dvornokanclijsko odredbo z dne 31. oktobra 1836, št. 21.911. objavljena podoba grba; ker je nadalje po vsebini zgoraj omenjenih treh najnovejših vlog z vso pravico soditi, da je — če ne splošna pa vsaj gotovo želja najpretežnejše večine v vsej kranjski deželi in zlasti želja narodne straže, da se je smeti kot prave narodne barve posluževati slednjič omenjene stare deželne barve (belo, modro, rdeče) ne pa deželnostanovske, smatram kot v interesu vzdrževanja javnega reda in mira

wegen Bestimmung der Farben für die krainische Nationalkofarde, zugleich aber mit angemessener Berücksichtigung der mir später über denselben Gegenstand zugekommenen im Anschlusse mitfolgenden und beachtenswerten Eingaben des Verwaltungsrathes der Laibacher Nationalgarde, dann mehrerer Reichstagdeputirten aus dem Lande Krain, finde ich mich veranlaßt, in Ansehung dieses Gegenstandes Folgendes auszusprechen:

Da aus den hierorts in dieser Angelegenheit vorgekommenen mehrfachen Verhandlungen und Erörterungen hervorgeht, daß das ursprüngliche Wappen des Landes Krain perlweiß, blau und roth war, wenn gleich später im Jahre 1463 von Kaiser Friedrich IV. „der gemain Landschaft“ (wie es in den Urkunden lautet) d. i. den Ständen von Krain statt der Perlsfarbe die Goldfarbe zugestanden ward, welches Zugeständnisses sich dieselben auch fortan bedienten, da mit der erwähnten ursprünglichen alten Landesfarbe, weiß, blau, roth, auch das nach dem Regierungsantritte des jetzt regierenden gnädigsten Kaiser Ferdinand im Jahre 1836 neuerdings für das Herzogthum Krain bestätigte und mit Hofkanzleierlaß vom 31. October 1836, Z. 21.911, bekannt gegebene Wappenbild übereinstimmt, da ferner nach dem Inhalte der oben bemerkten drei neuesten Eingaben mit allem Grunde anzunehmen ist, daß der Wunsch — wenn nicht der Allgemeinheit — doch gewiß der überwiegendsten Mehrheit im ganzen Lande Krain, und insbesondere bei der Nationalgarde dahin gerichtet ist, sich der zuletzt bezeichneten alten Landesfarbe (weiß, blau, roth), nicht aber der provinzialständischen, als eigentlicher Nationalfarbe zu bedienen, so erachte ich es im Interesse der öffent-

primerno dovoliti ter odrediti nepomiselno izpolnjenje le-te slednjič omenjene želje.

Sicer pa je tudi zanapraj tamošnjim deželnim stanovom nezabranjeno, posluževati se za-te tudi zanaprej zgoraj omenjenega posebnega dovoljenja, v kolikor res na to polagajo posebno važnost in ne bi se rajši, navdani z resnično patriotskim duhom, v dobrospoznanem interesu skupnosti odrekli onemu dovolilu, katero ima vendarle v sebi neko posebnost, ter se sedaj pridružili splošno zaželjeni narodni deželni barvi in se je posluževali.

Vsekako pa za sedaj pri obstoječih grbih na stanovskih in drugih javnih poslopih, pečati i. t. d. ni ničesar spremeniti, kakor je tudi po dotični od ministerstva za unanje stvari oddani izjavi bodoča nova in končna uredba avstrijskega celokupnega grba pridržana novemu zakonodajstvu.

Doblhoff m. p.

lichen Ordnung und Ruhe zur Aufrechthaltung derselben für angemessen, die anstandlose Erfüllung dieses letzterwähnten Wunsches hiemit zu gestatten und anzuordnen.

Hiebei bleibt es übrigens den dortigen Provinzial-Ständen unbenommen, auch fernerhin von dem oben gedachten speziellen Zugeständnisse für sich selbst Gebrauch zu machen, insoferne sie wirklich darauf einen besondern Wert legen, und nicht etwa, vom ächt patriotischen Sinn geleitet, im wohlverstandenen Interesse der Einheit es vorziehen sollten, auf jenes immerhin eine Sonderung mit sich führende Zugeständnis zu verzichten, und sich nun der allgemein gewünschten National-Landesfarbe anzuschließen und zu bedienen.

Jedenfalls ist aber vor der Hand bei bestehenden Wappen auf ständischen und sonstigen öffentlichen Gebäuden, Siegeln u. dgl. keine Änderung vorzunehmen, gleichwie auch gemäß der diesfalls abgegebenen Erklärung des Ministeriums des Äußern die künftige neue definitive Regulierung des österreichischen Gesamtwappens der neuen Gesetzgebung vorbehalten bleibt.

Doblhoff m. p.

Register.

Opomnja. Številke cele zaznamovajo stran, vlomkov gorenja številka zaznamuje stran, spodnja pa paragraf dotične strani.

~~~~~

- Barve dežele kranjske. 89.
- Bivališče deželnih odbornikov 5/15, 79/5.
- Blagajnica, pregledovanje. 82/11.
- Brezimenske vloge. 75/46.
- Celotnost dežele, varovanje. 82/11.
- Cerkvene zadeve. 7/13.
- Davčne priklade za deželo. 7—8/18—22.
- stvari. 9—10/24—32.
- Debate, predlogi na završitev. 73/38.
- splošnje in nadrobne. 71/32.
- Deputacije do Najvišega prestola. 13/41, 76/48.
- do deželnega zbora in deželnega odbora. 13/41—43, 76/48, 87/27.
- Deželna celotnost, varovanje. 82/11.
- imovina, uprava. 7/18—20, 81—82/9—11.
- kultura. 6/18.
- poslopja. 82/11.
- Deželne barve kranjske. 89.
- priklade. 7—8/18—22.
- volitve, razpis. 3/6.
- zadeve, razlaganje. 6/18.
- Deželnega glavarja namestnik, nameščenje. 2/4.

Deželnega glavarja namestnik, poslovna doba. 3/6.

— v deželnem odboru. 4/11, 78/2

Deželni dobrodelni zavodi. 6/18.

Deželni glavar, nameščenje. 2/4.

— poslovna doba. 3/6.

— predsedstvo. 4/10, 59/1—2, 72/33.

Deželni kredit. 7—8/18—21.

Deželni odbor, organ deželnega zastopa. 4/11.

— področje. 9.

— poslovna doba. 5/14, 79/4.

— poslovni red. 10/32, 78.

— poslovno poročilo. 9/26, 83/16.

— posvetovanja skupna. 13/42, 84/18

— sejni zapisniki. 86/23.

— sestava. 4—5/11—13, 78/1.

— sklepčnost. 13/42, 85/20.

— ustanovitev sklepov. 13/42, 85/21

Deželni odborniki, bivališče. 5/15, 79/5.

— dopust. 79/5.

— poslovšina. 5/15, 79/5.

— stališče med seboj. 87/28.

— zdrževanje od glasovanja. 86/26.

Deželnoodborske predloge v obeh deželnih jezikih. 53.

Deželnoodborski namestniki, poslovšina. 79/5.

— vstop. 5/13, 78/3.

Deželni poslanci, glej: Poslanci.

Deželni red. 2.

— spremembe. 12/38.

Deželni volilni red. 16.

— spremembe. 41/46.

— glasoštetje. 35/36, 37/38.

— glasovanje. 33, 34/34—36.

— glasovni listi. 34/35.

— glasovnice. 28/27, 33/34.

— izkaznice volilske. 25/23, 27/26, 31/30.

— izvrševanje volitev. 29.



- Deželni volilni red, občine, kot posestnice v deželni deski vknjiženih posestev, izključene od volilne pravice v velikem posestvu. 20/12.
- ožje volitve. 38/42, 43.
  - pooblastila pri volitvah velikega posestva. 21/14.
  - potrdila volilna. 40/45.
  - presoja volilnih izkaznic. 31/29.
  - razglas volitve. 36/39.
  - razpis in priprave za volitev. 83.
  - Število poslancev velikega posestva. 16/2, — mest in trgov. 17/5, — trgovinske zbornice. 17/6, kmetskih občin. 19/9.
  - ugovori proti volilskim imenikom velikega posestva. 25/21, 22, — proti imenikom mest, trgov in kmetskih občin. 26/25.
  - veljavnost volitev. 38/41.
  - volilna pravica v obče. 19/10.
  - volilna pravica, osobna izvršitev. 21/14.
  - volilna pravica, izvršitev po pooblastilih v velikem posestvu. 21/14.
  - volilna pravica žensk v velikem posestvu. 19/10.
  - volilna pravica v velikem posestvu. 10/11—12, — v mestih, trgih in kupčijski zbornici. 20/13.
  - volilna pravica, izključba. 23/16.
  - volilna pravica le v eni volilni skupini. 21/14.
  - volilna skupina velikega posestva. 16/2, — mest in trgov. 17/5, — kupčijske zbornice. 17/6, — kmetskih občin. 19/9.
  - volilne komisije. 29/29, 31/31, 37/40.
  - volilne komisije sklepi. 32/33.
  - volilni imeniki, sestava. 24/20, 29/28.
  - volilni imeniki velikega posestva. 25/21, — mest, trgov in kmetskih občin. 24—26/20, 24.
  - volilni imeniki, uradni popravek. 25—27/22—25.
  - volilni okraji za veliko posestvo. 16/1, — za mesta in trge. 16/3, — za kmetске občine. 17/7.

Deželni volilni red, volilni spisi, predložitev deželnemu predsedniku in deželnemu odboru. 40/44—45

— volivnost. 22/15.

— volivnost, izključba. 23/16.

— vrsta volilnih razredov pri občnih volitvah. 24/18.

— zapisniki o volitvah. 36/39, 39/44.

— ženske velikega posestva, volilna pravica. 19/10, 21/14.

Deželni zakladi. 8/20—22.

— zakonik, objava, polnovernost obeh jezikov. 56.

— zavodi. 8/20—22.

Deželni zbor, področje. 6.

— poslovni red. 59.

— poslovni red, spremembe. 76/49.

— razpust. 4/10.

— sestanek. 3/8.

— sklepčnost. 12/38, 41/46, 62/9.

— sklic. 4/10, 84/17.

— število poslancev. 2/3.

Deželnozborske obravnave, objava. 13/40.

— predložitev na Najvišje mesto. 13/40, 76/47.

Deželnozborske predloge. 4—12/35—36, 62/10, 80/6.

Deželnozborske seje. 10—11/30—33—34, 59/2, 63/11, 83/13.

— tajne. 11/34, 63/11.

Deželnozborski sejni zapisniki. 61/7, 63/12.

Deželnozborski odseki. 68—70/23—29.

— dolžnost članov. 69/24.

— poročila. 70/27—30, 72/34.

— poročila, rok za razdelitev med poslance. 70/29.

— sklepanja. 70/27.

— sklepčnost. 69/24.

Deželnih stanov imovina. 7—8/20—21.

Dnevni red. 12/36, 64—65/13—16.

— prestop. 67/20.

Dnevščina poslancev. 50.

Dobrodelni zavodi. 6/18.

Dodatni predlogi, glej: Predlogi.

Dolžnosti deželnih odbornikov. 69/24.

— poslancev. 60/5.

Domestikalna imovina. 7--8/20--21.

Dopust deželnim odbornikom. 79/5.

— poslaneem. 60/5.

Glasovalni listi v dež. zboru. 61/7.

Glasovanje poslancev osebno. 3/7.

— pri volitvah poslancev, glej: Deželni volilni red.

— v dež. zboru. 12/39--73.

Glavinska imovina. 8/20, 81/9.

Grb kranjski. 89.

Imenovanja. 9/27, 81/8.

— v deželnem zboru. 13/39, 61/8.

Imovina deželska, uprava. 7/18--20, 81--82/9--11.

Imuniteta poslancev. 43.

Instrukcija deželnega odbora. 10/32, 78.

Instrukcije deželnim poslancem nedopustne. 3/7.

Integriteta deželna, varovanje. 82/11,

Interpelacije. 75/45.

Inventari. 82/11.

Izguba mandata v slučaju kazenske odsodbe ali preiskave. 46.

— v slučajih, ako se poslanec ne udeleži deželnega zborovanja. 48.

Izredni izdajki. 80/7.

Kazenske obsodbe ali preiskave, izguba mandata. 46.

Klici k reči. 72--73/35--37.

— k redu. 72--73/36--37.

Knjigovodstvo, nadzorovanje. 82/11.

Kreditne reči. 7--8/18--21.

Letno poročilo. 9/26, 83/16.

Listine. 10/28, 81/9.

Mandat, izguba v slučaju kazenske obsodbe ali preiskave. 46.

— izguba v slučajih, ako se poslanec ne udeleži deželnega zborovanja. 48.

Mnenja. 7/19.



Nalaganje gotovin. 82/11.

Nasveti, glej: Predlogi.

Nasvetovalne pravice. 9/27, 81/8.

Navod poslovni deželnemu odboru. 10/32, 78.

Neodgovornost in nedotikljivost poslancev. 43.

Nujni izdajki. 80/7.

— predlogi, glej: Predlogi.

Občevanje deželnega odbora na zunaj. 86/27.

— zbora na zunaj. 76/48.

Občinske zadeve. 7—8/18—23, 10/32.

Obljuba. 3/9, 60/4.

Obravnave v deželnem zboru. 70.

Odgovornost deželnih odbornikov. 86/24.

Odloživni predlogi. 73/38.

Odpovedi. 81/9.

Odpravki dež. zbora. 60/2.

Odseki deželnozborski; glej: Deželnozborski odseki.

Odiskoki od predmeta. 72—73/35—37.

Opravični red deželnega odbora. 10/32, 78.

— deželnega zbora. 59/76, 49.

Patronatske pravice. 9/27, 81/8.

Peticije. 13/41, 62/10, 75/46.

Peticijski odsek. 75/46.

Pismena poročila. 72/34.

Področje deželnega odbora. 9.

Področje deželnega zbora. 6.

Pogodbe. 81/9.

Pokojnine, glej: Službene stvari.

Polnovernost obeh jezikov v deželnem zakoniku. 56.

Popravki v stvarnem ali osebnem oziru. 72/34.

Poročila deželnozborskih odsekov. 70/27—30, 72/34.

— rok za razdelitev med poslance. 70/29.

Poročilo letno. 9/26, 83/16.

Poslanci bivši, volivnost. 3/6.

— dnevsčine in popotnina. 50.

— dolžnosti. 60/5.

- Poslanci, dopust. 60/5.
- glasovanje osebno. 3/7.
  - imuniteta. 43.
  - instrukcije nedopustne. 3/7.
  - izguba poslanstva vsled kazenskih obsodb ali preiskav. 46.
  - izguba poslanstva če poslanci ne prihajajo v dež. zbor. 48.
  - obljuba. 3/9, 60/4.
  - poslovalna doba. 3/6.
  - poziv v deželni zbor. 60/6.
  - pravica do vpogleda v deželnoodborske zapisnike. 86/23.
  - preklic izvolitve nedopusčen. 3/6.
  - število. 2/3.
- Poslaništva do Najvišjega prestola. 13/41. 76/48
- do deželnega zbora in deželnega odbora. 13/41—43, 76/48, 87/27.
- Poslopja deželna, uprava. 82/11.
- Poslovalna doba poslancev. 3/6.
- deželnega odbora. 5/14, 79/4.
- Poslovnina deželnih odbornikov. 5/15, 79/5.
- deželnoodborskih namestnikov. 79/5.
- Potnine poslancev. 50.
- Pravne zadeve. 10/28, 81/9.
- Predloge deželnemu zboru. 11—12/35—36, 62/10, 80/6.
- deželnemu zboru v obeh deželnih jezikih. 53.
- Predlogi 6—7/17—19, 11/35, 63/10, 66—68/17—22, 73—75/38—41, 43—45.
- dodatni. 67/19.
  - na završitev razgovora. 73/38.
  - nujni. 68/21.
  - o glasovalnem vprašanji. 73—74/40—41.
  - o interpelacijah. 75/45.
  - odloživni. 73/38.
  - posamnih poslancev. 62/10.
  - preklic. 68/22.
  - samostalni. 11/35, 63/10, 66—68/18—19—21.
  - spreminjalni. 67/19.

Predlogi zakonov. 6—7/17—19, 74/44.  
Predsedstvo v deželnem zboru. 4/10, 59/1—2.  
— v deželnem zboru ob udeležbi deželnega glavarja pri razpravah. 72/33.  
Presoja deželnozborskih volitev. 10/31, 60/3, 83/17.  
— objavljenih zakonov in naredeb. 7/19.  
Prezentacijske pravice. 9/27, 81/8.  
Priklade deželne. 7—8/18—22.  
Pripraga. 7/18.  
Proračuni. 6/18.  
— prekoračenje. 80/7.  
Prošnje, glej: Peticije.  
Računi. 6/18.  
Razglasi deželnega odbora. 87/27.  
Razglasi deželnega zbora. 13—14/41—43.  
Razglašenje deželnih zakonov. 56.  
— deželnoodborskih sklepov. 86/25.  
Razgovori, predlogi na završitev. 73/38.  
— splošni in nadrobni. 71/32.  
Razpis deželnozborskih volitev. 3/6.  
Razpust deželnega zbora. 4/10.  
Samostalni predlogi, glej: Predlogi.  
Seje deželnozborske. 10—11/30—33—34, 59/2, 63/11, 83/13.  
— tajne. 11/34.  
Sejni zapisniki deželnega odbora. 86/23.  
— deželnega zbora. 61/7, 63/12.  
Sistiranje deželnoodborskih sklepov. 19/42, 85/21.  
Skepanje v deželnem zboru. 12/38—73.  
Skepenost deželnega odbora. 13/42, 85/20.  
— deželnega zbora. 12/38, 41/46, 62/9.  
— deželnozborskih odsekov. 69/24.  
Skepi deželnoodborski, sistiranje. 13/42, 85/21.  
Sklic deželnega zbora. 4/10, 84/17.  
Skontracije. 82/11.  
Službene stvari, deželne. 9/25—26, 83/15.  
Spreminjalni predlogi, glej: Predlogi.



Stanovska imovina. 7—8/20—21.  
Stanovskega odbora opravila. 10/29, 81/10.  
Stavbe deželne. 6/18.  
Stenografična poročila. 61/7, 64/15.  
Šolske stvari. 7/18.  
Tajne seje. 11/32.  
Upravna opravila. 9/26, 80/7.  
Uradne stvari, deželne. 9/25—26, 83/15.  
Uradni prostori. 10/30, 83/13.  
Ustanove. 7/27, 81/8.  
Ustavne pravice deželne, varovanje. 82/11.  
Verifikatorji stenografičnih zapisnikov. 61/7.  
Virilist knez in škof. 2/3.  
Vladne predloge. 11—12/35—36, 62/10.  
Vladni zastopniki. 12/37, 64/14, 69/26, 72/34.  
Vojaška preskrba in nastanjevanja. 7/18.  
Volitev deželnega odbora. 4—5/12—13.  
— deželnih poslancev, glej: Deželni volilni red.  
— poslancev, nepreklicljiva. 3/6.  
Volitve v deželnem zboru. 13/39, 61/58.  
Zakoni in naredbe, pretresovanje o koristi. 7/19.  
Zakonski predlogi, glej: Predlogi.  
Zapisnikar deželnega zbora. 59/2, 61/7.  
Zapisniki deželnoodborskih sej. 86/23.  
— deželnozborskih sej. 61/9, 63/12.  
Zemljiškoobvezni zaklad. 8/21, 82/12.  
Zgradbe deželne 6/18.

---



## Register.

**Anmerkung.** Die ganzen Zahlen bezeichnen die Seite, von den gebrochenen Zahlen bezeichnet die obere die Seite, die untere den Paragraph auf der betreffenden Seite.

Wänderungsanträge, siehe: Anträge.

Abgeordnete, Angelobung. 3/9, 60/4.

— Anzahl. 2/3.

— Aufforderung zum Erscheinen im Landtage. 60/6.

— Beurlaubungen. 60/5.

— Diäten und Reisekosten. 50.

— Functionsdauer. 3/6.

— Immunität. 43.

— Instructionen, Annahme unzulässig. 3/7.

— Mandatsverlust bei Richterscheinen im Landtage. 48.

— Mandatsverlust bei strafgerichtlicher Verurtheilung oder Untersuchung. 46.

— Pflichten. 60/5.

— Recht der Einsichtnahme in die Landesausschusssitzungsprotokolle. 86/23.

— Stimmrecht, persönliche Ausübung. 3/7.

— Wahlwiederruf unzulässig. 3/6.

— Wiederwahl gewesener Abgeordneter. 3/6.

AbSchweifungen von der Sache. 72—73/35—37.

Abstimmung im Landtage. 12/39, 73.

Abstimmungslisten im Landtage. 61/7.



Abstimmungen im Wahlverfahren; siehe: Landtagswahlordnung.  
Amtslocalitäten. 10/30, 83/13.

Ange lobung. 3/9, 60/4.

Anonyme Eingaben. 75/46

Anträge. 67/17—19, 11/35, 63/10, 66—68/17—22, 73—75/38—41,  
43—45.

— einzelner Landtagsabgeordneten. 62/10.

— Abänderungsanträge. 67/19.

— Dringlichkeitsanträge. 68/21.

— Gesetzesanträge. 6—7/17—19, 74/44.

— Selbständige. 11/35, 63/10, 66—68/18, 19, 21.

— Vertagungsanträge. 73/38

— Zusatzanträge. 67/19

— in Abstimmungsfragen. 73/74, 40/41.

— anlässlich von Interpellationen. 75/45.

— auf Schluss der Debatte. 73/38.

— Zurückziehung. 68/22.

Aufenthaltort der Landesausschussbeisitzer. 5/15, 79/5.

Auflösung des Landtages. 4/10.

Ausfertigungen des Landtages. 60/2.

Ausfertigung von Urkunden des Landesausschusses. 10/28, 81/9.

Ausschreibung von Landtagswahlen. 3/6.

Ausschüsse im Landtage, siehe: Landtagsausschüsse.

Außerordentliche Ausgaben. 80/7.

Authenticität beider Texte des Landesgesetzblattes. 56.

Bauten öffentliche aus Landesmitteln. 6/18.

Beamte landschaftliche, siehe: Dienstpersonale.

Berichte der Landtagsausschüsse, Frist zur Bertheilung an die Abgeordneten. 70/29.

Berichterstattungen der Landtagsausschüsse. 70/27—30, 72/34.

Berichtigungen in factischer oder persönlicher Beziehung 72/34.

Beschlussfähigkeit des Landesausschusses. 13/42, 85/20.

— des Landtages, 12/38, 41/46, 62/9.

— der Landtagsausschüsse. 69/24.

Beschlussfassung im Landtage. 12/38, 73.

Beschlussföhrung im Landesausschusse. 13/42, 85/21.

- Befehungen im Landtage. 13/39, 61/8.  
 Bittſchriften, ſiehe: Petitionen.  
 Buchführung, Ueberwachung. 82/11.  
 Caſſaſcontrierungen. 82/11.  
 Creditsweſen. 7—8/18—21.  
 Debatten allgemeine und ſpecielle. 71/32.  
 — Anträge auf Schluſs. 73/38.  
 Deputationen an das Allerhöchſte Hoflager. 13/41, 76/48.  
 — an den Landtag und Landesausschuſs. 13/41—43 76/48.  
 87/27.  
 Diäten der Abgeordneten 50.  
 Dienſtesinſtruction; ſiehe: Dienſtperſonale.  
 Dienſtespragmatik; ſiehe: Dienſtperſonale.  
 Dienſtperſonal landſchaftliches. 9/25—26, 83/15.  
 Disciplinarbehandlung, ſiehe: Dienſtperſonale.  
 Domeſticalvermögen. 7—8/20—21.  
 Domicil der Landesausschuſsbeſitzer 5/15, 79/5.  
 Dringliche Auslagen in Landesangelegenheiten. 80/7.  
 Dringlichkeitsanträge, ſiehe: Anträge.  
 Einberufung des Landtages. 4/10, 84/17.  
 Entlohnung, ſiehe: Functionſgebür.  
 Ernennungsrechte. 9/27, 81/8.  
 Functionsdauer der Abgeordneten. 3/6.  
 — des Landesausschuſſes. 5/14, 79/4.  
 Functionſgebür der Landesausschuſsbeſitzer. 5/15, 79/5.  
 — der Landesausschuſserſatzmänner bei Einberufungen.  
 79/5.  
 Gebäude landſchaftliche, Verwaltung. 82/11.  
 Geldanlagen. 82/11.  
 Gemeindeangelegenheiten. 7/18, 8/23, 10/32.  
 Geſchäftsinſtruction des Landesausschuſſes 10/32, 78.  
 Geſchäftsordnung des Landtages. 59.  
 — Abänderungen. 76/49.  
 Geſetze und Einrichtungen Prüfung ihrer Rückwirkung. 7/19.  
 Geſetzesanträge, ſiehe: Anträge.  
 Geſuche, ſiehe: Petitionen.

Grundentlastungsfond. 8/21, 82/12.

Gutachten. 7/19.

Immunitätsgesetz. 43.

Instruction des Landesauschusses. 10/32, 78.

Instructionen an Abgeordnete unzulässig. 3/7.

Integrität des Landes, Wahrung. 82/11.

Interpellationen. 75/45.

Inventarien. 82/11.

Kirchenangelegenheiten. 7/13.

Kundmachung der Landesauschussbeschlüsse. 86/25.

— der Landesgesetze. 56.

Kundmachungen des Landesauschusses. 87/27.

— des Landtages. 13—14/41—43.

Landesangelegenheiten, Erklärung. 6/18.

Landesanstalten. 8/20—22.

Landesauschuß, Beschlussfähigkeit. 13/42, 85/20.

— Beschlussfistirungen. 13/42, 85/21.

— Collegialberathungen. 13/42, 84/18.

— Constituierung. 4—5/11—13, 78/1.

— Functionsdauer. 5/14, 79/4.

— Geschäftsinstruction. 10/32, 78.

— Organ der Landesvertretung. 4/11.

— Rechenschaftsbericht. 9/26, 83/16.

— Sitzungsprotokolle. 86/23.

— Wirkungsfreis. 9.

Landesauschußsbeisitzer, Beurlaubungen. 79/5.

— Domicil. 5/15, 79/5.

— Enthaltung von der Abstimmung. 86/26.

— Functionsgebühr. 5/15, 79/5.

— Rangordnung. 87/28.

Landesauschußersatzmänner, Eintritt. 5/13, 78/3.

— Functionsgebühr. 79/5.

Landescredit. 7—8/18—21.

Landesfarben von Krain. 89.

Landesculturangelegenheiten. 6/18.

Landesfonde. 8/20—22.



- Landesgebäude-Verwaltung. 82/11.
- Landesgesetzblatt, Kundmachung u. Authenticität beider Texte. 56.
- Landeshauptmann, Ernennung. 2/4.
- Functionsdauer. 3/6.
- Vorsitz. 4/10, 59/1—2, 72/33.
- Landeshauptmannstellvertreter, im Landtage, Ernennung. 2/4.
- Functionsdauer. 3/6.
- im Landesausschusse. 4/11, 78/2.
- Landesintegrität Wahrung. 82/11.
- Landesordnung. 2.
- Änderungen. 12/38.
- Landesumlagen. 7—8/18—22.
- Landesvermögen Verwaltung. 7/18—20, 81—82/9—11.
- Landeswohlthätigkeits-Angelegenheiten. 6/18.
- Landständisches Vermögen. 7—8/20—21.
- Landtag, Beschlussfähigkeit. 12/38, 41/46, 62/9.
- Einberufung. 4/10, 84/17.
- Geschäftsordnung. 59.
- Geschäftsordnung. Abänderungen. 76/49.
- Mitgliederanzahl. 2/3.
- Wirkungskreis. 6.
- Zusammentritt. 3/8.
- Landtagsabgeordnete, siehe Abgeordnete.
- Landtagsauflösung. 4/10.
- Landtagsausschüsse. 68--70/23—29.
- Berichte, Frist zur Bertheilung an die Abgeordneten. 70/29.
- Berichterstattung. 70/27—30, 72/34.
- Beschlussfähigkeit. 69/24.
- Beschlussfassung. 70/27.
- Pflicht der Mitglieder. 69/24.
- Landtagsitzungen. 10—11/30—33—34, 59/2, 63/11, 83/13.
- vertrauliche. 11/34, 63/11.
- Landtagsitzungsprotocolle. 61/7, 63/12.
- Landtagsverhandlungen, Veröffentlichung. 13/40.
- Vorlage zur A. h. Kenntniz. 13/40, 76/47.

|                             |                                                                                                                                        |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Landtagssvorlagen.          | 11—12/15—36, 62/10, 80/6.                                                                                                              |
| —                           | in beiden Landessprachen. 53.                                                                                                          |
| Landtagswahl-Ausschreibung. | 3/6.                                                                                                                                   |
| Landtagswahlordnung.        | 16.                                                                                                                                    |
| —                           | Änderungen. 41/46.                                                                                                                     |
| —                           | Abstimmungsverzeichniß. 34/35.                                                                                                         |
| —                           | Anzahl der Abgeordneten des großen Grundbesitzes. 16/2, der Städte und Märkte. 17/5, der Handelskammer. 17/6, der Landgemeinden. 19/9. |
| —                           | Engere Wahlen. 38/42—43.                                                                                                               |
| —                           | Frauenpersonen des großen Grundbesitzes, Wahlrecht. 19/10, 21/14.                                                                      |
| —                           | Gemeinden im Besitze landtäfliger Güter vom Wahlrechte im großen Grundbesitze ausgeschlossen. 20/12.                                   |
| —                           | Giltigkeit der Wahl. 38/41.                                                                                                            |
| —                           | Legitimationskarten der Wähler. 25/23, 27/26—31/30.                                                                                    |
| —                           | Protokoll über die Wahlhandlung 36/39, 39/44.                                                                                          |
| —                           | Prüfung der Wahllegitimation. 31/29.                                                                                                   |
| —                           | Reclamation gegen Wählerlisten des großen Grundbesitzes. 25/21—22, der Städte, Märkte und der Landgemeinden. 26/25.                    |
| —                           | Reihenfolge der Wählerklassen zur Vornahme der allgemeinen Wahlen. 24/18.                                                              |
| —                           | Stimmenabgabe. 33—34/34—36.                                                                                                            |
| —                           | Stimmzählung. 35—36/37—38.                                                                                                             |
| —                           | Stimmzetteln. 28/27, 33/34.                                                                                                            |
| —                           | Vollmachten zur Wahlausübung im großen Grundbesitze. 21/14.                                                                            |
| —                           | Wahlacten Einsendung an den Landeschef, Uebergabe an den Landesauschuß. 40/44—45.                                                      |
| —                           | Wahl-Ausschreibung und Vorbereitung. 23.                                                                                               |

- Landtagswahlordnung. Wahlbezirke des großen Grundbesitzes. 16/1,  
der Städte und Märkte. 16/3, der Land-  
gemeinden. 17/7.
- Wahlcertificate 40/45.
- Wahlcommissionen. 29/29, 31/31, 37/40.
- Wahlcommission, Beschlüsse und Entscheidungen.  
32/33.
- Wahlkörper des großen Grundbesitzes. 16/2,  
der Städte und Märkte. 17/5, der Handels-  
kammer. 17/6, der Landgemeinden. 19/9.
- Wahllegitimations-Prüfung. 31/29.
- Wahlorte des großen Grundbesitzes. 16/1,  
der Städte und Märkte. 17/4, der Land-  
gemeinden. 18/8.
- Wahlrecht im Allgemeinen. 19/10.
- Wahlrecht, Ausübung, persönliche. 21/14.
- Wahlrecht, Ausübung durch Vollmachten im  
Großgrundbesitze. 21/14.
- Wahlrecht der Frauenspersonen im großen  
Grundbesitze. 19/10.
- Wahlrecht im großen Grundbesitze. 20/11—12,  
in den Städten, Märkten und Landge-  
meinden. 20/13.
- Wahlrecht, Ausschließung. 23/16.
- Wahlrecht nur in einer Wählerklasse. 21/14.
- Wahlresultat, Bekanntgabe. 36/39.
- Wahlvornahme. 29.
- Wählbarkeit. 22/15.
- Wählbarkeit, Ausschließung. 23/16.
- Wählerlisten, Anfertigung. 24/20, 29/28.
- Wählerlisten des großen Grundbesitzes. 25/21,  
der Städte, Märkte und den Landgemeinden.  
24—26/20—24.
- Wählerlisten, Nentliche Berichtigung.  
25—27/22—25.



**Mandatsverlust** infolge strafgerichtlicher Verurtheilung oder Unter-  
suchung. 46.

— infolge Nichterscheinens im Landtage. 48.

**Militär=Vernpflegung und Einquartierung.** 7/18.

**Ordnungsrufe.** 72—73/36—37.

**Patronatsrechte.** 9/27, 81/8.

**Petitionen.** 13/41, 62/10, 75/46.

**Petitionsausfchuß.** 75/46.

**Pflicht der Abgeordneten.** 60/5.

— der Landtagsausfchußmitglieder. 69/24.

**Präliminarien, siehe: Voranschläge.**

**Präsentationsrechte.** 9/27, 81/8.

**Protokolle der Landesausschußsitzungen.** 86/23.

— der Landtagsfitzungen. 61/7, 63/12.

**Prüfung der Landtagswahlen.** 10/31, 60/3, 83/14

— der Rückwirkung von Gefezzen und Einrichtungen. 7/19.

**Rechenfchaftsbericht.** 9/26, 83/16.

**Rechnungen.** 6/18.

**Rechtsangelegenheiten,** 10/28, 81/9.

**Regierungsvertreter.** 12/37, 64/14, 69/26, 72/24.

**Regierungsvorlagen.** 11—12/35—36, 62/10.

**Reisekosten der Abgeordneten.** 50.

**Rufe zur Ordnung.** 72—73/36—37.

— zur Sache. 72—73/35—37.

**Ruhe- und Versorgungsgenüffe, siehe: Dienstpersonale.**

**Sachliche Abfchweifungen bei Verhandlungen.** 72—73/35—37.

**Schriftführer im Landtage.** 59/2, 61/7.

**Schriftliche Vorträge.** 72/34.

**Schulangelegenheiten.** 7/18.

**Schuldenwesen.** 8/21.

**Scontrierungen.** 82/11.

**Selbständige Anträge, siehe Anträge.**

**Sistierung von Landesausschußbeschlüssen.** 13/42, 85/21.

**Sitzungen des Landtages.** 10—11/30—33—34, 59/2, 63/11, 83/13.

— vertrauliche. 11/34.

Sitzungsprotokolle des Landesausschusses. 86/23.

— des Landtages. 61/7, 63/12.

Stammvermögen. 8/20, 81/9.

Ständisch-Verordnetenstelle, Geschäftsübergang an den Landesausschuß.  
10/29, 81/10.

Stenographische Sitzungsberichte. 61/7, 64/15.

Steuerfachen. 9—10/24—32.

Steuerzuschläge für Landeszwecke. 7—8/18—22.

Stiftungsangelegenheiten. 9/27, 81/8.

Stimmrecht der Abgeordneten, persönliche Ausübung. 3/7.

Strafgerichtliche Verurtheilung oder Untersuchung, Mandatsverlust. 46.

Tagesordnung. 12/36, 64—65/13—16.

— Uebergang zur Tagesordnung. 67/20.

Umlagen für Landeszwecke. 7—8/18—22.

Unverantwortlichkeit und Unverletzlichkeit der Abgeordneten. 43.

Urkundenausfertigung. 10/28, 81/9.

Urlaubsertheilungen an Abgeordnete. 60/5.

— an Landesausschußsmitglieder. 79/5.

Verantwortlichkeit der Landesausschußmitglieder. 86/24.

Verfassungsrechte des Landes, Wahrung. 82/11.

Vergleiche. 81/9.

Verhandlungen im Landtage. 70.

Verifikation der stenographischen Sitzungsberichte. 61/7.

Verkehr des Landesausschusses nach außen. 86/27.

— des Landtages nach außen. 76/48.

Vermögen, landchaftliches, Verwaltung. 7/18—20, 81—82/9—11.

Vertagungsanträge. 73/38.

Vertrauliche Sitzungen. 11/34.

Verwaltungsgegeschäfte. 9/26, 80/7.

Verzichtleistungen. 81/9.

Virilist, Fürstbischöf. 2/3.

Voranschläge. 6/18.

— Ueberschreitungen. 80/7.

Vorlagen an den Landtag. 11—12/35—36, 62/10, 80/6.

— in beiden Landessprachen. 53.

Vorschlagsrechte. 9/27, 81/8.

Vorschläge des Landtages an die Regierung. 7/19.

Vorsitz im Landtage. 4—10, 59/1—2.

— bei Betheiligung des Landeshauptmannes an Debatten. 72/33.

Vorparnangsangelegenheiten. 7/18.

Wahl des Landesauschusses. 4—5/12—13.

Wahlen der Abgeordneten, Unzulässigkeit des Widerrufs seitens der Wähler. 3/6.

— für den Landtag; siehe: Landtagswahlen.

— im Landtage. 13/39, 61/8.

Wappen von Krain. 89.

Wiederwahl gewesener Abgeordneten. 3/6.

Wirkungsbereich des Landesauschusses. 9.

— des Landtages. 6.

Wohlfahrtsangelegenheiten. 7/18.

Wohltbätigkeitsanstalten. 6/18.

Zufaganträge, siehe: Anträge.

Zuschläge für Landeszzwecke. 7/8, 18/22.



496.)













055180



00000440688

